

ВОИС



R

A/38/3

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 27 мая 2003 г.

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

АССАМБЛЕИ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ВОИС

Тридцать восьмая серия заседаний
Женева, 26 и 27 мая 2003 г.

ОБЩИЙ ОТЧЕТ

одобрен Ассамблеями

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты
ВВЕДЕНИЕ.....	1-4
ПУНКТЫ ПОВЕСТКИ ДНЯ (см. документ A/38/1)	
Пункт1 повестки дня: ОТКРЫТИЕ СЕССИИ.....	5-7
Пункт2 повестки дня: ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ СЕССИЙ.....	8
Пункт3 повестки дня: НАЗНАЧЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА.....	9-106
Пункт4 повестки дня: ПРИНЯТИЕ ОТЧЕТА СЕССИИ.....	107
Пункт5 повестки дня: ЗАКРЫТИЕ СЕССИЙ.....	108
ПРИЛОЖЕНИЕ: УКАЗАТЕЛЬ ВЫСТУПЛЕНИЙ ДЕЛЕГАЦИЙ ГОСУДАРСТВ, РЕГИОНАЛЬНЫХ ГРУПП И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ	

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий Общий отчет отражает обсуждения и решения следующих трех Ассамблей государств-членов ВОИС:

- (1) Генеральной Ассамблеи ВОИС, двадцать девятая(14 -я внеочередная) сессия
- (2) Ассамблеи Парижского союза, тридцать третья(18 -я внеочередная) сессия
- (3) Ассамблеи Бернского союза, двадцать девятая(14 -я внеочередная) сессия

заседавших в Женеве 26 и 27 мая 2003 г., в ходе которых состоялись обсуждения и были приняты решения в ходе совместных заседаний указанных Ассамблей(далее соответственно «совместное заседание» («совместные заседания») и «Ассамблей государств-членов»).

2. Список государств-членов соответствующих Ассамблей, а также наблюдателей, допущенных для участия в их сессиях по состоянию на 25 марта 2003 г., приводится в документе А/38/INF/1.

3. На заседаниях председательствовал Председатель Генеральной Ассамблеи ВОИС посол Бернар Кесседьян(Франция).

4. Указатель выступлений делегаций государств, а также представителей межправительственных организаций, упомянутых в настоящем отчете, воспроизводится в качестве Приложения к настоящему отчету. Повестка дня, в том виде как она была принята, и список участников приводятся соответственно в документах А/38/1 и А/38/INF/2.

ПУНКТ1 ПРОЕКТА ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ОТКРЫТИЕ СЕССИЙ

5. Тридцать восьмую серию заседаний Ассамблей государств-членов ВОИС созвал Генеральный директор ВОИС г-н Камил Идрис(далее «Генеральный директор»).

6. Сессии Ассамблей государств-членов ВОИС в ходе совместного заседания всех трех Ассамблей открыл Председатель Генеральной Ассамблеи ВОИС посол Бернар Кесседьян (Франция).

7. Председатель открыл заседание и тепло приветствовал всех делегатов 38 -й серии заседаний Ассамблей государств-членов.

ПУНКТ2 ПРОЕКТА ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

8. После надлежащего рассмотрения каждая из соответствующих Ассамблей приняла проект повестки дня, предложенный в документе А/38/1Пров.(далее в этом документе «Повестка дня»).

ПУНКТ3 ПОВЕСТКИ ДНЯ:

НАЗНАЧЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

9. Обсуждения проходили на основе документов А/38/2 и WО/GA/29/1.
10. Председатель Генеральной Ассамблеи ВОИС предложил Председателю Координационного комитета ВОИС г-ну Йохиму Пересу-Виллануева и Товар(Испания) представить отчет сорок девятой(16 -й внеочередной) сессии Координационного комитета ВОИС, проходившей 24 и 25 марта 2003 г.
11. Г-н Йохим Перес-Виллануева и Товар(Испания), Председатель Координационного комитета, представил содержащийся в документе А/38/2 Меморандум, в котором показаны выводы, сделанные на совещании Координационного комитета, состоявшемся 24 и 25 марта 2003 г. В Меморандуме излагаются решения Комитета в соответствии с целым рядом статей. Председатель Координационного комитета сослался на Статью 6(2)(i), которая предусматривает, что Генеральная Ассамблея назначает Генерального директора по представлению Координационного комитета. Он также напомнил о содержащихся в документе правовых положениях, среди них о назначении д-ра Камила Идриса кандидатом на пост Генерального директора Всемирной организации интеллектуальной собственности и о выводах Комитета, содержащихся в документе WО/СС/49/2 (пункт 54). И наконец, он напомнил об основном предложении Комитета, а именно о том, чтобы д-р Идрис был назначен на срок продолжительностью не менее шести лет, начинающийся с 1 декабря 2003 г. и, с учетом практики шестилетнего срока полномочий, заканчивающийся 30 ноября 2009 г.
12. Председатель Генеральной Ассамблеи ВОИС заявил, что после обсуждений с Координаторами региональных групп была создана Рабочая группа под руководством Председателя Генеральной Ассамблеи, уполномоченная рассмотреть условия назначения избранного Генерального директора д-ра Камила Идриса, которые должны быть установлены Генеральной Ассамблеей. Состав и отчет Рабочей группы содержатся в документе WО/GA/29/2.
13. По представлению Координационного комитета Генеральная Ассамблея путем единодушного одобрения повторно назначила д-ра Камила Идриса Генеральным директором ВОИС на период с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2009 г. Таким образом, также выполнены необходимые условия применительно к Ассамблеям Парижского и Бернского союзов.
14. Рекомендации Рабочей группы Генеральной Ассамблеи в отношении условий назначения д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора ВОИС на последующий шестилетний период были единодушно одобрены. Эти условия отражены в проекте контракта, приведенного в Приложении к документу WО/GA/29/2.
15. Генеральный директор д-р Камил Идрис сделал следующее заявление:
- «Господин Председатель и дорогой друг,
- Прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас лично за искусное выполнение функций Председателя Генеральной Ассамблеи ВОИС. Ассамблея оказала мне большую честь, назначив меня на второй срок полномочий в качестве Генерального директора Всемирной организации интеллектуальной собственности. Я хотел бы искренне поблагодарить Вас, государства-члены, за Вашу поддержку и высказанное Вами удовлетворение результатами, достигнутыми в течение моего первого срока полномочий, а также за Вашу уверенность в

будущем. Это решение является также конкретным признанием эффективных партнерских отношений между персоналом Организации и государствами-членами.

Господин Председатель, уважаемые делегаты,

На ближайшие годы я ставлю перед собой целью оправдать то доверие, которое оказали мне государства-члены, и выполнять свои обязанности в меру своих способностей, осмотрительности и ответственности. Я знаю, что могу рассчитывать на добросовестное и конструктивное сотрудничество и политическую мудрость членов этого уважаемого органа и на бесценную обязательность, преданность и профессионализм сотрудников Организации.

Во время первого срока моих полномочий в качестве Генерального директора видение Организации было сфокусировано на достижении внешних целей, исходя из актуальности создания потенциала и вовлечения, а также внутренних целей, исходя из ясности, эффективности и прозрачности.

Это видение имело целью пояснить и подчеркнуть центральную роль интеллектуальной собственности как важного инструмента социального развития, экономического роста и создания национальных богатств. Таким образом, кампания ВОИС по демистификации сконцентрировалась на той пользе, которую приносит в нашу повседневную жизнь процесс творчества и инноваций.

Позвольте мне продемонстрировать Вам сравнение того, что я обещал шесть лет тому назад, и того, что было достигнуто, а также поделиться с Вами моим видением будущего. Среди факторов, выделенных шести лет тому назад в качестве важнейших для будущего системы интеллектуальной собственности и нашей Организации были:

Сфера	1. Модернизация управления	2. Связь с обществом	3. Сотрудничество в целях развития	4. Прогрессивное развитие права ИС	альные системы охраны и услуги
Обещано	Улучшить прозрачность, отчетность и эффективность; ввести процедуры и услуги с применением ИТ	Повышение сознания (государственного и частного секторов); достижение максимальных результатов; определение проблем.	Активизировать, структурировать и индивидуализировать национальные и региональные мероприятия (инфраструктура и развитие людских ресурсов)	Прогрессивное развитие международного права ИС; содействие обсуждению возникающих глобальных проблем.	Лучшие и ориентированные на рынок услуги; глобальные системы охраны; Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству
Достигнуто	Основанные на результатах Програма и бюджет; механизм управления и контроля(Комитет по контрактам и закупкам), лучшее управление людскими ресурсами (совершенствование персонала), организационно-правовая реформа; цифровая повестка дня; государства-члены –ИМРАСТ –WIPONET(непосредственную помощь получил об1 ведомство) – веб-сайт ВОИС(более200 тысяч посещений в месяц) – Секретариат(вытеснение бумажных носителей из работы)	Консультативный комитет по вопросам политики и Консультативный комитет по связям с промышленными кругами; Международный день ИС(с2002 г.); улучшенный и получивший награду многоязыковой веб-сайт (например, на сайте МСП отмечается3000 посещений в день); электронные форумы; инициативы, предпринятые совместно с другими организациями(ВТО, ФАО, КБР); лучшие отношения со средствами массовой информации(число статей, освещающих деятельность ВОИС, за последние4 года увеличилось в4 раза)	Новые инструменты – НОПД и РОПД; поддержка вновь созданных специальных подразделений(НРС, ТЗ, Коллективное управление, МСП); Всемирная академия ВОИС(5000 слушателей в системе дистанционного обучения и1300 очных слушателей в2002 г.); специально созданные программы, осуществляемые в интересах стран с переходной экономикой	Заключение Договора о патентном праве(упрощенные процедуры); своевременное вступление в силу ДАП и ДИФ(приспособление к киберпространству); новый акт Гаагского соглашения(солидная основа для глобальной охраны образцов); внедрение подхода «гибкого права»(руководство по общеизвестным знакам); активные дискуссии по ТЗ, генетическим ресурсам и фольклору	Рост и реформаРСТ(с1997 г.) – более100% увеличения числа подачи заявок по РСТ –50% сокращение размера пошлин –700% увеличение числа заявок из развивающихся стран – начало реформ и первые полученные результаты (например, отмена системы указаний и принятие системы улучшенного международного поиска и предварительной экспертизы) – увеличение географического охвата Мадридской системы – экономика стран Мадридской системы скоро будет составлять2/3 от мирового ВВП по сравнению с1/4 в1997; Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству – принятие Единой политики урегулирования споров в области названий доменов – за3 года рассмотрено20000 споров(пик с точки зрения полученных и рассмотренных дел) – урегулировано более95% споров
Будущее	Получение преимуществ от современного управления – акцент на стратегических результатах – консолидация и использование важнейших инструментов, основанных на ИТ(для повышения рентабельности, доступности и полезности)	Создание и укрепление культуры ИС(на политическом и низовом уровне); – большее внимание социальным аспектам проблем ИС; – более глубокое и широкое уважение ИС	Проактивная политика и создание потенциала в сфере ИС – повышение роли ИС в качестве национальной политики(с учетом анализа воздействия ИС на экономику) – применение проактивного подхода к исследованиям и обучению с помощью Всемирной академии ВОИС – увеличение и укрепление национальных потенциалов людских ресурсов(например, подготовка инструкторов) – оказание содействия партнерам в охране и использовании ИС в качестве экономических активов	Большая доступность – Повестка дня ВОИС в области патентов(большой доступ и более широкое использование патентной системы всеми); – реагирование на новые технологии; – возможные рамки для решения глобальных проблем ИС	Более ценные и эффективные услуги – реформаРСТ и укрепление операций – расширение Мадридской системы – распространение услуг Центра ВОИС по арбитражу и посредничеству на более широкий спектр споров в сфере ИС

Уважаемые делегаты и дорогие друзья,

Вы только что ознакомились с тем, что было обещано, что было достигнуто и каковым является видение будущего. Наша главная цель – приблизить интеллектуальную собственность к людям, признавая все разнообразие культур, истоков и систем.

Я по-прежнему верю в то, что интеллектуальная собственность является основой для существования и сосуществования человечества. Интеллектуальная собственность не чужда никакой культуре и присуща всем государствам.

В заключение, г-н Председатель, я бы хотел воздать должное Ассамблее, которая символизирует собой единство международного сообщества.

16. Посол Замбии сделал от имени Африканской группы следующее заявление:

«Для меня большая честь выступить здесь от имени Африканской группы в моем качестве координатора этой Группы. Г-н Председатель, разрешите мне, прежде всего, поздравить Вас с избранием на пост Председателя нашей Генеральной Ассамблеи. Разрешите заверить Вас, г-н Председатель, в сотрудничестве и поддержке Африканской группы, что возможно позволит облегчить Вашу задачу. Г-н Председатель, разрешите мне от имени Африканской группы выразить наши искренние соболезнования правительству и народу Алжира в связи с трагедией, ставшей результатом землетрясения, прошедшего в этой стране.

На своей сессии, состоявшейся 24 марта 2003 г., Координационный комитет ВОИС единодушно выдвинул кандидатуру д-ра Камила Идриса для повторного назначения на должность Генерального директора ВОИС на период с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2009 г. Это привело к сегодняшнему важному событию, когда государства-члены в рамках Генеральной Ассамблеи ВОИС и Ассамблей Парижского и Бернского союзов собрались для назначения д-ра Идриса на должность Генерального директора на упомянутый мною выше период. Г-н Председатель, в моем качестве координатора Африканской группы в ВОИС мне доставляет большое удовольствие приветствовать единодушное одобрение нашими Ассамблеями предложения Координационного комитета о выдвижении кандидатуры д-ра Камила Идриса для повторного назначения на должность Генерального директора ВОИС. Как мы сообщали в апреле во время заседания Координационного комитета главы государств и правительств Африки, континента, представителем которого является д-р Камил Идрис, уже одобрили предложение о его назначении на должность Генерального директора ВОИС на второй срок. На сессии Координационного комитета ВОИС 24 марта 2003 г. подчеркивались многочисленные достижения д-ра Идриса, которые вдохновили Африканскую группу на решительную поддержку его кандидатуры. В целом он имеет впечатляющий список заслуг. Однако сегодня в мои намерения не входит повторять то, что мы уже сказали об этом. Вместо этого, я считаю более разумным попытаться подумать о работе, которая нас ждет впереди.

Я, однако, не выполнил бы своего долга, если бы не отдал дань уважения д-ру Идрису и не похвалил бы его за прошлые достижения. Что более важно, я хотел бы просить его использовать его прошлые и нынешние достижения в качестве основы для консолидации, копирования и создания более полезных и актуальных программ для развивающихся стран. С точки зрения консолидации мы решительно призываем Генерального директора и впредь основываться на том, что он достиг к настоящему времени, особенно в тех областях, которые имеют огромное значение для развивающихся стран. Это, среди прочего, программы по МСП, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору, Цифровая повестка дня, включая WIPO NET, институциональное строительство и развитие людских ресурсов с

акцентом на НРС, и укрепление связей с общественностью. Г-н Председатель, Африканской группе известно о других позитивных усилиях Генерального директора по утверждению видения ВОИС, имеющего целью поставить интеллектуальную собственность в центр экономического, социального и культурного развития. Мы согласны с тем, что интеллектуальная собственность не является самоцелью сама по себе. Мы призываем Генерального директора продолжить свои усилия по преобразованию этого видения в реальное повышение благосостояния наших народов. Африканская группа будет и впредь поддерживать политику ВОИС, которая трансформирует видение в практическую интеграцию аспектов развития в рабочие программы ВОИС.

Г-н Председатель, деятельность ВОИС подводит меня к другому аспекту видения, который состоит в том, что если развивающиеся страны рассматриваются в качестве партнеров в процессе развития системы ИС, то тогда предсказуемость и уверенность в финансировании деятельности ВОИС в интересах этих стран должна быть центральным принципом ВОИС. В частности с 1997 г., когда д-р Идрис занял свою должность, излишки ВОИС стратегически использовались для инвестиций в модернизацию инфраструктуры ВОИС, что шло на пользу всех государств-членов, включая развивающиеся страны. Это совпало с началом развертывания развивающимися странами своих усилий по созданию, пересмотру и модернизации учреждений интеллектуальной собственности и мы искренне благодарны ВОИС за техническое содействие по модернизации наших инфраструктур и учреждений в сфере ИС. Следует сохранить и активизировать эти усилия в век экономики, основанной на знаниях, поскольку ИС становится важным политическим компонентом в стратегии развития. Развивающийся мир, как никогда ранее, нуждается в более активном международном сотрудничестве и содействии ВОИС. Сегодня широко признанным является тот факт, что интеллектуальная собственность оказывает воздействие на достижение важных целей государственной политики, таких как охрана здоровья и биоразнообразия и мы надеемся в этой связи, что ВОИС будет учитывать это воздействие в своей рабочей программе.

Г-н Председатель, одним из важнейших показателей, по которому развивающиеся страны оценивают ИС, является работа Всемирной Академии ВОИС. Академия выполняет превосходную работу по оказанию содействия Африканским странам и другим развивающимся странам, помогая им наращивать потенциал в сфере ИС и в полной мере извлекать из нее пользу. Охрана ИС должна развиваться параллельно учебному компоненту. Кроме того мы остро нуждаемся в образовании и подготовке с тем, чтобы суметь в полной мере использовать различные услуги ВОИС, в том числе в рамках системы РСТ и Мадридской системы. Именно поэтому государства-члены должны поддержать и увеличить финансирование деятельности Академии с тем, чтобы она могла удовлетворить запросы о подготовке граждан из развивающихся стран. Г-н Председатель, адекватная система интеллектуальной собственности и доброжелательная деловая среда являются ключевыми условиями для плавного развития ИС. Африканская группа гордится Генеральным директором, д-ром Идрисом, и его приверженностью делу создания культуры интеллектуальной собственности, в рамках которой развивающиеся страны смогут воспользоваться соответствующими выгодами. Мы надеемся на то, что государства-члены предоставят Генеральному директору все необходимые ресурсы для того, чтобы он смог выполнять стоящие перед ним важные задачи.

В заключение, г-н Председатель, позвольте мне искренне поблагодарить все региональные группы этой Организации за поддержку, которую они оказали нашему выдвижению кандидатуры д-ра Камила Идриса на пост Генерального директора ВОИС на второй срок».

17. Делегация Португалии сделала следующее заявление от имени Группы В:

«Выступая от имени Группы В, Португалия хотела бы поздравить д-ра Камила Идриса с его переизбранием на пост Генерального директора ВОИС на период с 2003 по 2009 гг.

Мы признаем эффективность, с которой он организовал работу ВОИС, и важность стратегии реформ, которую он разработал для Организации с тем, чтобы интеллектуальная собственность лучше служила делу экономического роста и устойчивого развития.

Группа В хотела бы выделить особо его активное сотрудничество со всеми государствами-членами и поблагодарить его за постоянные усилия по развитию интеллектуальной собственности во всем мире.

Я хотел бы заверить д-ра Камила Идриса в том, что Группа В намерена в полной мере сотрудничать с ним в течение его второго срока полномочий и внести свой вклад в успешное выполнение важной глобальной повестки дня в сфере интеллектуальной собственности, которая является конечной целью для ВОИС. Группа В уверена в том, что ВОИС и в будущем будет добиваться прекрасных результатов под руководством д-ра Камила Идриса благодаря его прекрасным способностям и навыкам в сфере управления и его видению».

18. Делегация Бразилии, выступая от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК), сделала следующее заявление:

«От имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК) имею честь и удовольствие поздравить д-ра Камила Идриса по случаю его повторного избрания на пост Генерального директора Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС).

Д-р Камил Идрис в течение своего первого срока на посту Генерального директора работал с большой целенаправленностью и энергией и внес большой вклад в модернизацию ВОИС и ее рабочих методов. Мы считаем справедливым и правильным, чтобы он был переизбран на второй срок при единодушной поддержке государств-членов этой Организации.

Мы вновь подтверждаем нашу высокую оценку и благодарность за различные инициативы, предпринятые в ходе первого срока его работы. Наша Группа считает особенно важным продолжение укрепления и содействия программе сотрудничества в целях развития. Не менее важным Группа считает создание Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору.

Интеллектуальная собственность приобретает все большее значение в международных делах. Последние события на различных форумах подчеркивали связь между интеллектуальной собственностью, развитием и важными сферами государственных интересов. Деятельность этой Организации будет существенно расширяться в пределах, которые помогут обеспечить большую глубину обсуждений. Интеллектуальная собственность должна функционировать как эффективный инструмент содействия экономическому, социальному и культурному развитию всех наций.

Поэтому мы выступаем за включение развития в качестве основного элемента всей деятельности ВОИС.

Позвольте еще раз поздравить д-ра Камила Идриса с повторным избранием и выразить надежду на то, что его второй срок полномочий будет таким же успешным, как и первый».

19. Делегация Пакистана, выступающая от имени Азиатской группы, сделала следующее заявление:

«Г-н Председатель, от имени Азиатской группы я с удовольствием поздравляю д-ра Камила Идриса с повторным назначением Генеральным директором ВОИС на следующий шестилетний срок. Это переизбрание путем единодушного одобрения действительно отражает то доверие, с которым государства-члены по-прежнему к нему относятся.

Переизбрание д-ра Идриса является также выражением поддержки его политики и говорит об успехе трансформации Организации в чрезвычайно динамичное учреждение в рамках системы ООН. В равной степени это является свидетельством уважения государств-членов, которое они испытывают к его профессионализму, искусству дипломата, новаторскому подходу и способности учитывать разнообразные интересы всех партнеров.

Г-н Председатель, было бы несправедливо с моей стороны не вспомнить об имевших место некоторых важных достижениях ВОИС под руководством д-ра Камила Идриса, которые свидетельствуют о его качествах руководителя этой важной Организации. Инициативы д-ра Камила Идриса по созданию Всемирной Академии ВОИС, включение в повестку дня Организации таких вопросов, как генетические ресурсы, традиционные знания и фольклор, а также программы в интересах малых и средних предприятий были встречены с пониманием и получили широкую поддержку. Благодаря этим инициативам Генерального директора большинство государств-членов получило возможность развивать свои людские ресурсы, идентифицировать, охранять и получать выгоду от таких активов, как традиционные знания, а также стимул для использования интеллектуальной собственности в целях экономического развития. В качестве побочного эффекта в значительной степени была достигнута демистификация интеллектуальной собственности и повышено уважение к ней, особенно среди развивающихся стран.

Успех Цифровой повестки дня ВОИС, инициированной несколько лет назад, является другим важным достижением д-ра Камила Идриса. В новом тысячелетии такие проекты, как WIPONET, IMPACT, Цифровые библиотеки по интеллектуальной собственности и программы оказания помощи ведомствам в деле автоматизации принесут далеко идущие выгоды всем государствам-членам.

Г-н Председатель, Азиатская группа всегда приветствовала разработку дружественных инициатив Генерального директора и оказывала посильную помощь в их успешной реализации. Замечательным является тот факт, что, прокладывая путь ВОИС вперед, д-р Идрис никогда не терял из виду интересы и проблемы тех государств-членов, которые не в состоянии в полной мере использовать преимущества потенциала интеллектуальной собственности для экономического, социального и культурного развития. В этом контексте национально-ориентированные планы действий оказывают огромную помощь ряду стран-членов ВОИС. Гибкость этих программ, учитывающих превалирующие в каждой стране конкретные условия, гарантирует их приемлемость, а также сотрудничество администрации в области интеллектуальной собственности страны, где они осуществляются, и их успешную реализацию.

Г-н Председатель, Азиатская группа полностью уверена в приверженности д-ра Идриса делу развития интеллектуальной собственности во всем мире. Инициативы, предпринятые ВОИС под его руководством, предоставили государствам-членам возможность сформулировать свои ожидания от глобальной системы интеллектуальной собственности. Бесценный опыт, полученный в ходе недавних глубоких и откровенных обсуждений, проходивших между государствами-членами по ключевым вопросам, представляющим интерес и озабоченность, без сомнения будет полезным для всех

государств-членов при обсуждении важных проблем интеллектуальной собственности, находящихся на рассмотрении ВОИС и в других организациях.

Азиатская группа также высоко оценивает неустанные усилия д-ра Идриса по повышению роли интеллектуальной собственности в экономике, основанной на знаниях, и восхищается его провидением в этой области. В этом контексте я хотел бы поблагодарить его за прекрасно написанную книгу «Интеллектуальная собственность: мощный инструмент экономического развития». Книга содержит ценнейшую информацию о наилучших путях использования интеллектуальной собственности для целей экономического развития. Я уверен, что эта книга станет ценным источником и внесет свой вклад в формулирование политики в области интеллектуальной собственности во всем мире.

В заключение, от имени Азиатской группы, я хотел бы заверить д-ра Камила Идриса в нашей постоянной поддержке и пожелать ему больших успехов в ходе осуществления его второго мандата».

20. Делегация Румынии, выступающая от имени Группы стран Центральной Европы и Балтии, сделала следующее заявление:

«Для меня большая честь и радость поздравить д-ра Камила Идриса от имени стран Центральной Европы и Балтии по случаю его повторного назначения на пост Генерального директора Всемирной организации интеллектуальной собственности.

Как и в прошлом наша группа присоединилась к единодушному мнению и выразила удовлетворение по поводу той эффективности, с которой Организация под руководством д-ра Камила Идриса осуществляла свои политические задачи и проводила свои запланированные мероприятия. В течение этого периода ВОИС утвердилась в качестве одной из ведущих организаций системы ООН в условиях экономики, основанной на знаниях. Ее стабильное и предсказуемое развитие, а также разумное финансирование являются отличительной чертой нашей подчас не стабильной международной жизни. Сегодня Организация готова к решению задач будущего. На этой 14-й внеочередной сессии Генеральной Ассамблеи наша региональная Группа хотела бы воздать должное и подчеркнуть личный вклад д-ра Камила Идриса в обеспечение впечатляющих и динамичных результатов, достигнутых Организацией. Действительно, новое видение Генерального директора позволило ВОИС продолжить осуществление своей насыщенной и разнообразной повестки дня. Организация реализует проекты и инициативы, которые, с одной стороны, отвечают и превосходят ожидания государств-членов и, с другой стороны, способствуют трансформации ВОИС из органа регулирования в организацию с комплексным видением, в рамках которого интеллектуальная собственность служит инструментом экономического и социального развития. Мы полагаем, г-н Председатель, что сегодняшнее выступление д-ра Идриса впечатляет результатами и амбициозными целями на будущее. Среди основных достижений Организации под руководством д-ра Камила Идриса со времени вступления в должность Генерального директора, позвольте мне упомянуть лишь о некоторых, в частности: принятие и вступление в силу новых международных договоров в области патентного права, промышленных образцов, авторского права и смежных прав; начало осуществления Цифровой повестки дня и успешные инициативы ВОИС в сфере урегулирования споров по названиям доменов в Интернете; успешное начало работы Академии ВОИС; проект WIPO NET, улучшающий связь с национальными ведомствами ИС; рассмотрение проблем МСП, вопросов в связи с традиционными знаниями и многое другое. Нехватка времени не позволяет мне говорить об этом более подробно и продолжить данный список.

Учитывая роль интеллектуальной собственности в экономике, основанной на знаниях, к ВОИС постоянно адресуется призыв расширить свой вклад в условиях мира, перед

которым возникают все более сложные и насущные проблемы. Продолжая свою динамичную, прозрачную и актуальную деятельность и сохранив свое нынешнее руководство, ВОИС сможет обеспечить этот вклад. Спектр проблем, находящихся в повестке дня ВОИС, отражает ее обязательства и способность оказывать помощь странам в их социальном и экономическом развитии. Последние годы ВОИС заняла более видное место в рамках многосторонней системы и повысила свою роль. Мы призываем д-ра Идриса продолжить эти усилия и еще более расширить послужной список ВОИС во время второго срока пребывания в должности. Мы считаем, что в период руководства д-ра Камила Идриса Организацией большое внимание уделялось проблемам, которыми озабочены страны нашего региона. Модернизация наших систем интеллектуальной собственности, а также их использование в интересах экономического и социального развития в нашем регионе адекватным образом решались в рамках ВОИС, должным образом учитывающей существующую реальность и особенности стран. Мы вышли на новые рубежи и формы сотрудничества. В нынешних политических рамках и рабочих задач Организации наши страны могут ставить перед собой в будущем еще более честолюбивые цели – продолжить дальнейшее развитие своих систем интеллектуальной собственности, активно участвовать в международном сотрудничестве как в совершенствовании международных систем ПИС, так и совместном использовании результатов существующих режимов, способствовать повышению уровня осознания в обществе важности прав и активов интеллектуальной собственности. И наконец, способствовать совершенствованию системы ПИС в рамках самой Организации. Мы надеемся, что и в будущем странам нашего региона будет оказано соответствующее внимание и надлежащее содействие.

Учитывая все достигнутые позитивные результаты, Группа стран Центральной Европы и Балтии еще раз дает высокую оценку деятельности д-ра Камила Идриса на посту Генерального директора ВОИС, выражает удовлетворение в связи с его повторным назначением и желает ему всяческих успехов в течение его второго срока полномочий на посту Генерального директора Всемирной организации интеллектуальной собственности».

21. Делегация Беларуси, выступающая от имени стран Восточной Европы, Центральной Азии и Кавказа, сделала следующее заявление:

«Выступая от имени Региональной группы стран Восточной Европы, Центральной Азии и Кавказа, разрешите еще раз выразить поддержку кандидатуры доктора Идриса для его избрания Генеральным директором ВОИС на второй срок.

Хотелось бы отметить, что мы высоко ценим и уважаем д-ра Идриса и поддерживаем все его инициативы, направленные на расширение диапазона деятельности Организации.

Мы приветствуем усилия д-ра Идриса на посту Генерального директора ВОИС по превращению интеллектуальной собственности в потенциальный инструмент экономического, социального и культурного развития стран-членов ВОИС.

Эффективность, транспарентность и динамизм д-ра Идриса являются неотъемлемыми элементами его стиля руководства Организацией. Под его руководством ВОИС стала одним из ведущих специализированных учреждений системы ООН в условиях экономики, основанной на знаниях.

Необходимо подчеркнуть приверженность д-ра Идриса делу успешной модернизации и рационализации методов работы ВОИС, например, введение большей открытости, прозрачности при составлении Программы и бюджета Организации, а также реализацию решений, основанных на современных технологиях, в частности проекта автоматизации системы РСТ.

При непосредственном участии д-ра Идриса в 1998 году была создана Всемирная Академия ВОИС, которая призвана оказывать помощь странам-членам ВОИС в развитии людских ресурсов для подготовки специалистов по вопросам политики в области ИС.

Под руководством д-ра Идриса появилось много новых направлений в деятельности ВОИС. В частности, ВОИС стал осуществлять специальную программу, направленную на создание в развивающихся странах и в странах с переходной экономикой коллективного управления авторским правом в интересах таких создателей, как авторы, композиторы и исполнители.

В 1999 г. ВОИС приняла цифровую повестку дня – программу работы Организации на предстоящие годы в условиях взаимодействия Интернет, цифровых технологий и системы интеллектуальной собственности.

По нашему мнению одним из важных аспектов работы ВОИС стала инициатива д-ра Идриса по привлечению малых и средних предприятий (МСП) к ее деятельности для того, чтобы МСП имели более широкие возможности использовать потенциал системы интеллектуальной собственности для развития своей коммерческой деятельности и повышения конкурентоспособности.

В заключение своего выступления, хотелось бы пожелать д-ру Идрису лично больших творческих начинаний и физических сил в решении задач, которые стоят перед ВОИС, включая обеспечение таких направлений как:

- чувство главного;
- правильное руководство;
- влияние на положение вещей;
- корпоративный имидж;
- взаимозависимость.

Мы надеемся, что решая эти задачи и повышая роль интеллектуальной собственности в новых областях деятельности, таких как Интернет, защита окружающей среды и охрана традиционных знаний и фольклора, ВОИС помогает созданию необходимых условий для творческой деятельности, изобретательства и обеспечения благосостояния грядущих поколений».

22. Делегация Китая сделала следующее заявление:

«От имени Китайского правительства я бы хотел выразить наши сердечные поздравления д-ру Идрису по случаю его избрания Генеральным директором ВОИС на второй срок.

В течение его первого мандата мы все были свидетелями того, как Генеральный директор полностью использовал свою мудрость и таланты, включая организационные способности, для обеспечения ведущей роли ВОИС в решении важных международных вопросов и оказании помощи развивающимся странам. Под его руководством ВОИС создала различные форумы и механизмы, имеющие ключевое значение для экономического развития, в частности Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. В Организации было также создано подразделение, отвечающее за охрану интеллектуальной собственности применительно к МСП, для активизации усилий в этом направлении, обеспечена охрана интеллектуальной собственности в Интернете, введены современные системы управления, развернут WIPO NET и завершены проекты по управлению информационными технологиями.

Поэтому, мы очень ценим неустанные усилия Генерального директора по реализации целей, поставленных при его вступлении в должность.

Мы глубоко убеждены, что во время своего второго срока полномочий д-р Идрис расширит накопленный им опыт и будет использовать свой организационный талант и управленческие способности, а также острое видение возникающих проблем в целях открытия новых горизонтов, будет придавать еще большее значение вопросам сотрудничества и развития и активизирует свои усилия по предоставлению помощи развивающимся странам, тем самым создавая новые перспективы интеллектуальной собственности в интересах экономического развития всех стран.

Как всегда, Китай и впредь будет оказывать Генеральному директору поддержку в его работе. Мы надеемся на дальнейшее укрепление сотрудничества с ВОИС под его руководством и внесем наш конкретный вклад в охрану интеллектуальной собственности».

23. Делегация Объединенных Арабских Эмиратов, выступая от имени Арабской группы, сделала следующее заявление:

«Имею честь и удовольствие выступать от имени Арабской группы на 29-ой (14-ой внеочередной) сессии Ассамблеи ВОИС. Ранее я выступал в марте от имени Арабской группы на заседании Координационного комитета, где я пояснил объективные причины поддержки Группой повторного назначения д-ра Камила Идриса на пост Генерального директора ВОИС. Мы разделяем эту позицию со всеми другими группами и членами, как это было выражено в ходе Ассамблеи ВОИС, проходившей в сентябре, когда все члены отдали дань уважения и выразили благодарность д-ру Идрису за достижения ВОИС под его руководством на протяжении последних нескольких лет. Наша поддержка основана на достижениях ВОИС в различных областях, поскольку Организация более тесно вовлечена в экономическое, культурное и интеллектуальное развитие и в охрану фольклора путем изучения регуляторной структуры для охраны такого наследия в знак признания самобытности первопроходцев, с одной стороны, и, с другой стороны, путем использования этой самобытности в качестве инструмента, который может быть развит и распространен таким образом, чтобы сделать схожесть культур и искусства различных народов источником благосостояния человека, в который каждый из них вносит свой эстетический вклад. Поддержка, которую мы сегодня выражаем д-ру Камилу Идрису в виде его избрания, является также результатом нашей позиции, которая призывает к завершению многих процессов, начатых ВОИС, начиная от организационно-правовой реформы до различных проектов, инициированных Постоянными комитетами в таких областях, как патенты, фольклор, защита прав и создание культуры ИС путем содействия использованию современных коммуникационных средств, в частности дистанционного обучения и WIPONET. Без сомнения, заключение договоров и изучение опыта в соответствующих областях являются надлежащим подходом к адаптации к ускоряющимся процессам в сегодняшнем мире. В этом отношении я хотел бы отметить смелость, с которой ВОИС работала в сотрудничестве с ВТО в рамках соглашения о сотрудничестве при оказании помощи в реализации Соглашения ТРИПС. Предстоит еще проделать большую работу и проявить настойчивость в превращении многосторонних регуляторных усилий в инструмент, позволяющий различным странам и регионам найти справедливые и полезные для всех решения. Арабский регион надеется сохранить и укрепить свои связи с ВОИС через посредство Арабского бюро. За последние годы было предпринято много совместных инициатив в виде учебных курсов или семинаров на территории арабских стран, или в рамках Лиги Арабских государств (ЛАГ). Это позволило экспертам ВОИС и официальным арабским лицам, отвечающим за вопросы интеллектуальной собственности, работать в тесном контакте. Проведение таких встреч помогало разьяснять вопросы интеллектуальной собственности и выявлять потребности для создания необходимой структуры и модернизации учреждений ИС в арабских странах. Мы надеемся на дальнейшую поддержку

использованию арабского языка, учитывая не только число стран, говорящих на этом языке, но также его значение как инструмента творчества и общения, который и в прошлом вносил свой вклад и может внести свой вклад сегодня в динамику развития обществ во имя развития прогресса и братства во всем мире. Я хотел бы вновь передать д-ру Камилу Идрису поздравления Арабской группы в связи с его повторным назначением. Мы желаем ему успехов в его дальнейшей работе».

24. Делегация Греции сделала следующее заявление от имени Европейского Союза, 10 присоединяющихся государств и ассоциированных государств:

«От имени Европейского Союза, 10 присоединяющихся стран и ассоциированных стран – Болгарии, Румынии и Турции позвольте мне искренне поздравить Вас, д-р Камил Идрис (или д-р «DG» – почетный титул, который присвоил Вам посол Ша), с Вашим назначением на пост Генерального директора ВОИС на второй срок. В течение первого срока на этом посту Вам удалось включить и твердо закрепить интеллектуальную собственность в международной повестке дня. Вы сделали это сбалансированно, с учетом интересов всех сторон. Мы твердо уверены, что в течение последующих лет под Вашим мудрым руководством решающая роль ВОИС во внесении вклада в экономический рост и развитие еще более повысится. Принимая на себя руководство на второй срок, Вы можете быть полностью уверены в постоянной и полной поддержке Европейского Союза и присоединяющихся стран. Я хочу пожелать Вам успеха в руководстве организацией интеллектуальной собственности с использованием Вашего интеллектуального совершенства, к которому мы все так привыкли».

25. Делегация Мьянмы, выступая от имени группы АСЕАН, сделала следующее заявление:

«Мы, страны АСЕАН хотели бы присоединиться к заявлению Пакистана от имени Азиатской группы. Как и выступавшие ранее делегации, мы также хотели бы поздравить д-ра Идриса с переизбранием на второй срок в качестве Генерального директора ВОИС. Всеобщая поддержка переизбрания д-ра Идриса является отражением его достижений в ВОИС и доверия, которое государства-члены питают к его качествам, обеспечивающим продолжение эффективного руководства ВОИС. От имени стран АСЕАН мы также хотели бы заверить д-ра Идриса в полной поддержке и продолжении сотрудничества со стороны АСЕАН в реализации международной повестки дня в области ПИС в ходе его второго мандата».

26. Делегация Уругвая сделала следующее заявление:

«Уругвай хотел бы выразить свое удовлетворение и сообщить о полной поддержке предложения о переизбрании д-ра Камилы Идриса в качестве Генерального директора ВОИС, а также заявления Бразилии от имени ГРУЛАК. Мы считаем, что Генеральный директор преобразовал ВОИС в более современную, эффективную и открытую Организацию, с большими возможностями реагировать на нужды и чаяния своих государств-членов и в частности развивающихся стран. Именно с учетом таких достижений мое правительство выражает Генеральному директору свою признательность и поддержку. Однако в будущей работе нам не избежать трудностей. Перед Генеральным директором стоит трудная задача руководить Организацией в исключительно сложных международных условиях. Технологический и финансовый разрыв между развитыми и развивающимися странами увеличивается и это сокращает возможности для исследований и разработок и соответственно возможности создания интеллектуальной собственности в самих развивающихся странах. Мы являемся повседневными свидетелями обратной передачи технологии, ученых, исследователей и высококвалифицированных кадров, подготовленных в развивающихся странах с затратой исключительно высоких расходов, которые мигрируют в промышленно развитые страны, где работают и расходуют свой творческий потенциал в

интересах тех, кто имеет средства и возможности привлечь их. Они мигрируют туда, где существуют средства, позволяющие им повышать свой профессиональный уровень. По мнению моей страны, ВОИС должна и впредь играть свою роль катализатора с целью обеспечения хрупкого равновесия между интересами тех, кто является владельцем прав на интеллектуальную собственность, и обществом в целом во всех областях ее компетенции. ВОИС также надлежит и далее развивать и облегчать сотрудничество между частным и государственными секторами и обеспечивать передачу технологии, создавая рабочие места и национальные богатства в развивающихся странах, стимулируя и вознаграждая творчество и инновации. Мы поддерживаем д-ра Идриса и его сотрудников и мы полностью убеждены в том, что под его руководством и с учетом его видения интеллектуальной собственности она превратится в инструмент социального, экономического и культурного развития и станет реальностью, которой мы все сможем воспользоваться. И наконец, мы поздравляем Вас, д-р Идрис, с важными достижениями в ваш первый срок пребывания на должности и мы понимаем, что наше дело находится в надежных руках человека, который сможет принять вызовы в ходе своего второго срока полномочий. Мы желаем вам всяческих успехов».

27. Делегация Мавритании сделала следующее заявление от имени франкоязычных стран Африки:

«Г-н Председатель, итог деятельности д-ра Камила Идриса в последние годы поистине заслуживает того уважения и доверия, которые единодушно высказывают выступающие на этой Ассамблее. Я думаю все согласятся с тем, что эти годы были периодом напряженной деятельности, в ходе которой ВОИС добилась существенных успехов в обеспечении открытости, транспарентности и эффективности. Повысилась роль интеллектуальной собственности как инструмента экономического и социального развития и все шире признаются выгоды творчества и инноваций как для отдельных людей, так и для стран в целом. На протяжении этих лет ВОИС внесла большой вклад в усилия по обеспечению общей доступности систем интеллектуальной собственности и связанных с ними выгод. Вопрос развития был в центре деятельности Организации и развивающиеся страны в настоящее время знают больше об огромном потенциале интеллектуальной собственности, в том числе о своих интеллектуальных ресурсах, которыми ранее они часто пренебрегали или которые даже игнорировали. Различные программы технической помощи, осуществляемые в поддержку развивающихся стран, в значительной степени поясняют этот рост осознания и принятие Генеральным директором инициатив, которые показали особое и все более важное место интеллектуальной собственности в экономике, основанной на знаниях, т.е. в экономике 21-го века. Принимая во внимание эту широкую позитивную оценку, более чем закономерным является решение нашей Ассамблеи вновь оказать доверие д-ру Камилу Идрису и тем самым позволить нашей Организации развиваться и дальше на основе достигнутого и добиваться еще больших успехов, которые в свою очередь будут служить делу экономического и социального прогресса и помогут сократить все возрастающий разрыв между развитыми и развивающимися странами. Я еще раз поздравляю д-ра Идриса и желаю ему всяческих успехов во время нового срока его полномочий».

28. Делегация Египта сделала следующее заявление:

«Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить Вас с избранием на пост Председателя этой внеочередной сессии Генеральной Ассамблеи, Парижской Ассамблеи и Бернской Ассамблеи. Я хотел бы также поддержать заявление, сделанное Замбией от имени Африканской группы.

С большим удовольствием я хотел бы передать искренние поздравления Египта д-ру Камилу Идрису в связи с его повторным назначением на пост Генерального директора ВОИС на период с 2003 по 2009 г. Это является источником особой гордости для нас, поскольку д-р Идрис в равной степени является сыном Африки и Арабского мира. В частности, он

является гражданином страны, которая имеет особые позиции в Египте, так как мы издавна поддерживаем с Суданом дружественные отношения. Д-р Идрис, который является гражданином развивающейся страны, сумел добиться прорыва в этой чувствительной области международных усилий, которая в последние годы приобрела особую важность. Он смог добиться важных достижений, признанных всеми странами. Мы поздравляем его в связи с тем, что он вновь возложил на себя ответственность и согласился действовать с той же настойчивостью и энергичностью.

Когда д-р Идрис был впервые избран Генеральным директором ВОИС в 1997 г., развивающиеся страны, которые составляли большинство государств-членов ВОИС, стояли перед трудной задачей соблюдения новых международных обязательств в области интеллектуальной собственности. Такие обязательства требовали проведения серьезных законодательных и структурных реформ. В этой связи д-р Идрис попытался расширить деятельность ВОИС по сотрудничеству, участвуя в процессе модернизации инфраструктуры ИС в развивающихся странах, повышая эффективность соответствующих национальных учреждений и обеспечивая подготовку технического персонала, позволяющую решать новые сложные задачи. В этой связи я хотел бы воздать должное работе Арабского бюро и отметить его быструю реакцию на растущие запросы арабских стран, в том числе и Египта.

В качестве Генерального директора д-р Идрис выступил с целым рядом инициатив, учитывающих потребности развивающихся стран, таких как Цифровая повестка дня ВОИС. Она включала такой амбициозный проект ИТ как WIPO NET, цель которого состояла в сокращении отставания развивающихся стран в цифровой сфере и в максимальном использовании ИТ в сфере интеллектуальной собственности. Другой важной инициативой являлось создание Всемирной Академии ВОИС, успех которой особенно в сфере дистанционного обучения отражает существенные потребности этих стран в подготовке и образовании в сфере ИС. Третьим примером является расширение деятельности в отношении МСП, которые считаются ключевым элементом многих национальных экономик, особенно в развивающихся странах.

Кроме того, д-р Идрис добился успехов в интеграции в рамках важной работы, проводимой ВОИС, таких особо актуальных для развивающихся стран проблем, как генетические ресурсы, традиционные знания и фольклор. Создание Межправительственного комитета является свидетельством рассмотрения таких вопросов на международном уровне.

Действительно, некоторые из упомянутых достижений были реализованы в рамках всеобъемлющего процесса модернизации, предпринимаемого ВОИС под руководством д-ра Идриса в ответ на рост значения интеллектуальной собственности в экономике, основанной на знаниях, и проблемы, являющиеся результатом технологического развития, с целью превращения интеллектуальной собственности в инструмент передачи технологии, экономического развития и обеспечения всеобщего процветания.

И наконец, делегация Египта хотела бы заявить о своем полном доверии Генеральному директору ВОИС, желая ему всяческих успехов и надеясь на дальнейшее расширение деятельности ВОИС по решению будущих задач, первой из которых должен быть учет аспекта развития при формулировании и осуществлении норм ИС, учет различного уровня развития и социальных условий в каждой стране и использование возможностей для соблюдения международных обязательств, а также расширение потенциала стран для достижения целей важнейших направлений политики, в таких областях как окружающая среда или здравоохранение».

29. Делегация Индии сделала следующее заявление:

«Делегация Индии хотела бы присоединиться к другим делегациям, поздравляя д-ра Камила Идриса по случаю его повторного избрания на пост Генерального директора ВОИС и желая ему всяческих успехов в ходе второго мандата. Мы очень счастливы, что выдающийся представитель развивающейся страны избран главой такой важной Организации. Индия смотрит с надеждой на продолжение своего активного участия во всех видах деятельности ВОИС под мудрым руководством д-ра Идриса с тем, чтобы мы вместе могли достичь общей цели максимального использования потенциала интеллектуальной собственности для целей экономического развития. Первый срок полномочий д-ра Идриса в качестве Генерального директора совпал с очень важным этапом международных экономических отношений. Сегодня глобализация является непреложным фактом жизни и мы должны использовать ее преимущества для общей выгоды, а не сопротивляться им. Глобальная экономическая структура претерпевает быстрые изменения. Сегодня проблема для нас заключается в использовании мощных сил глобализации для ускорения роста и развития. Особенно важно, чтобы эти изменения принесли ясные и ощутимые преимущества для развивающихся стран. Срок полномочий д-ра Идриса также совпал со временем, когда развивающиеся страны начали осуществлять новые обязательства по Соглашению ТРИПС. Это также был период быстрой экспансии интеллектуальной собственности на такие области, как генетические ресурсы, сорта растений, пищевые продукты и традиционные знания— области, которые оказывают большое влияние на коренные интересы развивающихся стран. Сегодня охрана интеллектуальной собственности сплелась в ткань экономического развития. Экономика, основанная на знаниях, может играть ключевую роль в процессе развития и искоренения бедности. По сравнению с традиционной экономикой, новая экономика должна облегчить развивающимся странам ускорение темпов роста и использование преимуществ имеющейся у них базы знаний. Если доля промышленности, основанной на знаниях, увеличится в общем объеме производства развивающихся стран, то это вероятнее всего приведет к повышению доли ценного экспорта. Поэтому нам необходимо стимулировать творчество в развивающихся странах. Понимание этой проблемы в Индии привело к увеличению инвестиций в научно-исследовательские разработки как в государственных, так и частных научно-исследовательских центрах. Значительно возросло число патентов, выданных гражданам Индии во всем мире. В частности, гражданам Индии с 2000 -2001 гг. за пределами Индии было выдано 56 патентов по сравнению с 10 патентами 10 лет тому назад. Можно привести ряд примеров успешного лицензирования CISR своих патентов многонациональным компаниям и местной промышленности. Индийская фармацевтическая промышленность изучает возможности лицензионных соглашений со своими партнерами в развитых странах. Система ИС имеет реальный потенциал содействия и ускорения технического прогресса, социального и культурного развития и экономического роста. Однако, нам необходимо обеспечить справедливое равновесие между интересами правообладателей и интересами общества в целом. Поэтому охрана ИС в каждой стране должна соответствовать степени развития и быть адекватной конкретным экономическим и социальным обстоятельствам. Д-р Идрис продемонстрировал большой динамизм при вступлении ВОИС в новое тысячелетие. Он обеспечил видение актуальности интеллектуальной собственности для благосостояния всего общества в целом. Что особенно важно, путем оказания ВОИС помощи развивающимся странам в этой области он обеспечивал неизменную актуальность интеллектуальной собственности для процесса развития. Мы еще раз хотели бы поздравить д-ра Идриса с повторным назначением на пост Генерального директора и пожелать ему всяческих успехов при осуществлении им второго мандата».

30. Делегация Бенина сделала следующее заявление от имени Группы наименее развитых стран (НРС):

«Для меня большая честь выступать от имени наименее развитых стран (НРС) на 14 -й внеочередной сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС, сессии главным образом посвященной назначению на пост д-ра Камила Идриса, который завершил несколько лет плодотворной

работы во главе ВОИС Генерального директора Всемирной организации интеллектуальной собственности(ВОИС).

Позвольте мне напомнить о том, что Генеральный директор ВОИС, в своем недавнем труде, озаглавленном «Интеллектуальная собственность: мощный инструмент экономического развития», вновь подтвердил свою убежденность в том, что интеллектуальная собственность является мощным инструментом развития, который к сожалению не всегда используется оптимальным образом всеми странами.

С учетом этого он позаботился об оперативном формулировании и осуществлении обязательств ВОИС в интересах НРС, которые передают ему через меня слова самой искренней благодарности.

Действительно, благодаря самоотверженности и упорной работе наша Организация достигла больших успехов. Мы можем этим лишь гордиться. Поэтому совершенно естественно, чтобы человек, воплощающий собой душу и тело нашей Организации, мог и впредь возглавлять ее для достижения еще больших успехов.

Всегда выступая за неизменное развитие ВОИС, он имеет все возможности для того, чтобы знать все тонкости этого процесса и сделать таким образом, чтобы ВОИС внесла свой вклад в создание механизмов интеллектуальной собственности, обеспечивающих экономическое процветание и мир.

Именно благодаря динамизму своего Генерального директора и его сотрудников ВОИС приводится сегодня в качестве показательной Организации.

ВОИС внесла свой вклад в создание учреждений в области интеллектуальной собственности и в сотрудничество в целях развития.

Я хотел бы отметить сегодня особо Генерального директора ВОИС не только за его исключительные качества, но и также за его усилия по реформированию Организации, привлечение новых сотрудников, придание нового импульса работе Секретариата и разработку новых программ, включая программу для НРС, которая была пересмотрена с учетом проблем нашей эпохи.

Во всем мире ВОИС символизирует собой не только намерение охранять и развивать инновации, но и также содействовать прогрессу и миру. Усилия Организации подкрепляются ее намерением охранять продукт человеческого разума и результаты развития.

Такое моральное обязательство не может зиждиться исключительно на абстрактных понятиях, но имеет в своей основе истинные услуги, предлагаемые странам. Мы можем подтвердить, что именно этим занимается ВОИС сегодня в интересах НРС. ВОИС заинтересована в развитии и улучшении условий жизни народов в наименее развитых странах.

Именно поэтому она разработала новую карту развития НРС, которая позволит, и НРС искренне желают этого, обеспечить реальную передачу знаний, а также эффективную охрану их ноу-хау, традиционных знаний, культурного и фольклорного наследия и генетических ресурсов.

Наименее развитые страны, которые уже получили большую пользу от смелых инициатив д-ра Камила Идриса в течение его первого срока полномочий, ожидают еще

большого от второго срока, который несомненно позволит ему завершить благое дело в интересах НРС.

В заключение, НРС еще раз заявляют о своей решительной и неизменной поддержке Генерального директора и желают ему всяческих успехов во время его второго срока полномочий во главе ВОИС».

31. Делегация Мексики сделала следующее заявление:

«Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь подтвердить удовлетворенность правительства Мексики в связи с проделанной до сих пор д-ром Камилем Идрисом работой и в связи с его вполне заслуженным переизбранием. Его стратегическое видение пронизывает всю деятельность нашей Организации. Он стремился направить свое видение на развитие систем интеллектуальной собственности с тем, чтобы использовать их в качестве инструмента экономического, социального и культурного развития стран. Мы уверены в том, что в течение следующих шести лет д-р Камил Идрис будет по-прежнему придавать большое значение программам сотрудничества в целях развития, созданию специальной системы охраны традиционных знаний и фольклора и укреплению авторского права и смежных прав. Г-н Председатель, поддержка д-ру Идрису в Мексике оказывается не только правительством, но также государственными и частными учреждениями и организациями, вовлеченными в осуществление задач нашей Организации. Поэтому с вашего разрешения я предоставляю слово г-же Эмили Карранце, которая является заместителем председателя Национальной ассоциации исполнителей Мексики и которая присутствует здесь сегодня для того, чтобы выступить с кратким заявлением».

«Г-н Председатель, для меня большая честь выступить здесь от имени исполнителей Мексики и сообщить вам и д-ру Камилу Идрису о том огромном удовлетворении и гордости, которые мы испытываем в связи с завершением реформирования нашей Ассоциацией федерального законодательства по авторскому праву. Д-р Идрис поддерживает нас в наших усилиях, учитывая то значение, которое он придает охране и развитию прав исполнителей и рассмотрению Ассамблеями нашей Организации вопросов аудиовизуальных исполнений. Поэтому вместе со многими другими мы вновь заявляем о нашей согласии с его стилем руководства и поздравляем его по случаю переизбрания, заверяя его при этом в нашей неизменной и твердой поддержке».

32. Делегация Марокко сделала следующее заявление:

«Прежде всего я хотел бы поддержать заявление делегации Замбии от имени Африканской группы и заявление делегации ОАЕ от имени Арабской группы. Для меня большая честь присоединить голос Королевства Марокко к голосу остальных членов ВОИС, которые высказались до меня в пользу переизбрания д-ра Камил Идриса. Выражение массовой поддержки кандидатуры д-ра Идриса во время последних Ассамблей государств-членов, а также на последнем заседании Координационного комитета отражает высокое качество стиля руководства г-на Камил Идриса и важность серьезных изменений, произошедших в деятельности Организации с точки зрения разнообразия, ясности, простоты и открытости. Хотя для последних шести лет работы были характерны большие успехи, предстоящие годы поставят задачи, которые, мы уверены, д-р Камил Идрис сможет успешно решить с присущим ему блеском. Переизбрание г-на Камил Идриса является для нас поводом испытывать в качестве членов ВОИС полное удовлетворение. Это также для нас причина гордости еще и потому, что мы являемся и Африканской и Арабской развивающейся страной. Благодаря своему видению г-н Идрис придал целям интеллектуальной собственности консенсуальный аспект, выходящий за рамки интеллектуального разнообразия, культурного разнообразия, политических расхождений и различий в уровне развития, делая из этих факторов козырь универсальной конвергенции.

Д-р Идрис превратил одну из старейших организаций в самую динамичную международную организацию. В связи с этим приятным случаем я хотел бы, г-н Председатель, выразить д-ру Идрису самые искренние поздравления моей страны и пожелать ему всяческих успехов при осуществлении им нового мандата. Я убежден в том, что г-н Идрис будет и впредь укреплять, подтверждать и развивать интеллектуальную собственность в качестве позитивного и потенциального инструмента экономического, социального и культурного развития. В этой связи на всех нас, на государства-члены этой Организации, возлагается ответственность за оказание ему помощи и предоставление соответствующих средств, позволяющих ему выполнять успешно свою миссию в предстоящие годы».

33. Делегация Венесуэлы сделала следующее заявление:

«Г-н Председатель, моя делегация хотела бы выразить свое удовлетворение в связи с тем, что Вы вновь находитесь на председательском посту этой Ассамблеи и выразить надежду на то, что ее работа завершится успехом. Венесуэла только что официально заявила о своей удовлетворенности работой г-на Камила Идриса на посту руководителя ВОИС. Его динамичное восприятие задач, его приверженность идее выполнения целей, которые он поставил перед Организацией, и та проницательность, с которой он установил, что интеллектуальная собственность является основополагающим элементом развития, свидетельствует о том, что он вполне достоин нашей поддержки. Это решение, которое мы приняли повинувшись голосу совести, объясняется не только опытом или многочисленными университетскими дипломами г-на Идриса, но также его новой манерой представления Программы и бюджета, которая позволит модернизировать и сделать более транспарентной работу этой Организации, тем интересом, который г-н Идрис проявляет к некоторым вопросам, отвечающим чаяниям развивающихся стран, таким как поиск специальных решений для охраны традиционных знаний и фольклора, программы, направленные на развитие МСП и создание рабочих мест, а также всемирно известным феноменом, называемом «революция в Интернете», которая не только ускоряет передачу информации, но и также позволяет странам-членам более эффективно использовать для целей развития преимущества, предлагаемые системой интеллектуальной собственности. Мы убеждены, г-н Генеральный директор, в том, что консолидация основных видов деятельности ВОИС в области сотрудничества в целях развития означает укрепление сотрудничества для достижения положения, при котором более надежные национальные или региональные системы интеллектуальной собственности смогут играть более эффективную роль в национальных программах, в частности в неохраяемых областях. Мы надеемся, г-н Генеральный директор, на то, что вы и впредь будете оказывать нам поддержку и увеличивать выделяемые на сотрудничество и техническое содействие ресурсы. Венесуэла поддерживает вас, г-н Идрис, поскольку она убеждена в том, что ВОИС будет и впредь направлять свои ресурсы на более широкое проведение работ, представляющих особый интерес для развивающихся стран, то есть на работы в области генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора не только в рамках Межправительственного комитета, но и также в органах, где обсуждаются условия патентоспособности. Мы надеемся, что когда вы займетесь вопросом укрепления систем охраны в ваш новый период руководства вы будете в полной мере учитывать обеспокоенность развивающихся стран с тем, чтобы избежать превращения систем охраны интеллектуальной собственности в ограничитель для этих стран, поскольку прежде всего речь идет о расширении возможностей, которыми они обладают. Как мы уже неоднократно указывали, единственное возражение, которое можно было бы выдвинуть против укрепления прав интеллектуальной собственности, состоит в том, что это может привести к охране стран создателей или новых методов в ущерб странам импортерам, роль которых сократится. Мы возлагаем все наши надежды на ВОИС и ее лидирующую роль и надеемся, г-н Генеральный директор, что независимо от того, какой в конечном счете будет международная патентная система, она будет адекватным образом отвечать на ожидания развивающихся стран. Мы напоминаем о том, что любая согласованная система, действующая в условиях дисбаланса и несправедливости, будет

непрерывно оказывать негативное воздействие на внутреннее развитие каждой страны. Мы считаем своевременным напомнить об обещании превратить интеллектуальную собственность в инструмент развития благодаря инновациям, передаче техники и более гибкому подходу к применению национальной политики. В заключение, наша делегация благодарит всех сотрудников Организации за эффективность и компетентность, с которыми они выполняют свою работу, что является основополагающим элементом будущего руководства. Разрешите мне, г-н Камил Идрис, пожелать вам всяческих успехов на новый период вашей работы и заверить вас в неизменном сотрудничестве моей страны».

34. Делегация Кении сделала следующее заявление:

«Благодарю Вас, г-н Председатель, за то, что вы предоставили мне слово. Для моей делегации большая честь присоединиться к заявлению, сделанному координатором Африканской группы. Д-р Камил Идрис заслуживает этого единодушного переизбрания. Результаты его работы безупречны, они вдохновляют нас и являются весьма полезными для всех нас. Его программы являются новаторскими, убедительными и эффективными и мы гордимся достижениями нашего африканского брата из соседнего Судана. Д-р Идрис с успехом осуществил свой первый срок полномочий в качестве Генерального директора и мы весьма удовлетворены его внушительными и динамичными достижениями, будь то разработка Цифровой повестки дня или создание Всемирной Академии, разработка программы для малых и средних предприятий в исключительно важной области для развивающихся стран, включая мою собственную. Действительно в ходе своего первого срока полномочий он преобразовал ВОИС, демистифицировал ИС и сделал все для того, чтобы страны не только понимали, но и использовали интеллектуальную собственность. Наша делегация с удовольствием подтверждает вам, д-р Идрис, что ваше видение ИС в качестве инструмента развития воспринимается с пониманием и мы намерены обеспечить максимальное ее использование. Мы благодарим вас за ваше видение, за вашу неизменную поддержку наших региональных и национальных ведомств ИС, за институциональное строительство и за техническое содействие, а также за включение вопроса о традиционных знаниях, генетических ресурсах и фольклора в международную повестку дня в области ИС. Мы поздравляем Вас, г-н Генеральный директор, с вашим переизбранием, подтверждаем наше доверие и нашу уверенность в вас и обещаем нашу полную поддержку и сотрудничество в течение вашего второго срока полномочий.

35. Делегация Габона сделала следующее заявление:

«Делегация Габона рада тому, что принимает участие в 29 -й сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС.

Делегация хотела бы воспользоваться этой прекрасной возможностью, чтобы поддержать выступление посла Замбии от имени Африканской группы и поздравить Генерального директора, г-на Камила Идриса, и всех ее сотрудников в связи с превосходной работой, выполненной ими в течение последних шести лет пребывания д-ра Камила Идриса во главе этого престижного учреждения. Делегация приветствует усилия, прилагаемые Организацией, в частности в области сотрудничества в целях развития.

Делегация приветствует выдвижение вас, г-н Генеральный директор, на второй срок полномочий, а также ваше переизбрание, поскольку со времени вашего назначения во главе ВОИС в 1997 г. ресурсы, выделяемые на сотрудничество, неизменно возрастали. Все это способствовало оказанию ВОИС технического содействия развивающимся странам. В этой особой области мы хотели бы упомянуть, среди прочего, следующие три достижения:

Создание Всемирной Академии ВОИС. Академия позволила целому ряду развивающихся стран обеспечивать подготовку своих кадров благодаря программам подготовки в рамках семинаров, практикумов и дистанционного обучения.

Проект WIPONET, от которого Габон только что получил оборудование, вскоре позволит моей стране подсоединиться к важной сети международного общения. Само собой разумеется, что от приобретения информационного инструмента и Интернета, а также доступа к новой технологии зависит сегодня развитие этих стран.

Создание Межправительственного комитета интеллектуальной собственности по генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. Габон поздравляет вас с этой полезной инициативой, которая может помочь нам использовать наш фольклор, наши традиционные знания и генетические ресурсы. Окончательные решения, которые возможно будут приняты, должны способствовать созданию надлежащей юридической основы для повышения значимости и ценности наиболее дорогого для большинства наших стран – нашей культурной самобытности.

Габон не только обладает богатым культурным наследием, но и всегда играл активную роль в охране и обеспечении сохранности этого наследия. Именно поэтому Габон был одним из основных участников создания АОИС – первой региональной организации интеллектуальной собственности, которая праздновала 13 сентября в Либревиле 40 лет своего существования. Габон был также одним из основателей проекта, который, как мы надеемся, будет развиваться и в будущем и который имеет целью объединить все богатства цивилизации Банту, а это как вы знаете касается более чем 200 млн. жителей Африки. В настоящее время этот проект находится в ведении Международного центра цивилизации Банту. Поэтому любые меры, которые могут привести к борьбе против незаконной эксплуатации этого наследия, приобретают для нас важнейшее значение.

Помимо этих различных достижений работа г-на Камила Идриса во главе ВОИС в значительной степени способствовала присоединениям и подписанию развивающимися странами договоров и конвенций, административные функции которых выполняет ВОИС. Со своей стороны, Габон, который уже является участником целого ряда таких договоров, только что, в апреле присоединился к Гаагскому соглашению о международном депонировании промышленных образцов. Депонирование документа о присоединении к этому договору пройдет в ВОИС в ближайшие дни.

К вашему активу также следует отнести ваше искреннее желание превратить ВОИС в ведущую организацию системы Организации Объединенных Наций. Прекрасным свидетельством этого является строительство новых зданий, предназначенных для служб ВОИС.

Делегация Габона искренне надеется на доброжелательное отношение ВОИС и на ее поддержку в осуществлении некоторых своих проектов, касающихся развития интеллектуальной собственности, и в частности создания бюро по авторским правам. Габон остро нуждается в такой структуре, которая будет заниматься защитой интересов авторов и других создателей художественных произведений.

Примите, г-н Генеральный директор, наши искренние поздравления в связи с новым сроком полномочий и наши наилучшие пожелания успехов в вашей будущей работе».

36. Председатель Ассамблеи воздал должное супруге Камила Идриса, подчеркнув, что она неизменно и во всем поддерживала своего супруга.

37. Делегация Эфиопии сделала следующее заявление:

«Наша делегация целиком и полностью присоединяется к заявлению делегации Замбии от имени Африканской группы относительно назначения д-ра Камила Идриса на пост Генерального директора ВОИС на второй срок.

В ходе 37-й сессии Ассамблей ВОИС государства-члены Организации выразили свою полную поддержку предложению о переизбрании д-ра Камила Идриса. В этой связи наша делегация выражает свою искреннюю признательность д-ру Идрису за его выдающиеся достижения в ходе своего первого срока полномочий и искренне поддерживает предложение о его переизбрании на второй срок полномочий. На 49-й сессии Координационного комитета ВОИС государства-члены вновь единодушно поддержали предложение о переизбрании д-ра Камила Идриса на пост Генерального директора ВОИС на период с 1 декабря 2003 г. по 30 ноября 2009 г. Для меня большая честь выразить нашу искреннюю удовлетворенность в связи с назначением д-ра Камила Идриса на пост Генерального директора ВОИС. Зная его лично в течение долгого времени, я должен воздать должное его выдающимся качествам руководителя в общих усилиях по активизации реформирования Организации и за предание неизменного импульса в работе Секретариата.

Переизбрание д-ра Идриса при единодушной поддержке государств-членов ВОИС ясно свидетельствует о его самоотверженной и превосходной работе в течение первого срока его пребывания в должности. Под руководством д-ра Идриса ВОИС претерпела беспрецедентные изменения с точки зрения своей результативности и видения. Создание Всемирной Академии в качестве центрального координирующего учреждения в сфере развития людских ресурсов, осуществление всемирного проекта глобальной информационной сети интеллектуальной собственности (WIPONET), которая продвигает вперед обмен ценной информацией по интеллектуальной собственности и объединяет ведомства интеллектуальной собственности государств-членов, автоматизация ведомств интеллектуальной собственности, создание программы для малых и средних предприятий (МСП), осуществление программы технического содействия при подготовке и внедрении законодательства по интеллектуальной собственности и создании и укреплении учреждений административных структур – это лишь некоторые из тех выдающихся достижений, которых ВОИС добилась под руководством д-ра Идриса. Особой оценки заслуживает деятельность ВОИС по техническому сотрудничеству с целью активизации усилий в важнейших секторах и освоение новых сфер и новых видов содействия в различных областях интеллектуальной собственности.

Общим усилиям Организации способствует открытость ее обязательств и деятельности по охране продукта человеческого интеллекта и результатов развития. Впервые в истории Организации видение Генерального директора д-ра Камила Идриса «Интеллектуальная собственность как инструмент создания богатств» было единодушно принято на конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (НРС), проходившей в Брюсселе. Это моральное обязательство определяет работу ВОИС в понимании тех, кто надеется на поддержку Организации и зависит от нее. Такой моральный авторитет не может зиждиться на абстрактных рассуждениях, он должен иметь в своей основе реальную службу в интересах людей. Именно это ВОИС и делает в интересах НРС в рамках своей международной программы «Реальная помощь ВОИС НРС». Политические постулаты проходят испытания конкретной работой через посредство выполнения своей миссии, достижения целей и проведение различных мероприятий в разных странах.

Поскольку усилия в сфере развития должны отвечать конкретным национальным потребностям, приоритетам и условиям, никакая теория или набор приоритетных задач не могут применяться к усилиям по развитию всех стран одновременно. Именно в этом заключается важность и уникальность новаторского подхода национально-ориентированных планов действий ВОИС в интересах НРС, которые имеют целью оказывать содействие,

учитывающее конкретные потребности отдельных стран. Роль руководства в этом является исключительно важной, поскольку развитие требует постоянной сбалансированности приоритетов, акцентов и постоянной оценки потребностей и политики. В этом отношении мы высоко оцениваем вклад д-ра Камила Идриса, поскольку именно он осуществляет руководство ВОИС.

Мы приветствуем Генерального директора в связи с его достижениями в недавнем прошлом и мы уверены в том, что он и впредь будет защищать интересы развивающихся стран, и в первую очередь, наименее развитых из них. Интеллектуальная собственность должна быть доступна для всех и играть свою роль в социальном, культурном, техническом и экономическом развитии, лучше понимаемом правительствами, частным сектором и обществом в целом. ВОИС следует и далее активизировать свои усилия помощи развивающимся странам с тем, чтобы они могли воспользоваться плодами своего творчества, получать все выгоды от творчества своих граждан, а также граждан всего мира.

В заключение, наша делегация хотела бы выразить Генеральному директору, д-ру Камилу Идрису, наилучшие пожелания успехов в ходе его второго срока полномочий».

38. Делегация Соединенных Штатов Америки сделала следующее заявление:

«Посол Соединенных Штатов Америки, уважаемый Кевин Молей, просил меня передать свои поздравления, а также поздравления правительства Соединенных Штатов Америки. Посол Молей не может присутствовать здесь ввиду торжественных мероприятий по поводу официального праздника США– Дня поминовения.

Соединенные Штаты Америки поручили мне передать высокую оценку видения Генерального директора и его достижений, а также наше удовольствие по поводу перспективы работы с д-ром Камилем Идрисом в последующие годы. Я полагаю, что я могу высказать эту точку зрения от имени большинства партнеров ВОИС, которые являются гражданами Соединенных Штатов.

В личном плане следует отметить, что я многое почерпнул у Генерального директора о стиле руководства.

Лидер– это лицо, которое видит поле действий и соответствующие опасности, это лицо, чей обширный опыт и острая интуиция подсказывают ему, как их преодолеть. Это лицо, которое при поддержке своей команды и партнеров вступает на новую территорию. Их могут поджидать непредвиденные трудности и опасности, населяющие ее люди могут относиться к ним с непониманием или даже враждебно.

У некоторых членов его команды могут быть другие идеи или потребности, отличные от его собственных, а также от идей и потребностей других членов команды. Любая экспедиция встречает такие препятствия, а также сомнения и инертность.

Поэтому нужен кто-то, кто видит цель– не только там, где команда уже была и где она находится в настоящее время, но и куда она должна идти, и что она должна делать для достижения успеха. Это должно быть лицо, обладающее красноречием и харизмой, чтобы объединить нас всех вместе. Именно таким лицом является Камил Идрис».

39. Делегация Австралии сделала следующее заявление:

«Подобно другим представителям, выступившим до меня, я хотел бы решительно поддержать предложение о переизбрании д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора и поздравить его в связи с этим событием. Я делаю это от имени правительства

Австралии и от имени посла Австралии г-на Дэвида Спенсера, который к его великому сожалению не смог присутствовать на этом послеобеденном заседании.

Австралия уверена в том, что д-р Идрис в качестве Генерального директора может и впредь играть свою важную роль в содействии развитию интеллектуальной собственности во всех секторах общества и во всех регионах мира. Австралия предлагает подобной работе свою полную поддержку.

Австралия также решительно поддерживает реформы, проводимые д-ром Идрисом в последние шесть лет. Мы приветствуем тот акцент, который был сделан на большей прозрачности, модернизации, подотчетности и осуществлении проектов, ориентированных на достижение результатов.

Мы также высоко оцениваем решимость Генерального директора попытаться устранить непосредственное препятствие для эффективного действия международной системы интеллектуальной собственности, а также поразмыслить стратегически о более отдаленной перспективе. Австралия подтверждает свои обязательства участвовать в форумах ВОИС по гармонизации законодательства интеллектуальной собственности, участвовать в обсуждениях возникающих проблем и оказывать в необходимых случаях техническое содействие.

Район Азии и Тихого океана представляет для нас ключевой интерес и мы рады осуществлять целый ряд проектов в рамках нашего регионально-ориентированного плана действий.

В заключение, г-н Председатель, я хотел бы вновь заявить о решительной поддержке Австралией д-ра Камила Идриса. Мы рассчитываем и впредь поддерживать программу работы ВОИС в течение его следующего срока полномочий».

40. Делегация Канады сделала следующее заявление:

«Для меня особое удовольствие присоединиться от имени Канады к заявлению регионального координатора– Португалии, сделанному от имени региональной Группы В, а также к другим выступившим до нас делегациям, высказавшим слова поддержки и приветствия в связи с назначением д-ра Идриса на пост руководителя Организации на второй срок.

По мнению Канады д-р Идрис добился в течение своего первого срока работы бесспорного успеха. Он добился успехов в силу целого ряда причин, о которых косвенно говорили другие выступающие. Во-первых, я полагаю, что его руководство было мудрым и проницательным. Я считаю, что делегат Соединенных Штатов только что об этом хорошо сказал. Если посмотреть на его стиль руководства, то видно, что он является отражением большого опыта. Опыт и роль лидера необходимы и взаимно переплетаются. Он не только обладает перспективным видением, которым должен обладать любой лидер в международных организациях, но он также дополняет его несомненной дозой чуткости к людям и к отношениям.

В более личном плане я вижу это на всех уровнях Организации. Он общается со своими заместителями так же, как он общается со всеми другими людьми в Организации. Я думаю важным элементом является превращение нашей Организации в организацию для всех и предоставление всем членам, а также всем тем, кто обеспечивает работу Организации на всех уровнях, возможности превратить ВОИС в эффективную Организацию. Это особенно очевидно, если посмотреть на те проблемы, которые выпали на долю наших дружественных организаций.

Во-вторых, я думаю, что он сумел установить подлинный диалог с государствами-членами, что было указано ранее другими выступающими. Я считаю его человеком, который предпочитает включение, а не исключение. Как я уже сказал выше, я вижу, что он общается со всеми членами, как с равными и вижу внутреннюю транспарентность и оперативность, которые иногда в Женеве описываются как имеющиеся чисто процедурный характер. Однако, без уделения большого внимания вопросам процедуры, иногда весьма трудно добиться в конце концов результатов по существу. Организация, которая не регулирует процедурные вопросы, может очень скоро поплатиться за это.

В-третьих, он без колебания реформировал некоторые механизмы учреждения, что, по моему мнению, было необходимо сделать после его прихода на этот пост. Ни одна Организация, каким бы положительным ни был ее итог прошлой работы, не может сохранить свою эффективность, если у нее нет способности и решительности адаптироваться к эволюции условий, в которых она работает. Таким образом адаптируясь к изменениям он позволил Организации и ее сотрудникам остаться на уровне.

В-четвертых, он неустанно работал над тем, чтобы привлечь внимание всего мира к сложному вопросу интеллектуальной собственности. Это означает, что лица, живущие в самых отдаленных уголках планеты, могут не только понимать, но также и оценивать, защищать и в конце концов развиваться. Совершенно не очевиден тот факт, что люди, находящиеся за пределами Женевы, смогут легко понять то, чем занимается наша Организация. Но если посол высокого ранга делает предмет не только понятным, но и также актуальным для жизни того или иного человека и той или иной общины, а то и всей страны, это несомненно способствует успеху Организации. Я полагаю также, что если посмотреть на проекты информационных технологий и другие виды деятельности, пытаюсь понять саму задачу ВОИС, то можно сказать, что речь идет об успехе, поскольку чем более целенаправленной является помощь, оказываемая развивающимся странам, тем более эффективной она становится.

И наконец, я полагаю, что поскольку он является сыном Африки, энергия и компетентность, продемонстрированные им при руководстве этой большой международной Организацией, служат источником гордости для всего континента. И подобно другим я знаю, что, когда мы смотрим на Генерального директора, мы прежде всего оцениваем его компетентность и уже затем судим о регионе или географических данных. Но в то же время вы неизбежно увидите блеск в глазах моих африканских коллег и членов делегаций африканских стран, испытывающих чувство гордости за г-на Идриса, занимающего столь ответственный пост. Это является хорошим предзнаменованием не только для будущего нашей Организации или Генерального директора лично, но также для Африканского континента, и не только для ВОИС, но также для всех ведущих организаций нашего многостороннего мира. Я полагаю, что в этом необходимо видеть и более личный успех. Я убежден в том, что д-р Идрис был именно тем человеком, который был нужен в момент его прихода на этот пост. Он по-прежнему остается тем самым человеком, который необходим нам на второй срок, и Канада будет поддерживать его во всех его начинаниях».

41. Делегация Германии сделала следующее заявление:

«Я хотел бы присоединиться к другим выступающим и поздравить Вас, г-н Идрис, с Вашим повторным назначением на пост Генерального директора ВОИС. Представители Группы В и Европейского союза уже дали высокую оценку тому умению и той эффективности, с которыми вы руководили нашей Организацией.

Развитие и охрана прав интеллектуальной собственности является для моей страны вопросом исключительной важности, о чем свидетельствует большое число заявок наших

авторов, поданных в рамках различных договоров. Мы верим в то, что Ваши неизменные усилия будут служить в предстоящие годы этому важному делу».

42. Делегация Никарагуа сделала следующее заявление:

«Для меня большая честь и удовольствие присоединиться к заявлениям ранее выступивших делегатов и в частности к заявлению посла Бразилии, выступавшего в качестве координатора ГРУЛАК, а также выразить от имени Никарагуа и моего собственного имени нашу удовлетворенность в связи с переизбранием д-ра Камила Идриса на пост Генерального директора Всемирной организации интеллектуальной собственности.

Государства-члены были свидетелями сколь энергичных, столь и новаторских усилий, которые д-р Идрис прилагал с момента начала своего первого срока полномочий в 1997 г. Мы отмечаем тот прагматизм и профессионализм, с которым он руководил ВОИС, стремясь превратить нашу Организацию в самую эффективную и современную, оперативно ответить на потребности всех стран на основе равноправия и особенно на потребности развивающихся стран, учитывая структурные несовершенства, от которых многие из них страдают, поскольку он и сам является выходцем подобной страны.

В этой связи я хотел бы дать высокую оценку его готовности отреагировать на беспокойство развивающихся стран, каковой является моя собственная страна, при выполнении им весьма трудной задачи, которая состоит в привлечении внимания широкой общественности к экономическим и социальным выгодам, которые можно извлечь из системы интеллектуальной собственности.

Мы с удовольствием выслушали сегодня его отчет о результатах, достигнутых в ходе его первого срока полномочий, и мы приветствуем его видение и его программу конкретных действий на будущее, среди которых я хотел бы выделить социальный аспект проблем интеллектуальной собственности, и в том числе традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора и проблемы МСП.

Под руководством своего Генерального директора и при активном сотрудничестве Бюро по сотрудничеству в целях развития в интересах стран Латинской Америки и Карибского региона ВОИС выступила с инициативами, среди которых я хотел бы упомянуть о модернизации нашей системы, а также о проведении семинаров для малого бизнеса с целью разъяснения малым и средним предприятиям принципов действия системы интеллектуальной собственности и предоставления возможности воспользоваться преимуществами этой системы.

В заключение, я хотел бы присоединиться к другим выступающим и вновь подчеркнуть важность работы, проделанной д-ром Камилем Идрисом, а также заверить его в решительной поддержке моей страной и в готовности сотрудничать с ним на протяжении всего второго срока полномочий, который, по нашему мнению, будет таким же успешным».

43. Делегация Российской Федерации выступила со следующим заявлением:

«Прежде всего, от имени делегации Российской Федерации я хотел бы поздравить всех членов ВОИС, всех участников Ассамблеи и сотрудников Международного бюро с историческим событием – назначением д-ра Камила Идриса Генеральным директором ВОИС на второй срок.

Единогласие и единодушие практически всех членов ВОИС в оценке деятельности д-ра Идриса на посту Генерального директора связана с его огромной энергией, высоким профессионализмом в оценке проблем в сфере интеллектуальной собственности, четкости в

постановке задач и программ, открытости и прозрачности во взаимодействии с государствами-членами.

Почтиб лет назад из уст д-ра Идриса мы услышали о его видении путей развития деятельности ВОИС, которая благодаря его опыту, авторитету и действиям совершенствовалась из года в год при полной поддержке членов ВОИС.

Делегация Российской Федерации всегда высоко оценивала и поддерживала все инициативы Генерального директора, основанные на глубоком знании существующих проблем в сфере интеллектуальной собственности.

Я хотел бы высказать огромное уважение к д-ру Камилу Идрису за его эффективную и талантливую работу на посту Генерального директора, оказавшую, в частности, влияние как на появление в Российской Федерации новых законов в области ИС, учитывающих все складывающиеся в этой сфере мировые тенденции, так и на присоединение России к ряду договоров ВОИС.

Мне также хотелось бы высказать благодарность д-ру Идрису за эффективную работу Академии ВОИС. Создание русскоязычной версии курса дистанционного обучения основам интеллектуальной собственности позволяет уже в этом году обучить около 1000 специалистов из разных регионов России, выразивших желание пройти такое обучение.

Д-р Камил Идрис обладает уникальной способностью четко и убедительно формулировать стратегические и тактические задачи, стоящие перед ВОИС в области ИС. Услышанные сегодня предложения по дальнейшему совершенствованию деятельности ВОИС нами полностью поддерживаются.

Я хотел бы присоединиться ко всем поздравлениям, высказанным сегодня в адрес д-ра Идриса, и выразить уверенность, что под его мудрым руководством в ближайшие годы мы вместе добьемся новых осязаемых успехов в повышении роли ИС в обеспечении устойчивого экономического роста во всех странах и на всех континентах».

44. Делегация Японии сделала следующее заявление:

«Для меня большая честь выразить сегодня самые искренние поздравления по случаю назначения д-ра Камилы Идриса на второй срок пребывания в должности Генерального директора ВОИС. На меня произвело большое впечатление его сегодняшнее выступление, в котором он согласился быть повторно назначенным и изложил свое видение, поскольку оно стало проявлением его энтузиазма и интеллекта – свойств, необходимых для капитана, ведущего свой корабль по бурному и незнакомому морю.

Оглядываясь назад к началу первого срока полномочий, мы можем вспомнить о том, что д-р Идрис взял на себя обязательства по ряду вопросов, главным из которых был вопрос о том, как изменить Организацию по таким критериям, как отчетность, прозрачность и ориентированность на конкретные нужды государств-членов. Несомненно, в этих областях мы добились осязаемых результатов. Что касается видения на второй срок полномочий, д-р Идрис указал нам свою следующую цель, которая сосредотачивает свое внимание на вопросе о том, что необходимо делать нашей Организации. Все пять проиллюстрированных пунктов, а именно: модернизация управления, связь с общественностью, сотрудничество в целях развития, прогрессивное развитие права интеллектуальной собственности и глобальная система охраны и услуги – все это очень важные направления деятельности. Исходя из новых задач, я верю в то, что под умелым руководством д-ра Идриса Организация сможет добиться осязаемых результатов в этих важных областях. Можно сказать, что в течение своего первого срока полномочий д-р Идрис посеял семена в Организации, которые

неуклонно и уверенно прорастают. Благодаря этому, в течение его второго срока полномочий мы надеемся собрать много разнообразных плодов.

Касаясь ситуации в Японии, можно подчеркнуть, что в настоящее время интеллектуальная собственность рассматривается в качестве мощного инструмента развития экономики и страна в целом начала процесс совершенствования систем интеллектуальной собственности во всех секторах. Достаточно напомнить наиболее важные из них - правительство, законодательная ветвь власти, суды, академии и деловые предприятия. Поэтому Япония полностью поддерживает видение д-ра Идриса, направленное на признание интеллектуальной собственности как катализатора экономического роста. И мы рады, что можем взять на себя обязательство продолжить нашу совместную работу с ВОИС путем конструктивного участия.

В заключение, г-н Председатель, я хотел бы вновь поздравить д-ра Идриса и пожелать ему всяческих успехов».

45. Делегация Бельгии сделала следующее заявление:

«Перед нашим заседанием сегодня поставлена весьма простая цель. Она была указана несколькими коллегами и продемонстрирована весьма красноречиво. Прежде всего я присоединюсь к этим коллегам с тем, чтобы заявить, что велика наша вера в Организацию. Мы являемся свидетелями постоянного роста и развития этой Организации. Быстрый рост является результатом возросшего осознания важности интеллектуальной собственности и защиты достигнутых юридических результатов. Я хотел бы воздать должное прекрасным качествам Генерального директора. Прежде всего я считаю, что Генеральный директор, г-н Идрис, основывался на своем опыте и своих правовых знаниях, указав нам путь, по которому нам необходимо двигаться. Он также обладает таким стилем руководства, для которого характерны открытость, отвечающая задачам момента и росту значения Организации. Нам также необходимо перспективное видение, учитывая, в частности, размеры и постоянный рост Организации и я полагаю, что Женева осознает этот рост, глядя на здания ВОИС. Таким образом мы видим рост Организации и это реальный рост, который весьма заметен.

Наконец, Генеральный директор должен обращаться ко всем, как к деловому сообществу и политическим кругам, так и к гражданскому обществу. Нам необходимо довести до мира послание Организации и показать современные производственные методы. Наши отношения с правительствами становятся все более тесными и мы эффективно поддерживаем их для обеспечения охраны научных достижений. Учитывая то, что было достигнуто в прошлом и, как мы надеемся сохранится и в будущем, наша страна поддержала предложение о переизбрании д-ра Камила Идриса на пост руководителя Организации. Мы хотели бы пожелать ему успехов во время осуществления им своего второго мандата».

46. Делегация Норвегии сделала следующее заявление:

«Делегация хотела бы поддержать заявление представителя Группы В и выразить д-ру Идрису наши самые искренние поздравления по случаю его переизбрания. Кроме того, мы хотели бы заявить, что наша делегация всегда поддерживала концепции Генерального директора, которые он высказал после своего первого назначения на этот пост, и мы очень удовлетворены достигнутыми результатами. Мы полагаем, что в будущем еще более важно, чем сегодня сконцентрировать внимание на конечных пользователях систем интеллектуальной собственности и, в частности, на мелких пользователях с ограниченными ресурсами. Мы признаем и высоко оцениваем тот факт, что проблемы МСП уже были включены в повестку дня ВОИС. Речь идет о шаге в правильном направлении, но мы хотели бы, чтобы усилия в большей мере были сконцентрированы на тех проблемах, с которыми

мелкие пользователи столкнутся в будущем, в частности, когда речь идет о еще большей популяризации системы интеллектуальной собственности и о создании благоприятных условий, позволяющих использовать эту интеллектуальную собственность.

Наша делегация желает Вам, г-н Генеральный директор, всяческих успехов в вашей работе и обещает поддерживать ваши усилия по превращению вашего видения в реальность».

47. Делегации Испании сделала следующее заявление:

«Прежде всего в моем качестве директора Испанского ведомства по патентам и товарным знакам я хотел бы искренне поблагодарить ВОИС и ее Генерального директора за великолепные достижения последних лет. Мне поручено передать ему самые горячие поздравления нашей делегации. Поддерживая замечания Группы В, зачитанные послом Португалии, я должен сказать, что управление ВОИС в течение срока полномочий д-ра Идриса было примерным и полезным и позволило быстро адаптироваться к изменениям и новым потребностям, которые ставит перед нами современность. Мы не можем забывать о тех реальных условиях, в которых мы работаем, а также тот факт, что интеллектуальная собственность становится одной из наиболее динамичных и меняющихся областей деятельности на международной арене. В сегодняшнем мире важной является политика государства, поскольку нельзя предусматривать развитие технологии в сфере культуры и экономики без надлежащей системы охраны интеллектуальной собственности. Содействие творчеству и инновациям служит катализатором экономического роста посредством создания материальных благ и развития промышленности и торговли. Под руководством д-ра Идриса ВОИС решает с успехом эти новые задачи, предпринимая конкретные шаги и предвосхищая ситуации с удивительной прозорливостью. Испания в своем двояком качестве европейской страны и одновременно полноправного члена Иbero-американского сообщества в настоящее время имеет прекрасные возможности высоко оценить тесное отношение с ВОИС и ее усилия по сохранению равновесия между различными регионами мира. Испания выражает особую благодарность д-ру Идрису и Организации, которую он возглавляет, за их интенсивные усилия по обеспечению выполнения обязательств в области интеллектуальной собственности на благо всех слоев населения. Мы хотели бы подчеркнуть важность продолжения ВОИС работы по обеспечению выгод для каждой страны нашего глобального мира в рамках международного сотрудничества. Д-р Идрис может всегда рассчитывать на сотрудничество Испании в выполнении им своих соответствующих задач.

От имени заместителя Министра культуры, который не смог присутствовать сегодня здесь, я хотел бы высказать еще несколько слов благодарности в адрес Генерального директора д-ра Камила Идриса. Г-н Генеральный директор, сотрудничество между ВОИС и Испанией в области авторского права и смежных прав значительно расширилось в ходе вашего первого срока полномочий. Эти успехи касаются не только совместного сотрудничества в мероприятиях в целях развития, но и также консультаций и обмена информацией между соответствующими органами, обладающими особой компетенцией в этой области. Для того чтобы заложить надлежащую основу для таких отношений и способствовать ее дальнейшему развитию, Генеральный директор в феврале этого года подписал с заместителем Министра образования, культуры и спорта Испании Меморандум о взаимопонимании между двумя учреждениями, первые результаты осуществления которого являются особенно многообещающими с точки зрения международного содействия авторскому праву и смежным правам. Подобным образом для активизации отношений с творческим сообществом Испании также в своем двояком положении, представленном здесь ее европейской самобытностью, а также ее принадлежностью более широкой творческой культуре Иbero-американского мира, Испания хотела бы использовать это двоякое положение для позитивного содействия развитию открытых и глобальных культурных рамок, предоставляемых нам ВОИС. Мы передаем также поздравления

г-ну Генеральному директору от ASJI,SJAI,AIE и многих других испанских организаций управления, которые не только присутствуют сегодня здесь, но, я уверен, полностью поддерживают слова г-жи Каранци из делегации Мексики; все они подобно многим другим наблюдателям от моей страны, допущенным к заседаниям в ВОИС, стали свидетелем ваших непрерывных усилий по демократизации Организации путем приближения интеллектуальной собственности к обществу и ее гражданам и путем учета всех озабоченностей, высказываемых пользователями в целом. И наконец, г-н Генеральный директор, совершенно искренне выступая от имени Постоянного представительства Испании и являясь частым членом делегаций моей страны на многих форумах ВОИС, я позволю себе поблагодарить вас прежде всего за ваши слова, сказанные на испанском языке, которые создали прекрасный настрой в вашем всестороннем и четком отчете о достижениях и целях на будущее и мы сердечно благодарим вас за ваши усилия по обеспечению самого полного участия в работе Организации всех государств-членов. Вы продемонстрировали, г-н Генеральный директор, что активное участие позволяет нам ощущать нашу принадлежность к Организации, как оно и должно быть в случае любой Организации системы ООН, и в этой связи вы сумели весьма эффективно дать нам почувствовать желание внести еще больший вклад в обеспечение большей динамичности и открытости нашей Организации. Я передаю Вам, г-н Генеральный директор, от Испании поздравления и наилучшие пожелания на ваш второй срок полномочий. Пусть это даст вам возможность при поддержке и сотрудничестве всех государств-членов, включая Испанию, консолидировать и развить уже достигнутые результаты и успешно преодолеть новые проблемы».

48. Делегация Омана сделала следующее заявление:

«Для меня большое счастье поздравить от себя лично и от имени моей страны Его Превосходительство д-ра Идриса по случаю его переизбрания Генеральным директором нашей Организации. Делегация Султаната Оман поддерживает заявления, сделанные Азиатской и Арабской группами. Мы высоко оцениваем достижения последних лет, в частности в области институционального строительства и технического сотрудничества. Мы высоко оцениваем сотрудничество между нашей страной и Арабским бюро, которое укрепилось в ходе обсуждения за круглым столом, содействуя развитию нашей самобытности и обеспечивая наше будущее. Этот процесс получил важный толчок после принятия в Мускате Декларации об интеллектуальной собственности. Я хотел бы от имени нашего Султаната поблагодарить г-на Идриса за то внимание, которое он оказывает нашей стране и развивающимся странам. Мы желаем ему успехов в решении будущих задач и осуществления всей предстоящей работы».

49. Делегация Алжира сделала следующее заявление:

«Наша делегация полностью поддерживает выступление посла Замбии от имени Африканской группы и заявление посла Объединенных Арабских Эмиратов от имени Арабской группы и имеет честь сообщить о поддержке Алжиром предложения о переизбрании д-ра Камила Идриса на пост Генерального директора Всемирной организации интеллектуальной собственности. Алжир испытывает чувство гордости, видя ту массивную поддержку, которая была оказана д-ру Камилу Идрису в связи с его назначением на второй срок полномочий, поддержку, которая компенсирует его активные усилия на посту руководителя Всемирной организации интеллектуальной собственности. Назначение д-ра Камила Идриса на второй срок позволит обеспечить преемственность в осуществлении его программы и сохранить тот динамизм, который он придал многостороннему сотрудничеству в сфере интеллектуальной собственности. Я вновь выражаю ему от имени нашей делегации признательность и удовлетворение результатами, достигнутыми ВОИС под его руководством в области сотрудничества с Алжиром. Необходимо подчеркнуть интерес, который мы проявляем к закреплению в повестке дня ВОИС, связанных с развитием аспектов в рамках интеллектуальной собственности и необходимостью реакции на вызовы

процесса глобализации, а также интерес к использованию интеллектуальной собственности для целей экономического, технического, научного и культурного развития. Д-р Камил Идрис активно трудился над демистификацией интеллектуальной собственности и реализацией ее роли в качестве важного инструмента различных сфер развития. Следует указать, что именно под его руководством был принят ряд инициатив по модернизации, позволяющих применять интегрированный подход к работе ВОИС, учитывающий нормативные и технические аспекты экономики. Следует также признать, что в течение первого срока полномочий Генерального директора новые перспективы открылись для многих развивающихся стран. Возрастающий интерес к интеллектуальной собственности на мировом уровне, в частности в развивающихся странах, в рамках стратегии, которую в этой сфере наметил Генеральный директор, может позволить обеспечить их постепенную интеграцию в систему интеллектуальной собственности с учетом этического подхода и при условии активного сотрудничества. Мы в полной мере уверены в том, что д-р Камил Идрис будет активно содействовать осуществлению этой задачи, в частности, в области традиционных знаний. Прогресс, достигнутый в ходе общих дискуссий по этим вопросам, несомненно, позволит закрепить новое консенсуальное видение интеллектуальной собственности. В заключение, г-н Председатель, я хотел бы выразить д-ру Камилу Идрису нашу поддержку в осуществлении им своей программы и пожелать ему всяческих успехов в осуществлении им своих будущих инициатив».

50. Делегация Мадагаскара сделала следующее заявление:

«Г-н Председатель, уважаемые делегаты, дамы и господа, позвольте мне от имени Мадагаскара выразить самые искренние поздравления д-ру Камилу Идрису в связи с его переизбранием на пост Генерального директора, которое было только что подтверждено на заседаниях нашей внеочередной Ассамблеи. В течение последних шести лет, когда он осуществлял свои функции, он управлял нашей Организацией с присущей ему мудростью, компетентностью и прозрачностью. Очевидным подтверждением этого, является то единодушие, с каким было встречено предложение о его повторном назначении. Наша делегация хотела бы также воздать должное превосходной работе, которую проделал г-н Камил Идрис во время своего первого срока полномочий. Он активно трудился для того, чтобы поднять еще выше знамя ВОИС, добившись для Организации беспрецедентных позиций в международном контексте. Были реализованы поставленные Организацией цели по развитию интеллектуальной собственности, причем это было достигнуто в рамках перспективного видения, которое д-р Идрис разделял вместе с другими руководителями мира. Наша делегация полагает, что он достоин избрания на второй срок. Он несомненно сможет осуществить свои новые чаяния и будущие задачи. В прочем эти перспективы нашли отражение в его прекрасном выступлении, с которым он обратился к Ассамблее этим утром. Г-н Председатель, наша делегация поддерживает в полной мере заявление Замбии от имени Африканской группы, Бенина от имени НРС и Мавритании от имени франкоязычных африканских стран. Пользуюсь этим случаем, чтобы выразить нашу признательность д-ру Камилу Идрису и его сотрудникам за ту техническую помощь, которую ВОИС неизменно оказывала Мадагаскару. Мы убеждены в том, что это полезное сотрудничество еще более укрепит в ближайшие шесть лет. Мы желаем д-ру Камилу Идрису всяческих успехов и заверяем его в нашей безоговорочной поддержке и в нашей готовности к полному сотрудничеству в осуществлении им своего второго мандата».

51. Делегация Малайзии сделала следующее заявление:

«Делегация Малайзии с удовольствием присоединяется к заявлениям делегации Пакистана от имени Азиатской группы и делегации Мьянмы от имени стран АСЕАН. Малайзия в полной мере поддерживает назначение д-ра Камилу Идрису на пост Генерального директора ВОИС на второй срок.

Малайзия признает, что ВОИС под руководством д-ра Идриса добилась важных успехов и достижений. Он превратил ВОИС в одну из наиболее уважаемых, динамичных и эффективных организаций системы Организации Объединенных Наций. Высказываемое д-ром Идрисом видение интеллектуальной собственности как инструмента экономического, социального и культурного развития подтвердило большое значение интеллектуальной собственности как инструмента созидания. Действительно, нас впечатляет та открытость, умелость и дипломатичность, которые проявляет д-р Идрис при руководстве Организацией. Неоднократно в течение своего срока полномочий д-ру Идрису удавалось добиться консенсуса по многим сложнейшим проблемам. Поэтому ВОИС надлежит и впредь пользоваться услугами столь сильного лидера. Во время своего пребывания на этом посту д-р Идрис выступил с целым рядом новых инициатив. Он задействовал новые проблемные области, такие как охрана генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора и программа для МСП. Эти мероприятия подчеркнули убежденность ВОИС в необходимости решения вопросов интеллектуальной собственности в более широком и сбалансированном контексте. Мероприятия, проводимые в рамках программы сотрудничества в целях развития, помогли развивающимся странам получать максимальные выгоды от интеллектуальной собственности. Программа национально-ориентированных планов действий, которая разработана с учетом конкретных потребностей отдельных стран, свидетельствует о способности ВОИС внедрять систему интеллектуальной собственности с учетом уровня развития развивающихся стран.

Д-р Идрис также играл ведущую роль в принятии целого ряда достойных похвалы инициатив, включая создание Всемирной Академии ВОИС, разработку Цифровой повестки дня ВОИС и внедрение WIPONET, IMPACT и проектов автоматизации ведомств интеллектуальной собственности. Государства-члены ВОИС и, в частности, развивающиеся страны, включая Малайзию, получили огромную выгоду от реализации этих инициатив. Д-р Идрис сыграл важнейшую роль в усилиях ВОИС по повышению осознания мировым сообществом важности интеллектуальной собственности. Малайзия уверена в том, что ВОИС продолжит свое движение по пути прогресса и дальнейшего развития под руководством д-ра Камила Идриса. Нет никаких сомнений в том, что д-р Идрис заложил для ВОИС весьма прочный фундамент, который может помочь ей эффективно реагировать на проблемы 21-го века. Видение д-ра Идриса будет эффективно и неуклонно способствовать созданию современной, перспективной и новаторской системы интеллектуальной собственности. ВОИС сегодня готова отреагировать на растущие запросы и ожидания своих партнеров. В этой связи Малайзия учредила 3 марта 2003 г. автономный орган, отвечающий за проблемы интеллектуальной собственности в Малайзии и известный как «Центр сотрудничества Малайзии в области интеллектуальной собственности». Поэтому Малайзия искренне надеется на тесное сотрудничество с д-ром Камилем Идрисом и ВОИС в предстоящие годы».

52. Делегация Италии сделала следующее заявление:

«В моем качестве руководителя ведомства интеллектуальной собственности в Риме я хотел бы от имени моего правительства и итальянского постоянного представителя в Женеве выразить Вам, д-р Идрис, наши искренние поздравления по случаю вашего повторного назначения на пост Генерального директора ВОИС.

В соответствии с заявлениями уважаемых представителей Группы В и Европейского союза, хотел бы высказать свое чувство гордости в связи с тем, что Италия одной из первых стран поддержала сделанное на Генеральной Ассамблее в 2002 г. предложение о назначении вас на новый срок.

Мы весьма рады тому, что сегодня, девять месяцев спустя, Генеральная Ассамблея единодушно одобрила это предложение. С самого начала вашей работы на этом высоком

посту моя страна разделяла с вами вашу концепцию продвижения роли интеллектуальной собственности и процесса ее демистификации как в развитых, так и развивающихся странах и высоко оценивает те важные изменения, которые внесены в работу ВОИС под вашим руководством. Ее все более многочисленные функции и виды деятельности, которые охватывают, среди прочего, географические указания, значение которых постоянно растет, важный характер интеллектуальной собственности для МСП, область в которой Италия идет в первых рядах, являются для нас важными областями многостороннего сотрудничества наряду с развитием учебной деятельности и международного сотрудничества, особенно с развивающимися странами. Мы глубоко убеждены в том, г-н Председатель, что для решения этой задачи необходимы постоянные усилия и совместная ответственность всех нас. Италия готова играть свою роль и как следующий Председатель Европейского союза желает вам, дорогой Генеральный директор, и ВОИС всяческих успехов и заверяет в своей полной поддержке и готовности к сотрудничеству в достижении наших общих целей».

53. Делегация Коста-Рики сделала следующее заявление:

«Мы хотели бы присоединиться к заявлению делегации Бразилии в ее качестве координатора ГРУЛАК и вновь заявить о безусловной поддержке и удовлетворении Коста-Рики в связи с избранием д-ра Камила Идриса Генеральным директором ВОИС на новый шестилетний период. Присоединяя наш голос к словам поддержки в связи с его переизбранием, мы выражаем нашу особую признательность Генеральному директору и ВОИС не только за техническое и гуманитарное сотрудничество с Коста-Рикой в последние несколько лет, но также и за то новое видение, которое он привнес в область интеллектуальной собственности. В нашем мире, где экономика становится все более увязанной со знаниями и где изобретения и системы интеллектуальной собственности являются ключевыми для создания национальных богатств, слова и дела д-ра Идриса являются важным двигателем политики как государственного, так и частного секторов. Мы уверены в том, что его четкое видение, опыт управления и руководства позволят Организации расширить и развить новые инициативы, которые являются динамичными и новаторскими, а также ценными для достижения целей развития и охраны интеллектуальной собственности».

54. Делегация Финляндии сделала следующее заявление:

«Г-н Генеральный директор, я должен сделать это заявление, по крайней мере, в силу двух причин. Это решение было принято правительством, но оно также идет от моего сердца. Мы полностью поддерживаем заявление представителя Группы В, а также представителя Европейского союза. Мы хотели бы искренне поздравить Вас с переизбранием на должность Генерального директора ВОИС. Мы благодарим Вас за вашу неизменную преданность интересам и целям ВОИС и за ту превосходную работу, которую вы проделали по развитию международной системы интеллектуальной собственности. Ваши усилия способствовали демистификации интеллектуальной собственности и обеспечили лучшее понимание этой собственности миром. Мы хотели бы также поблагодарить вас за обеспечение большей открытости и прозрачности в работе Секретариата ВОИС. Нас радует то полезное сотрудничество, которое сложилось между Вами и государствами-членами и в данном случае между Вами, д-р Идрис, и моей собственной страной Финляндией.

Мы убеждены в том, что ваш опыт, ваши концепции и ваше умение будут вести Организацию к дальнейшим успехам и мы надеемся на активную работу с вами и вашими сотрудниками в предстоящие годы.

В заключение, разрешите поздравить вас, г-н Генеральный директор, и поблагодарить за вашу превосходную, и я бы сказал фантастическую программу, которую вы представили сегодня утром на Генеральной Ассамблее ВОИС».

55. Делегация Эквадора сделала следующее заявление:

«Г-н Председатель, Эквадор с большим удовольствием поддержал кандидатуру д-ра Камила Идриса для назначения его на дополнительный период на пост руководителя Всемирной организации интеллектуальной собственности. В этом отношении Эквадор согласен и поддерживает слова, высказанные делегацией Бразилии от имени ГРУЛАК. Работа д-ра Идриса в этот период получила полное признание. Эквадор хотел бы присоединиться к поздравлениям, высказанным в адрес Генерального директора по случаю его переизбрания, и выразить ему самые лучшие пожелания успехов в предстоящий период. Успех д-ра Идриса является также успехом Организации, а триумф ВОИС – это триумф государств-членов. Эквадор надеется, что Организацию будет и впредь возглавлять человек, который концентрирует свое внимание на развитии, является выходцем из развивающейся страны и знаком со всеми присущими этому плюсами и минусами. Именно в этом духе написана его последняя книга. Интеллектуальная собственность является инструментом экономического развития. Она должна быть преобразована в инструмент развития и поэтому необходимо избежать того, чтобы этот инструмент препятствовал развитию, использовался недобросовестно или действовал против наиболее нуждающихся. Наша делегация остается уверенной в том, что в течение этого нового периода д-р Идрис будет помнить об этих реальностях, будет правильно воспринимать трудности и правильно учитывать критерии, мнения и позицию развивающихся стран в этих областях, которые по словам самого д-ра Идриса требуют бóльшего понимания для их фактической демистификации. Фактическая легализация монополий, рост обязательств и нынешнее состояние интеллектуальной собственности – это вопросы, на которые следует обратить особое внимание в течение второго срока полномочий, поскольку вытекающие отсюда последствия для развивающихся стран являются необязательно такими, какими они являются для развитых стран. Укрепление интеллектуальной собственности, наращивание национального потенциала и укрепление ведомств, какими бы малыми они ни были, должны быть в центре деятельности ВОИС, как это было и в ходе первого срока полномочий д-ра Идриса. Цели, которые были реализованы благодаря содействию Организации, должны быть подтверждены и скорректированы. Сотрудничество в целях развития является приоритетной задачей, которая не может быть отложена в сторону. Помимо сотрудничества, имеется две темы, являющиеся частью требований развивающихся стран – улучшение условий для созидания и изобретательства и передача технологий. Эти оба вопроса на практике способствуют развитию. Кроме того, я не могу не напомнить о важности охраны традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора.

Г-н Генеральный директор, Эквадор надеется, что решение важных вопросов международной повестки дня, касающихся интеллектуальной собственности, станет эффективным вкладом в улучшение условий всех нуждающихся в этом мире. Поэтому Эквадор уделяет особое внимание темам, обсуждаемым в Организации. В этой связи Эквадор предлагает Генеральному директору свою полную и безоговорочную поддержку с тем, чтобы ВОИС и д-р Идрис смогли добиться намеченных целей, которые по нашему твердому убеждению являются и целями Эквадора.

Д-р Идрис, делегация Эквадора поздравляет Вас в связи с вашим переизбранием Генеральным директором».

56. Делегация Бутана сделала следующее заявление:

«Г-н Председатель, наша делегация и я лично с большим удовольствием присоединяемся к другим делегациям и выражаем искренние поздравления д-ру Камилу Идрису по случаю его повторного назначения на пост Генерального директора ВОИС.

На деле это является не только отражением его многочисленных достижений на посту Генерального директора, но и также выражением полного доверия государств-членов к его стилю руководства и к его способности привести Организацию к новым горизонтам в 21 -м столетии.

В этой связи наша делегация присоединяется к заявлениям уважаемого делегата Пакистана от имени Азиатской группы и уважаемого делегата Бенина от имени Группы НРС.

Г-н Председатель, поскольку многие выступавшие до меня столь красноречиво говорили о достижениях Генерального директора, я в интересах экономии времени не буду вновь останавливаться на них. Тем не менее я хотел бы подчеркнуть, что в наши дни ВОИС является сильной, динамичной и изобретательной Организацией, готовой взять на себя выполнение задач по оказанию помощи и руководству процессом развития интеллектуальной собственности в интересах всего мира, благодаря руководству и видению д-ра Камила Идриса.

Мы рады возможности воспользоваться еще раз его услугами руководителя в этот не простой момент для международного сообщества.

Я желаю ему всяческих успехов и заверяю его в нашей искренней поддержке.

Г-н Председатель, Бутан лишь совсем недавно, в 1994 г. стал членом ВОИС. С тех пор ВОИС успешно помогала ему в создании административной системы с помощью осуществления весьма эффективной программы технического содействия. Бутан рассматривает ИС в качестве инструмента своей стратегической политики, нацеленной на обеспечение экономического роста и развития. В этих условиях я хотел бы упомянуть о том, что Бутан приветствует особо инициативы ВОИС в области традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора в целях обеспечения их эксплуатации и использования богатого биоразнообразия и культурных традиций страны.

Кроме того, наша делегация приветствует и призывает ВОИС развивать свои инициативы по осуществлению ее региональных и субрегиональных программ. Мы уверены в том, что такие инициативы будут способствовать тесному сотрудничеству между членами и в то же время позволят им эффективнее использовать опыт и ресурсы ВОИС. В этом контексте Бутан рад проводить у себя субрегиональную встречу ВОИС для стран-членов СААРК в октябре 2002 г.

В заключение, г-н Председатель, позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь поблагодарить Генерального директора д-ра Камила Идриса и его превосходных сотрудников, особенно Бюро для стран Азии и Тихоокеанского региона за неизменное сотрудничество и поддержку, которые были столь важны для развития системы ИС в Бутане».

57. Делегация Мали сделала следующее заявление:

«Г-н Председатель, присоединяясь к словам координаторов и председателей групп, к которым принадлежит наша страна, я хотел бы передать поздравления Мали д-ру Камилу Идрису, который получил всестороннюю поддержку от всех членов ВОИС.

Генеральный директор вызывает у нас чувство гордости и символизирует собой надежду для таких стран как наша. Оказанное ему вновь доверие стало венцом замечательных усилий, благодаря которым ВОИС под его руководством способствовала, среди прочего, лучшему пониманию и освоению правовых инструментов, которые являются основой для повседневной работы служб, занимающихся проблемами наших стран.

Помимо поощрения творчества для целей стимулирования и модернизации интеллектуальной собственности мы являемся свидетелями активной деятельности, которая направлена на охрану и разработку других аспектов интеллектуальной собственности. Я имею в виду авторское право и все его многочисленные аспекты, с которыми все более ближе знакомятся различные национальные службы, популяризируя и ставя на службу народу наши культуры и продолжая получать помощь ВОИС в сфере адекватной подготовки специалистов.

Г-н Председатель, в своем докладе Генеральный директор высказал свое намерение идти дальше к достижению целей, которые включают развитие связи между здравоохранением и интеллектуальной собственностью. Без сомнения это является ответом на одну из приоритетных задач таких развивающихся стран как Мали, и мы проявляем к этому огромный интерес.

В заключение, г-н Председатель, мы вновь поздравляем д-ра Камила Идриса и желаем ему всяческих успехов. Учитывая реальность консенсуса, достигнутого этим утром, мы еще раз горячо приветствуем его».

58. Делегация Индонезии сделала следующее заявление:

«Делегация Индонезии хотела бы искренне поздравить д-ра Камила Идриса в связи с его переизбранием на пост Генерального директора ВОИС.

В этой связи, г-н Председатель, наша делегация полностью поддерживает заявление делегаций Пакистана и Мьянмы соответственно от имени Азиатской группы и членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии.

Мы с удовольствием вспоминаем о том, что в течение прошлого срока полномочий д-ра Идриса в качестве Генерального директора Индонезия достигла существенных успехов и воспользовалась многочисленными возможностями в процессе совершенствования своей национальной системы интеллектуальной собственности благодаря сотрудничеству с другими государствами-членами ВОИС или при содействии самой ВОИС.

Под руководством д-ра Идриса ВОИС сохранила свою превосходную репутацию, а также всестороннее признание своего авторитета и компетенции в выполнении функций международной организации, занимающейся поощрением охраны интеллектуальной собственности.

Мы также принимаем к сведению, что ВОИС, помня о тесном взаимодействии эксплуатации системы интеллектуальной собственности и беспокойства международного общества о решении задач глобализации, постоянно проводит и, мы надеемся будет проводить, консультации с другими многосторонними учреждениями.

Такая политика позволила Организации занять лучшие позиции, поддерживать экономическое развитие и социальное благосостояние своих государств-членов, особенно развивающихся стран.

Эти результаты, г-н Председатель, а также опыт и профессионализм д-ра Камила Идриса помогли Индонезии вместе с другими государствами-членами ВОИС вновь оказать ему доверие и поручить ему руководить еще один срок этой важной международной Организацией.

Соответственно Индонезия хотела бы выразить свою искреннюю признательность д-ру Идрису за его приверженность делу достижения успехов этой Организации в прошлом и мы надеемся на продолжение полезного сотрудничества с ним в будущем в интересах всех государств-членов».

59. Делегация Болгарии сделала следующее заявление:

«Г-н Председатель, г-н Генеральный директор, дорогие коллеги, дамы и господа, для нас поистине большая привилегия выступить здесь на этом заседании и приветствовать дух консенсуса, конечным выражением которого этим утром было переизбрание д-ра Камила Идриса на пост Генерального директора.

От имени своего правительства, я хотел искренне поздравить вас, г-н Идрис, пожелать всяческих успехов в вашей будущей деятельности во главе этой Организации и вновь показать пример умелого руководства, эффективной работы и стабильности.

Болгария неоднократно и в различных формах выражала свою поддержку д-ру Камилу Идрису, который руководил последние годы нашей Организации с присущими ему эффективностью, компетентностью и энтузиазмом. Мы делаем это в силу целого ряда причин. ВОИС в наши дни - это Организация с бесспорной репутацией в области международной системы охраны интеллектуальной собственности. Многочисленные успехи были достигнуты международными регистрационными системами, руководящие функции которых выполняет ВОИС. Значительный прогресс был достигнут и в превращении договоров и конвенций ВОИС в подлинно универсальные документы. Для выполнения столь трудной повестки дня необходима смелость, но мы полагаем, что вы именно тот человек, который сможет выполнить эту задачу.

В последние годы жители Болгарии слышали об интеллектуальной собственности значительно больше, чем за длительный период времени до этого. ВОИС вместе с основными нашими партнерами из Европейского союза и Соединенными Штатами внесли существенный вклад в осуществление цели демистификации интеллектуальной собственности и ее использование в интересах социального и экономического развития.

Визит д-ра Идриса в нашу страну предоставил нам прекрасные возможности для придания еще большего значения интеллектуальной собственности в наших политических задачах и задачах болгарского общества на 21 -й век.

В заключение, разрешите мне, г-н Генеральный директор, выразить вам самые искренние поздравления и наилучшие пожелания плодотворной работы на посту Генерального директора этой Организации в том же духе и с тем же видением и умением, которое вы проявили в своей прошлой работе. Да благословит Вас Бог, г-н Генеральный директор».

60. Делегация Исламской Республики Иран сделала следующее заявление:

«Как иранская делегация указала на последнем заседании Координационного комитета в марте 2003 г. благодаря своим ценным достижениям и безустанной деятельности и усилиям Его Превосходительства д-ра Камила Идриса, который выполнял задачи, изложенные в Статье 4 Конвенции, учреждающей ВОИС, эта Организация как единственная Организация, занимающаяся в мире, вопросами интеллектуальной собственности, заняла видное место, в результате чего она добилась выдающихся результатов, с одной стороны, и с другой стороны, различные страны, в частности, развивающиеся страны осознали важность интеллектуальной собственности для роста и развития экономики, науки, техники и

капиталовложений и признали ее в качестве одного из фундаментальных и важнейших факторов такого экономического роста.

Г-н Председатель, делегация Исламской Республики Иран уверена в том, что учитывая, сильное, творческое и глобальное руководство и ценный опыт, который д-р Камил Идрис приобрел в течение долгих лет работы на различных должностях в ВОИС, его назначение на второй шестилетний период в качестве Генерального директора ВОИС создаст для ВОИС и его государств-членов, в частности, для наименее развитых и развивающихся стран, возможность добиться больших успехов как на национальном, так и международном уровнях с тем, чтобы содействовать развитию прав интеллектуальной собственности в направлении более тесной координации и сотрудничества, так что в ближайшем будущем мы станем свидетелями надежной и эффективной системы охраны интеллектуальной собственности во всех ее аспектах.

Пользуюсь этой возможностью, чтобы искренне приветствовать назначение д-ра Камила Идриса на новый срок пребывания в должности и поздравить государства-члены с его переизбранием».

61. Делегация Венгрии сделала следующее заявление:

«От имени моего правительства и от себя лично я хотел бы тепло поздравить д-ра Камила Идриса в связи с его переизбранием на пост Генерального директора Всемирной организации интеллектуальной собственности.

За шесть лет, прошедших со дня его первого избрания, он продемонстрировал свои прекрасные возможности руководить Международным бюро.

Его обширный опыт в области интеллектуальной собственности, его личные качества, его умение быть лидером и дипломатом, а также тот факт, что он пользуется большим доверием в международном интеллектуальном сообществе— все это способствовало тому, что ВОИС смогла и сможет решить все новые проблемы 21 -го века.

Управление деятельностью ВОИС было динамичным, эффективным и прозрачным, как об этом заявил д-р Идрис, излагая свои перспективные задачи в момент своего первого избрания.

Мы высоко оцениваем усилия, которые прилагал Генеральный директор д-р Камил Идрис по развитию интеллектуальной собственности на всех уровнях до настоящего времени, и убеждены в том, что он продолжит развитие Организации в сотрудничестве с ее государствами-членами.

Наша страна надеется на совместную работу с Вами, д-р Идрис, в предстоящие годы и предлагает Вам свою поддержку для выполнения Ваших задач и задач Организации».

62. Делегация Швейцарии сделала следующее заявление:

«Делегация Швейцарии присоединяется к другим выступившим до нее делегациям, и горячо поздравляет д-ра Камила Идриса в связи с его переизбранием на пост Генерального директора ВОИС.

Наша делегация пользуется этим случаем, чтобы высказать свое удовлетворение работой, проведенной Генеральным директором и его сотрудниками в ходе осуществления его первого мандата. Усилия по обеспечению в Секретариате ВОИС прозрачности, подготовка бюджета, нацеленного на достижение результатов— все это является частью того

успеха, который мы можем включить в список его достижений. И все же наша делегация хотела бы сегодня сделать акцент на тех усилиях, которые были развернуты г-ном Идрисом в целях развития и демистификации интеллектуальной собственности.

Предпринятые в последние годы г-ном Идрисом шаги по развитию и популяризации интеллектуальной собственности и связанных с ней преимуществ для всех стран способствовали осуществлению мандата, который был возложен на Организацию ее членами, а именно, поощрение охраны интеллектуальной собственности во всем мире. Впрочем, эта задача не теряет своей актуальности, учитывая те нападки, которым подвергается интеллектуальная собственность в наши дни. Но благодаря постоянным усилиям, которые ВОИС не преминет активизировать в ближайшие годы под руководством Генерального директора, мы убеждены в том, что все более широкие слои общества будут осознавать, что интеллектуальная собственность является не проблемой, а, скорее, частью ее решения.

И действительно, интеллектуальная собственность сможет играть свою конструктивную роль в экономическом, социальном и культурном развитии лишь при условии лучшего понимания преимуществ, связанных с интеллектуальной собственностью, и ее прогрессивного развития в ответ на новые вызовы, возникающие перед членами этой Организации. В этом смысле ВОИС, являющаяся специализированным учреждением Организации Объединенных Наций, должна играть важную роль.

Поэтому делегация Швейцарии убеждена в том, что под руководством г-на Идриса ВОИС сможет сохранить в ближайшие годы свою ведущую роль в области международной интеллектуальной собственности и сможет и впредь решать все возникающие перед ней задачи 21-го века. А они будут весьма существенными, поскольку необходимо обеспечить, чтобы все члены этой Организации, как развитые, так и развивающиеся страны смогли участвовать в великой авантюре нашего столетия.

От имени Федерального совета и от имени Швейцарии, являющейся принимающей страной, я заверяю Вас, г-н Генеральный директор, в том, что Вы можете и впредь рассчитывать на всю нашу поддержку при выполнении задач, возложенных на эту Организацию. Мы будем рады продолжить наше сотрудничество и выражаем Вам наилучшие пожелания в осуществлении Вами второго срока полномочий».

63. Делегация Доминиканской Республики сделала следующее заявление:

«От имени правительства Доминиканской Республики мы хотели бы выразить наше чувство глубокой удовлетворенности в связи с избранием д-ра Камила Идриса на второй срок в качестве руководителя этой Организации.

Доминиканская Республика высоко оценивает тот импульс и видение, которые вы придали нашей Организации в течение предыдущего срока полномочий. Мы убеждены в том, что в предстоящий период будут достигнуты еще лучшие результаты.

Мы можем без сомнения подтвердить, что значение, придаваемое Доминиканской Республикой интеллектуальной собственности, является отражением ее видения роли, которую Организация играет в разъяснении экономического воздействия, оказываемого интеллектуальной собственностью на развитие стран.

Являясь развивающейся страной, мы особенно признательны за создание форума, на котором мы можем обсуждать, анализировать и изыскивать наилучшие формы защиты наших традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора, а также за работу, которую Организация проделала по этому вопросу под вашим руководством.

Г-н Генеральный директор в вашей продуманной презентации успехов и будущих задач Организации вы упомянули о вашем намерении добиться того, чтобы ВОИС обратила большее внимание на социальные аспекты интеллектуальной собственности, особенно на вопросы, связанные с здравоохранением. Мы заранее поддерживаем вашу инициативу и обязуемся работать с вами конструктивно для достижения этой цели.

Подобным образом, в вашей презентации вы упомянули о том влиянии, которое должен оказывать процесс гармонизации материальных норм патентного права. Мы полностью разделяем ваше видение этого и не сомневаемся в том, что под вашим мудрым руководством Организация сможет продолжить свое движение вперед. Разрешите заверить вас в нашем полном сотрудничестве и поддержке».

64. Делегация Швеции сделала следующее заявление:

«Мой старый друг, г-н Генеральный директор, д-р Камил Идрис. От имени делегации Швеции я хотел бы подчеркнуть, что мы целиком и полностью согласны с заявлением Группы В и решительно поддерживаем предложение о переизбрании д-ра Камил Идриса на новый шестилетний срок, а также искренне поздравляем его по случаю этого переизбрания.

Мы весьма удовлетворены той работой, которую г-н Идрис проделал во время исполнения им своего первого срока полномочий. Последние годы значительно возросло значение интеллектуальной собственности для осуществления экономической торговой политики и в то же время интеллектуальная собственность сталкивается в различных странах и в силу различных причин с беспрецедентными проблемами. Нет сомнений в том, что в настоящее время весьма трудно руководить такой Организацией как Всемирная организация интеллектуальной собственности и мы считаем, что д-р Идрис сумел сделать это, выдвинув Организацию на основную международную сцену сегодняшнего мира и проявив при этом невиданное политическое умение. Мы высоко оцениваем официальный визит д-ра Идриса в нашу страну, нас впечатляет его работа в качестве Генерального директора и нас также впечатляют особенности его деятельности на благо Организации, которые можно увидеть в опубликованной книге «Интеллектуальная собственность: мощный инструмент экономического развития», у которой поясняются законы, механизм и важность интеллектуальной собственности в наши дни.

В заключение наша делегация хотела бы подтвердить поддержку работы д-ра Идриса и его переизбрание и выразить надежду на совместную с ним работу в предстоящие годы. Мы полностью уверены в способности д-ра Идриса руководить нашей Организацией в предстоящие годы прозорливо, эффективно и умело, о чем свидетельствует его выступление этим утром».

65. Делегация Перу сделала следующее заявление:

«Во-первых, наша делегация хотела бы одобрить заявление, сделанное послом Бразилии от имени ГРУЛАК. Мы испытываем большое удовлетворение в связи с переизбранием д-ра Камил Идриса Генеральным директором ВОИС. Его успехи в управлении Организацией являются весьма значительными. В частности, следует упомянуть о заключении в 2000 г. Договора о патентном праве и о создании в том же году Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору, не говоря уже о создании Всемирной Академии ВОИС.

Интеллектуальная собственность приобретает еще большее значение в нашу эпоху знаний. Надлежащее и сбалансированное использование интеллектуальной собственности

может стать ценным фактором развития и привести к повышению благосостояния государств. Помня об этом, наша делегация считает исключительно важным тот факт, чтобы во всей деятельности Организации и далее учитывался аспект развития и интересы всех государств-членов. Подобным образом, весьма важно, чтобы развивающиеся страны участвовали в надлежащем техническом сотрудничестве с тем, чтобы преодолевать новые проблемы, возникающие в связи с охраной интеллектуальной собственности. Нам весьма приятно видеть, что многие граждане из наших стран воспользовались подготовкой, организованной ВОИС, тем самым начав непрерывный цикл, который порождает инновации, производство, работу и рост национальных богатств. Мы уверены в том, что д-р Камил Идрис и впредь обеспечит наиболее эффективное достижение всех целей Организации.

Блестящий отчет о выполнении своих полномочий, который д-р Идрис представил нам этим утром, является доказательством превосходной работы, проделанной ВОИС под его умелым руководством. Его планы на новый срок полномочий, которые он представил нам, открывают еще большие перспективы для развития наших стран в условиях возрастающей международной взаимозависимости. Мы в полной мере сознаем ценность напряженной работы и самоотдачи д-ра Камила Идриса на посту Генерального директора и мы рады поздравить его по случаю переизбрания, заверить в нашей поддержке и пожелать ему всяческих успехов в решении новых задач в этот новый срок полномочий».

66. Делегация Гаити сделала следующее заявление:

«Наша делегация хотела бы в свою очередь выразить вам, г-н Генеральный директор, самые искренние поздравления по случаю вашего переизбрания. Это единодушное переизбрание служит красноречивым подтверждением вашей преданности работе, вашей компетентности и результативности, которые вы проявили в ходе исполнения вашего первого срока полномочий.

Вопрос интеллектуальной собственности по своему характеру и по своим последствиям для права и культурного и экономического развития является одним из основополагающих инструментов решения многочисленных проблем, которые возникают в начале 21 -го века. В этой связи вы можете рассчитывать на полную поддержку моей страны в деле осуществления основных направлений программы, которую вы изложили этим утром.

Отдел наименее развитых стран является исключительно важным подразделением для осуществления многочисленных инициатив. Поэтому мы можем лишь просить об укреплении этого подразделения и о большей направленности его работы на конкретные проекты в области охраны прав, людских ресурсов, фольклора и художественного творчества.

Последние две области представляются нам очень важными, поскольку они касаются культурного разнообразия, которое необходимо укрепить.

И наконец, г-н Генеральный директор, учитывая ваши личные достоинства мы искренне желаем вам успеха во всех ваших начинаниях на благо ВОИС и государств-членов. Вы можете рассчитывать на нашу полную поддержку».

67. Делегация Шри-Ланки сделала следующее заявление:

«Мне доставляет радость выступать от имени Шри-Ланки и присоединиться к консенсусу, высказанному в связи с назначением д-ра Камила Идриса на следующий срок в этой важной Организации.

В этой связи мы полностью присоединяемся к заявлению делегации Пакистана от имени Азиатской группы и не будем повторять его содержание.

Я хотел бы поздравить д-ра Идриса в особенности в связи с заявлением, сделанным им сегодня утром после назначения, в котором он ясно и понятно рассказал о достижениях, а также о видении будущего этой Организации. Его способность объединять различные точки зрения и формулировать их сбалансированно и в приемлемой для всех форме является признаком его уверенности и способностей.

В течение первого мандата, как пояснил д-р Идрис, было достигнуто многое. Был реализован ряд великолепных программ по сотрудничеству в целях развития и приближению вопросов ИС к широким слоям общества.

Консультативный комитет ВОИС по вопросам политики является еще одной удачной инициативой.

ВОИС больше не является мистической Организацией для избранных. Под руководством д-ра Идриса она превратилась в доступную для пользователей и широкой публики организацию. В настоящее время ВОИС является выдающимся и хорошо известным специализированным учреждением системы ООН.

Шри-Ланка хотела бы выразить особую благодарность д-ру Идрису за осуществление ряда региональных инициатив. В этой связи очень своевременными и успешными были инициативы по созданию в рамках ВОИСС субрегионального форума по сотрудничеству в области интеллектуальной собственности между государствами-членами Ассоциации стран Южной Азии регионального сотрудничества, а также Форума послов стран Юго-Восточной Азии в Женеве. Последний явился важным консультативным механизмом в целях дальнейшего развития и координации деятельности ВОИС в Южно й Азии.

Ежегодная встреча в рамках Субрегионального форума по интеллектуальной собственности ВОИС– Юго-Восточная Азия принесет огромную пользу этому региону.

Мы уверены, что второй мандат д-ра Идриса на посту Генерального директора Организации позволит продолжить реализацию его видения и сделает эту Организацию учреждением ООН, с которым любое лицо в мире сможет идентифицировать себя, независимо от уровня развития».

68. Делегация Австрии сделала следующее заявление:

«Уважаемый Генеральный директор, от имени Австрии я имею честь и удовольствие передать Вам самые сердечные поздравления в связи с повторным назначением на пост Генерального директора этой, по Вашим собственным словам, уникальной Организации.

Поддерживая заявление, сделанное от имени Группы В и Европейского союза, я хотел бы подчеркнуть, что проделанная работа и достигнутые результаты в ходе первого мандата, в особенности в области достижения лучшего понимания вопросов интеллектуальной собственности во всем мире и введения большей прозрачности и эффективности в деятельность Организации, вселяют в нас уверенность, что под Вашим руководством Всемирная организация интеллектуальной собственности продолжит свои усилия в направлении развития интеллектуальной собственности с учетом интересов всех заинтересованных сторон и будет успешно развиваться в будущем.

В этой связи мы с удовлетворением отметили представленные д-р Идрисом видение, идеи и честолюбивые цели на время его второго мандата, которые, как всегда,

сфокусированы на социальных и человеческих аспектах вопросов ИС, в которых всегда превалировал технический аспект.

В предстоящие годы мы будем готовы предоставить ему всевозможную поддержку и желаем ему всего наилучшего».

69. Делегация Нигерии сделала следующее заявление:

“Нигерия полностью поддерживает заявление, сделанное ранее Замбией от имени Африканской группы, относительно переизбрания д-ра Камила Идриса на пост Генерального директора ВОИС.

Г-н Председатель, Нигерия хотела бы присоединиться к выступившим до нее делегациям и поздравить д-ра Камила Идриса в связи с его переизбранием. Единодушная поддержка, высказанная ранее региональными группами и отдельными государствами-членами этой Организации, является четким свидетельством того доверия, которое все государства-члены оказывают д-ру Идрису. Это также является признанием его заслуг руководителя и тех достижений, которых добилась ВОИС под руководством д-ра Идриса. После своего назначения Генеральным директором ВОИС д-р Идрис инициировал осуществление ряда программ и принятие политических решений, нацеленных не только на активизацию участия государств-членов в деятельности ВОИС, но и также на получение ими выгод от этой деятельности. Многие страны прекрасно понимают важность ИС и ее роль в поощрении социально-экономического и культурного развития, а также ее потенциальные возможности в плане борьбы с бедностью. В наши дни интеллектуальная собственность стала объектом демистификации и благодарить за это следует ВОИС, действующую под руководством д-ра Идриса.

Г-н Председатель, я хотел бы напомнить о многочисленных услугах и программах, осуществленных ВОИС под руководством д-ра Идриса в интересах моей страны, особенно в том, что касается обеспечения инфраструктуры, оказания консультативной помощи и подготовки кадров. Ведомство промышленной собственности и Ведомство авторского права Нигерии получили бесценное содействие и поддержку от ВОИС и мы признательны ей за это. Мы полагаем, что переизбрание д-ра Камила Идриса будет способствовать дальнейшей поддержке и содействию всех государств-членов, включая Нигерию, и мы искренне надеемся на это.

Посол Канады, сам являющийся большим другом Африки, упомянул сегодня о радости африканских дипломатов в Женеве и народов стран Африки в связи с переизбранием д-ра Идриса. Г-н Председатель, позвольте мне сообщить вам о том, что переизбрание д-ра Идриса порождает у стран Африки чувство гордости и мы ему признательны за это. Мы непременно должны поблагодарить все международное сообщество за избрание д-ра Идриса и за то доверие, которое оно ему оказывает. Пример д-ра Идриса показывает, что Африка тоже может действовать достойно. Мы хотели бы надеяться на то, что международное сообщество будет и впредь давать компетентным лицам из африканских и развивающихся стран возможность проявлять свои способности. Г-н Председатель, мы благодарим д-ра Идриса за его превосходное выступление этим утром, которое является прекрасным примером самоотверженности, прозрачности и подотчетности. Мы надеемся, что копии этого выступления будут предоставлены всем делегациям для более глубокого ознакомления.

В заключение, г-н Председатель, мы хотели бы еще раз поздравить д-ра Камила Идриса по случаю его переизбрания и пожелать ему успешного второго срока работы, а также выразить надежду на то, что во время второго срока его пребывания на посту, ВОИС добьется еще больших успехов».

70. Делегация Ямайки сделала следующее заявление:

«Г-н Председатель, моя делегация заявила о том, что принцип, применяемый нами к повторному назначению д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора, является весьма простым: за одним удачным сроком должен следовать другой срок. Совершенно очевидно, что этот принцип разделяет вся Ассамблея, поскольку межправительственный орган согласился назначить д-ра Идриса на второй срок полномочий.

Мы верим в то, что новый срок полномочий Генерального директора предвещает продолжение программ и деятельности ВОИС, в том числе тех из них, которые были предусмотрены в рамках Видения и направлений деятельности ВОИС, предложенных г-ном Идрисом.

Во время первого срока пребывания г-на Идриса на посту Генерального директора ВОИС оказала существенную поддержку созданию в Ямайке Ведомства интеллектуальной собственности и мы с удовольствием встречали Генерального директора на Ямайке в марте прошлого года по случаю открытия этого Ведомства.

ВОИС реагирует на потребности в сфере интеллектуальной собственности не только Ямайки, но и других стран Карибского субрегиона. Мы хотели бы поблагодарить д-ра Идриса за поддержку ВОИС развития региональной системы коллективного управления авторскими правами в Карибском регионе, а также за поддержку Организацией ежегодных совещаний министров стран Карибского региона, отвечающих за ИС.

Г-н Председатель, мы хотели бы поблагодарить д-ра Идриса за его решительное и динамичное руководство Организацией и призвать его делать это и в будущем, основываясь на прошлых достижениях и добиваясь выполнения целей нашей Организации.

Наша делегация хотела бы заверить д-ра Идриса в своей неизменной поддержке его усилий на этом посту».

71. Делегация Барбадоса сделала следующее заявление:

«Г-н Председатель, естественно, моя делегация полностью поддерживает заявление делегации Бразилии от имени ГРУЛАК, сделанное сегодня утром. Однако, я хотел бы воспользоваться этой возможностью и отметить особое удовлетворение нашей делегации в связи с повторным назначением д-ра Идриса на пост Генерального директора и выразить ему наши самые сердечные поздравления. Аналогичные поздравления также хотел передать посол нашей страны, который, к сожалению, в настоящее время находится за пределами Швейцарии.

Под выдающимся руководством д-ра Идриса мы явились свидетелями трансформации ВОИС в динамичную и широкую по охвату Организацию. Все государства-члены призваны полностью участвовать в развитии международной системы интеллектуальной собственности и использовать ее преимущества.

Представленный сегодня утром Генеральным директором план дальнейшей работы ясно демонстрирует, что мы можем с уверенностью смотреть в будущее, которое предполагает продолжение этой выдающейся работы, выполнение обязательств и реализацию видения в использовании интеллектуальной собственности как средства создания потенциала, а также содействия социальному, культурному и экономическому развитию.

Наша делегация придает особое значение вопросам создания и укрепления культуры интеллектуальной собственности, а также сотрудничеству в целях развития в целом.

Наша делегация с удовольствием заявляет о полной поддержке Генерального директора и его персонала. Мы надеемся на продолжение дальнейшей работы в тесном контакте с д-ром Идрисом в будущем и будем активно участвовать в деятельности ВОИС».

72. Делегация Мальты сделала следующее заявление:

«Г-н Председатель, сегодня я с особым удовольствием беру слово с тем, чтобы выразить от имени моей делегации сердечные поздравления д-ру Камилу Идрису по случаю его повторного назначения на пост Генерального директора ВОИС. Прежде всего я хотел бы заявить, что Мальта разделяет мнение греческого посла, выступавшего от имени государств-членов Европейского союза и присоединяющихся стран.

Нас очень ободряет, что главой этой Организации мы повторно назначаем джентльмена и друга, который понимает и реагирует на потребности государств-членов, независимо от их размера, региона и уровня развития. Нам также приятно, что проекты, связанные с непосредственным будущим Организации, находятся в надежных руках. Я подразумеваю не только актуальные обширные инфраструктурные проекты, как строительство нового административного здания и конференц-зала, но также и другие проекты, которые пока еще находятся в сердце д-ра Идриса.

Мальта разделяет точку зрения д-ра Идриса о роли этой Организации в 21-м веке. Мы одобряем его усилия, направленные на трансформацию Всемирной академии ВОИС, которая является одной из первых креатур Генерального директора, в великолепный центр обучения; мы также разделяем точку зрения д-ра Идриса о необходимости систематического упрощения и совершенствования существующих систем интеллектуальной собственности, в частности РСТ и Мадридской системы; мы поощряем усилия д-ра Идриса, направленные на дальнейшее развитие проектов в области ИТ, в частности WIPO NET. Но больше всего нас радуют его усилия по демистификации интеллектуальной собственности, и мы разделяем его убежденность в том, что интеллектуальная собственность может стать полезным инструментом развития и экономического роста».

73. Делегация Туниса сделала следующее заявление:

«Наша делегация полностью присоединяется к заявлениям, сделанным от имени Африканской и Арабской групп.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Туниса передать сердечные поздравления д-ру Камилу Идрису по случаю его заслуженного повторного избрания в качестве главы Всемирной организации интеллектуальной собственности. Единодушная поддержка, которую он получил от всех региональных групп в отношении своего второго мандата на посту Генерального директора ВОИС, ясно отражает единодушное признание государствами-членами замечательной эффективности политики, претворяемой ВОИС под руководством д-ра Камилы Идриса в направлении создания интеллектуальной собственности как вектора экономического, научного, технического и культурного развития.

Наша делегация довольна работой, проделанной Генеральным директором в ходе его первого мандата, из которой все государства-члены ВОИС извлекли пользу. Я хотел бы особо отметить усилия д-ра Идриса в направлении учета во всех программах и деятельности ВОИС аспекта развития. Многие достижения ВОИС наглядно свидетельствуют об этом, в частности, компьютеризация национальных ведомств интеллектуальной собственности в

рамках проекта WIPONET, создание в 1998 году Всемирной Академии ВОИС, помощь, предоставляемая малым и средним предприятиям, и начало работы по обеспечению эффективной охраны генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора.

Как и многие другие страны, Тунис воспользовался возможностями нескольких инициатив ВОИС в области обучения, повышения осознания преимуществ, компьютеризации и модернизации интеллектуальной собственности, среди которых мы бы хотели особо отметить значительную поддержку Всемирной Академии ВОИС в обучении нескольких тунисских администраторов по вопросам права интеллектуальной собственности. Поэтому поддержка, оказываемая Организацией в проведении деятельности в нашей стране, получила высокую оценку руководства Туниса.

Г-н Председатель, мы уверены, что повторное избрание д-ра Камила Идриса будет благоприятным для всех государств-членов ВОИС, которые обязательно воспользуются еще более широкими преимуществами в ходе его второго мандата в качестве Генерального директора, включая целенаправленную политику, его широкий и богатый опыт и различные инновационные предложения».

Д-р Идрис упомянул этим утром о достоинствах интеллектуальной собственности как вектора создания содружества всех наций на планете, независимо от их культурного разнообразия.

Пусть работа, проводимая в этой области под руководством д-ра Идриса освещает путь к решению многих проблем, с которыми сталкивается сегодняшний мир».

74. Делегация Аргентины сделала следующее заявление:

“В последние несколько лет ВОИС добились исключительных успехов, которые являются результатом усилий руководства, пронизанных духом инициатив д-ра Идриса. Его самоотверженный труд превратил ВОИС в Организацию, в лучшей степени готовую выполнить стоящие перед ней задачи.

Д-р Идрис содействовал активному участию всех государств-членов Организации. Его стиль управления, основанный на открытости и диалоге, несомненно заслуживает похвалы и он подкрепляет принцип консенсуса и участия в процессе принятия решения.

Д-р Идрис существенно расширил программы ВОИС и наделил Организацию интегрированным видением, выступив с инициативами по модернизации. Он смог наладить эффективную работу своей Организации, используя ее для содействия экономическому, культурному и техническому развитию, с помощью современных методов работы, проведения прозрачных и всесторонних обсуждений и решения вопросов, представляющих огромное значение для всех государств-членов, и в частности для развивающихся стран.

Стратегическое видение д-ра Идриса в плане интеграции развивающихся стран в систему интеллектуальной собственности является результатом того нового импульса, который он сумел придать работе ВОИС. Решающими для осуществления этих целей явилось укрепление программы сотрудничества в целях развития, а также создание Всемирной Академии ВОИС.

В течение первого срока своего пребывания в должности он стимулировал развитие технологии с помощью таких важнейших проектов как IMPACT и WIPONET. Его инициативы в отношении малых и средних предприятий, электронной торговли и названий доменов, включая создание Центра по арбитражу и посредничеству, являются исключительно важным вкладом в успех. Подобным образом организационно-правовая

реформа в целях модернизации институциональной структуры Организации, вступление в силу ДИФ и ДАП– это лишь некоторые из результатов новаторской и динамичной работы.

В силу этих причин мы убеждены в том, что опыт и управленческие способности Генерального директора окажутся решающими для укрепления важной роли ВОИС в международных делах; единодушная поддержка государств-членов свидетельствует о той широкой поддержке, которой предложение о его назначении пользуется в международном сообществе.

Мы считаем, что д-р Идрис обладает особыми способностями для того, чтобы произвести в Организации изменения, которые позволят ей решать новые проблемы и продолжить совершенствование своих программ в духе открытости и транспарентности. Мы надеемся и верим в то, что и впредь будем получать пользу от динамичного руководства этой важной Организации в условиях постоянно меняющегося мира. Мы понимаем, что д-р Идрис прекрасно знает о том, что еще многое остается сделать для того, чтобы обеспечить положение, при котором интеллектуальная собственность будет реально преобразована в инструмент экономического, культурного и социального развития всех народов.

Поэтому Аргентина вновь официально подтверждает свою полную поддержку предложения о назначении д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора этой Организации на новый срок полномочий и желает еще раз поздравить его и всех высококвалифицированных сотрудников его Организации».

75. Делегация Бангладеш сделала следующее заявление:

«Я присоединяюсь к выступавшим ранее, чтобы выразить наши самые сердечные поздравления д-ру Камилу Идрису по случаю его повторного избрания на пост Генерального директора ВОИС. Я также хотел бы поддержать заявление Пакистана от имени Азиатской группы и уважаемого посла от имени НРС. В течение нынешнего мандата Генеральный директор предпринял много важных и полезных инициатив, которые успешно осуществляются. Мы считаем, что проект WIPONET, обсуждение вопросов генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора, МСП, работа Всемирной Академии ВОИС являются особенно важными для развивающихся стран. Помня о достижениях Генерального директора за последние шесть лет, сегодня мы считаем уместным с благодарностью признать его вклад в рассмотрение глобальных вопросов интеллектуальной собственности и отметить динамизм, который он привнес в работу Организации. Его единодушное избрание на второй шестилетний срок является ярким свидетельством доверия, которое государства-члены питают к его потенциалу как лидера Организации в предстоящий сложный период. Сегодня утром в своем заявлении Генеральный директор правильно расставил акценты, подчеркнув разнообразие потребностей и нужд развивающихся стран, и мы полностью поддерживаем его мысль о том, что равный подход ко всем не является логичным при рассмотрении глобальных проблем интеллектуальной собственности. Мы возлагаем на Генерального директора большие надежды в ходе его следующего мандата. Мы надеемся, что развивающимся странам, особенно НРС, будет и впредь уделяться надлежащее внимание, а поддержка и помощь еще более расширятся в ходе второго срока его полномочий. Я еще раз поздравляю д-ра Камила Идриса. Я заверяю его в полной поддержке и сотрудничестве со стороны Бангладеш во всех его новых начинаниях и желаю ему всяческих успехов».

76. Делегация Гондураса сделала следующее заявление:

«Делегация Гондураса поддерживает те чувства и слова, которые были выражены сегодня утром делегацией Бразилии. Мы не можем не воспользоваться этой возможностью для того, чтобы сердечно поздравить вас с избранием на пост Председателя этой Генеральной Ассамблеи, а также ваших заместителей. Мы также хотели бы высказать наши

поздравления д-ру Камилу Идрису в связи с его переизбранием. В течение первого срока полномочий д-р Идрис продемонстрировал свой опыт руководителя, который помог усилить присутствие ВОИС в наших странах. Это присутствие позволило интеллектуальной собственности стать важным элементом процесса развития экономики наших стран. Мы хотели бы еще раз поблагодарить д-ра Идриса за поддержку, оказанную Гондурасу. Зная, что эта поддержка сохранится и в последующие годы, мы хотели бы заверить его в том, что он также может рассчитывать на нашу поддержку, и пожелать ему всяческих успехов».

77. Делегация Дании сделала следующее заявление:

«Как и все, мы надеемся на дальнейшую работу с Вами в течение следующего мандата и выражаем уверенность, что Ваш творческий подход и энергия позволят Организации и впредь процветать. Под Вашим руководством Организация утвердилась в качестве ведущей организации системы ООН и поэтому, будучи целеустремленной и инновационной организацией, хорошо подготовлена к решению проблем нового тысячелетия. По нашему мнению, д-р Камил Идрис, Вам удалось сохранить прекрасное равновесие, с одной стороны, между новыми инициативами и, с другой стороны, консолидацией и модернизацией уже существующих инструментов интеллектуальной собственности. Я хотел бы упомянуть лишь несколько изменений, которые мы особенно высоко ценим. Например, Вы являетесь создателем Всемирной Академии, которая занимается развитием людских ресурсов, и играете ведущую роль в создании процесса по урегулированию споров в области названий доменов в Интернете. Вы являетесь инициатором Повестки дня ВОИС в области патентов и инициировали шаги по упрощению успешно функционирующей системы РСТ. Вы являетесь инициатором Цифровой повестки дня ВОИС, результатом которой явились, среди прочего, проекты WIPONET и IMPACT. А программа в области МСП является очень важной, поощряя их использовать права ИС и содействовать развитию своего инновационного и творческого потенциала. В этом отношении мы очень рады, что в эту программу включена страховая схема. Интеллектуальная собственность стала все шире обсуждаться на международных форумах, что сделало работу ВОИС еще более важной. В процессе руководства Вы сталкиваетесь со сложными и противоречивыми проблемами, и Вы всегда содействовали процессу открытых и прозрачных обсуждений. В качестве примера, я хотел бы упомянуть Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. Вы предпринимаете громадные усилия в направлении развития ВОИС и интеллектуальной собственности, в качестве примера можно упомянуть празднование 26 апреля Международного дня интеллектуальной собственности. Перечень инициатив несомненно дает нам убедительную картину Ваших достижений и мы с нетерпением ждем активного и конструктивного участия в предстоящей деятельности, в частности, завершении деятельности в рамках Повестки дня ВОИС в области патентов и создании страховой схемы для владельцев прав, а также нормотворческой деятельности в рамках ВОИС. Как и все ранее выступавшие, мы хотели бы от души поздравить Вас, д-р Камил Идрис, и Ваш замечательный персонал с отличной работой, проделанной в течение последних шести лет, и выражаем вам полную поддержку в ходе вашего следующего мандата».

78. Делегация Панамы сделала следующее заявление:

«От имени посла Адамеса, мы хотели бы передать послание правительства Панамы, в котором оно выражает свою удовлетворенность по случаю переизбрания д-ра Камил Идриса Генеральным директором этой важной и особой Организации, воздать ему должное за его достижения и пожелать ему всяческих успехов в новый вполне заслуженный срок полномочий.

В связи с назначением д-ра Идриса правительство Панамы вновь заявляет о своем твердом обязательстве оказывать неизменную поддержку планам Генерального директора,

нацеленным на сокращение разрыва, отделяющего присущие изобретательской деятельности процветание и искусство от культурной, социальной, политической и экономической жизни развивающихся стран.

В начале своего выступления д-р Идрис выделил пять столпов, поддерживающих действия ВОИС в наших странах, и в частности, модернизацию, сотрудничество, развитие, поощрение охраны и изобретательства с помощью информационной технологии. В Панаме такая синергия пронизывает всю политику развития благодаря особому видению, настойчивости и профессионализму как Генерального директора, так и всего механизма, который приводит в движение Организацию и создает ее продукцию. Панама достигла определенных успехов в этой области, в частности в принятии решений на культурном, социальном и экономическом уровнях, и благодаря этому обеспечила принятие специального Закона об охране коллективных прав коренных общин и фольклора, с помощью которого государство стимулирует расширение художественной деятельности как в общем масштабе, так и на малых и средних предприятиях. В 2002 г. Панама имела честь принимать Иберо-американский конгресс по авторскому праву и смежным правам, который собрал вместе авторов и исполнителей как из Европы, так с американского континента; это событие позволило выдвинуть новые инициативы о лучшей охране и поощрении соответствующих прав.

Для того чтобы сократить ныне существующий разрыв, затрагивающий наши развивающиеся страны, д-р Идрис должен будет воплотить в жизнь свое динамичное, современное и особенное видение.

И наконец, наша делегация хотела бы вновь заявить о своей поддержке заявления ГРУЛАК и сообщить о намерении нашего правительства прилагать все усилия для того, чтобы описанные д-ром Идрисом и упоминаемые выше пять столпов решительно и сбалансировано содействовали наращиванию выгод, повышению эффективности и развитию интеллектуальной собственности с должным учетом тех областей наших ресурсов развития, которым не хватает импульса со стороны ВОИС, и чтобы энергия ВОИС служила делу создания разумной основы для роста нашей экономики и повышения благосостояния наших стран».

79. Делегация Молдовы сделала следующее заявление:

«Делегация Республики Молдова с большим удовольствием поддерживает переизбрание д-ра Камила Идриса на пост Генерального директора ВОИС. Это заявление основывается на тех больших заслугах, которые имеет г-н Камил Идрис на должности Генерального директора по итогам его первого срока. Для процветания любой организации и тем более такой важной как ВОИС нужна преемственность; поэтому, думается, что в случае его избрания на 2-й срок, г-н Камил Идрис будет продолжать ту динамичную и новаторскую стратегию и политику, которые характерны для ВОИС в настоящее время.

Для таких небольших стран как Республика Молдова, самым главным является участие во всех тех мировых процессах, в которых такие страны участвуют. Поэтому, мы высоко ценим те усилия, которые прилагает д-р Камил Идрис, по вовлечению всех стран в глобальный процесс практического использования интеллектуальной собственности для целей экономического развития. В связи с этим хочу поблагодарить Генерального директора за большую всестороннюю помощь нашей Республике в организации различных семинаров, курсов, учебных программ, консультативного и технического содействия в последние годы, что способствовало становлению и развитию современной национальной системы интеллектуальной собственности в Молдове.

Процесс демистификации интеллектуальной собственности, начатый д-ром Камилом Идрисом, должен быть продолжен и в дальнейшем способствовать повышению роли интеллектуальной собственности не только в экономическом развитии наших стран, но и в улучшении отношений между народами. Поэтому, исходя из той важной роли, которую д-р Идрис играл в мировом процессе развития и становления интеллектуальной собственности как главного вектора развития современной цивилизации, а также:

- улучшения отношений между народами в рамках ВОИС;
- модернизации и улучшения инфраструктуры ВОИС;
- развития и поддержки национальных патентных ведомств;
- постоянного повышения квалификации экспертов;
- разъяснения широкому кругу представителей общественности основ и необходимости охраны интеллектуальной собственности;
- поддержку рационального сотрудничества в области промышленной собственности для стран СНГ.

Делегация Республики Молдова приветствует избрание д-ра Камила Идриса на 2-й срок на пост Генерального директора ВОИС и выражает ему поддержку Республики Молдова в реализации той программы, которая нам сегодня была представлена.

В заключение, выражаем наши искренние поздравления по поводу Вашего переизбрания на пост Генерального директора и желаем творческих успехов и быстрейшей реализации грандиозных проектов, а также реформ на благо всех стран-участниц ВОИС».

80. Делегация Колумбии сделала следующее заявление:

«Наша делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью и горячо поздравить д-ра Камила Идриса в связи с его повторным избранием.

Нам хорошо известна важная работа, которую осуществляет Генеральный директор в Всемирной организации интеллектуальной собственности, и значительные достижения во время его первого мандата.

Мы разделяем и поддерживаем видение д-ра Идриса в отношении интеллектуальной собственности, а также предложенные цели для содействия ее развитию в качестве мощного инструмента социального, экономического и культурного развития.

Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить благодарность за поддержку, полученную нашими национальными ведомствами – Директоратом промышленности и торговли и Национальным директоратом по авторским правам.

Мы выражаем надежду, что содействие деятельности по сотрудничеству в целях развития продолжится в будущем и что мы будем получать от ВОИС ценную поддержку в деле укрепления нашей системы интеллектуальной собственности.

В заключение, мы вновь подтверждаем наше удовлетворение тем, что будущее этой Организации будет создаваться под руководством д-ра Камила Идриса, известного своими прекрасными качествами, мудрым руководством и преданностью делу.

Уважаемый Генеральный директор, мы желаем Вам и Вашим сотрудникам всяческих успехов в ваших начинаниях».

81. Делегация Лесото сделала следующее заявление:

«Делегация Лесото присоединяется к заявлениям делегации Замбии от имени Африканской группы стран и делегации Бенина от имени Группы НРС. Я имею удовольствие и честь поздравить от Королевства Лесото профессора Камила Идриса по случаю его единодушного повторного назначения на пост Генерального директора этой Ассамблеи государств-членов ВОИС. Приверженность государств-членов ВОИС содействию и охране интеллектуальной собственности и ее роль как инструмента поощрения экономического, социального, культурного и интеллектуального развития отражены в нашем выборе д-ра Идриса на пост Генерального директора этой Организации. Наше доверие к д-ру Идрису было выражено Африканским союзом, главами государств и правительств на Встрече на высшем уровне, проходившей в Дурбане, Республика Южная Африка, в прошлом году. Мы также хотели бы выразить наше одобрение и поддержку наглядным комментариям в отношении путей развития и будущего ВОИС, так красноречиво представленным сегодня Генеральным директором. В заключение, профессор Идрис, позвольте заверить Вас в нашем сотрудничестве и готовности дать советы в течение Вашего нового мандата, что мы последовательно делали в течение первого».

82. Делегация Кыргызстана сделала следующее заявление:

Делегация Кыргызстана горячо поздравляет д-ра Камила Идриса с его избранием на высокий пост Генерального директора ВОИС на второй шестилетний срок.

За предыдущий период работы д-ра Камила Идриса ВОИС под его талантливим и эффективным руководством достигла несомненных успехов во всех аспектах международной охраны интеллектуальной собственности. Это и придание большой важности вопросам охраны традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора; организация и работа Академии ВОИС; заключение нового Договора цифровой повестки дня, Договора РЛТ, вопросы МСП и ИС и многие другие важные начинания.

Под руководством д-ра Камила Идриса ВОИС становится все более и более организацией будущего, польза от деятельности которой все более будет ощущаться для устойчивого развития всех стран мирового сообщества, для всего человечества в созидательном развитии во имя грядущего прогресса.

Наша страна придает огромное значение сотрудничеству с ВОИС. В этом плане мощный импульс для нашего сотрудничества придал официальный визит делегации ВОИС, возглавляемой д-ром Камилем Идрисом в нашу страну в 2001 г.

В ходе этого визита состоялась встреча Президента нашей страны с д-ром Камилем Идрисом и делегацией ВОИС, определившая дальнейшие перспективы сотрудничества Кыргызстана и ВОИС. Была подписана Программа сотрудничества между правительством нашей страны и ВОИС.

ВОИС всегда оказывала поддержку нам в становлении и развитии патентной системы и системы ИС нашей страны в целом, которая скоро в июне месяце отмечает свое 10-летие со дня основания. Эта помощь многогранна, это и техническая и консультационная помощь, это и поддержка в подготовке кадров, путем стажировок, организации семинаров и другие.

Поддержка ВОИС и сотрудничество с ВОИС нашей страны особенно активизировалось за последние годы, благодаря тому вниманию, которое оказывает д-р Камил Идрис как Генеральный директор, чуткость которого к таким странам как наша значительна и мы глубоко благодарны ему за это.

Наша делегация уверена, что ВОИС под руководством д-ра Камила Идриса продолжит дальнейшее свое динамичное развитие во благо сообщества интеллектуальной собственности

для прогресса экономик и культур всех стран и в этом стремлении мы будем всемерно оказывать нашу поддержку д-ру Камилу Идрису. В заключение мы еще раз поздравляем Вас д-р Камил Идрис с Вашим переизбранием на второй срок».

83. Делегация Израиля сделала следующее заявление:

«Делегация Израиля хотела бы поздравить д-ра Идриса по случаю единодушного повторного назначения на пост Генерального директора ВОИС. Достижения д-ра Идриса документально подтверждены, также как подтверждены его необычайное руководство и дипломатическое искусство. Достаточно было сегодня послушать заявления, сделанные делегациями в этом зале, чтобы оценить вклад д-ра Идриса в ВОИС и в ИС в целом. С Вашего позволения я хотел бы сказать несколько слов о вкладе д-ра Идриса в отношения между ВОИС и Израилем. С тех пор, как д-р Идрис вступил в должность, отношения между ВОИС и Израилем значительно улучшились. Д-р Идрис позволяет нам чувствовать себя в ВОИС как дома. Он предпринял реальные усилия для сотрудничества с Израилем и для содействия развитию ИС в нашей стране. Он почтил нас своим визитом в Израиль в декабре 2000 года, и этот визит и последующие шаги наглядно показывают, как д-р Идрис претворяет свои слова в реальность. Д-р Идрис также полагает, что ИС может служить мостом для мирного сосуществования религий и усердно работает в направлении реализации этого видения. Исходя из всех этих причин, позвольте мне еще раз поздравить д-ра Идриса и пожелать ему больших успехов, а также заверить его в нашем полном сотрудничестве и поддержке».

84. Делегация Португалии сделала следующее заявление:

«Прежде всего, делегация Португалии хотела бы поздравить д-ра Камилу Идриса в связи с повторным назначением на пост Генерального директора ВОИС.

В связи с этим важным событием мы хотели бы выразить наше удовлетворение работой Генерального директора в течение последних шести лет. Под его руководством Организация достигла значительных результатов во внутреннем и внешнем планах. И действительно, следует с удовлетворением отметить реструктуризацию Секретариата и повышение его эффективности, модернизацию, открытость и прозрачность деятельности, а также усилия д-ра Идриса по распространению информации и демистификации интеллектуальной собственности в целях повышения знаний о ней во всем мире, включая ее экономические, социальные и культурные активы.

Позвольте мне также подчеркнуть деятельность Генерального директора по адаптации интеллектуальной собственности к требованиям цифровой эпохи и новым областям, требующим правового вмешательства, расширению услуг Центра ВОИС по арбитражу и посредничеству, предоставляемых в целях урегулирования споров в области ИС, и укреплению институциональных связей между ВОИС и другими учреждениями как формы содействия культурным правам, свободному обмену мнениями, товарами и услугами с учетом интересов всех партнеров.

Мы также хотели бы отметить его озабоченность в плане мотивации обширной программы сотрудничества, которая уже действует, в частности, путем дистанционного обучения и стажировки, и диалога с представителями гражданского общества, включая меры по адаптации программ к потребностям и законным ожиданиям общества, а также к мировой глобализации, в частности, в целях расширения числа неправительственных партнеров со статусом наблюдателей и партнерства, уже установленного и которое еще предстоит установить, с частным сектором.

Идеи, с которыми Генеральный директор ознакомил нас в своей недавней публикации, озаглавленной «Интеллектуальная собственность – мощный инструмент экономического роста», заслуживают полного одобрения, в частности, идея о необходимости создания «культуры интеллектуальной собственности», которая уравнивает права авторов и владельцев инновационных и творческих произведений с более широкими правами публики, а также идеи в отношении важной роли «силы знаний и художественного и изобретательского творчества, максимально используемых для всеобщего блага, а также идеи в отношении того, что успех стран все больше измеряется наличием и использованием таких активов».

Португалия имеет твердое намерение содействовать развитию и охране интеллектуальной собственности. Как свидетельство этого я хотел бы отметить: (а) последние меры в направлении защиты прав; (б) принятие правительством нового Кодекса промышленной собственности, который вступит в силу с 1 июля 2003 года; и, в заключение, (с) в апреле Его Превосходительство Президент Республики Португалия д-р Хорхе Симпайо – член Консультативного комитета ВОИС по вопросам политики – завершил в течение нескольких дней и по всей стране «открытое председательство», посвященное исключительно вопросу «инноваций». Поэтому мы готовы активно участвовать во всех видах деятельности ВОИС в тесном сотрудничестве с Генеральным директором.

Правительство моей страны признательно вам, д-р Идрис, за ту поддержку, которую ВОИС оказывала делу развития интеллектуальной собственности в Португалии, а также за мероприятия, в которых мы сотрудничали не только в рамках сообщества стран, говорящих на португальском языке, но и также в рамках иберо-американского мира.

В заключение, я хотел бы, д-р Камил Идрис, вновь выразить наши поздравления по случаю вашего переизбрания и высказать самые лучшие пожелания в вашей личной и профессиональной жизни при осуществлении второго срока полномочий во главе этой столь известной Организации».

85. Делегация Кубы сделала следующее заявление:

«Вне всяких сомнений, интеллектуальная собственность стала важной темой оживленных международных обсуждений на политических, экономических и социальных форумах, что еще раз подтверждает ее роль как инструмента развития и создания материальных благ.

Во время своего первого мандата д-р Камил Идрис энергично и эффективно – что является его отличительными чертами – провел ВОИС через радикальную модернизацию, которая превратила Организацию в форум, готовый к прозрачному решению всех проблем, возникших с приходом нового тысячелетия.

Одним из главных достоинств д-ра Идриса является его способность содействовать – путем важной деятельности по сотрудничеству в целях развития и деятельности по оказанию технической помощи развивающимся странам – развитию людских ресурсов как ключевого фактора создания и развития национальных систем интеллектуальной собственности. Мы уверены, что в будущем продолжится увеличение ассигнований, деятельность по сотрудничеству в целях развития продолжит расширяться и станет более разнообразной, что обеспечит конкретные положительные результаты для ВОИС и ее Генерального директора.

Осознавая чрезвычайную сложность разработки новых международных норм и программ в области интеллектуальной собственности, мы уверены, что д-р Идрис полностью обладает потенциалом для этой работы с учетом, как обычно, потребностей и мнений развивающихся и наименее развитых стран, облегчая переговорный процесс,

превращая в реальность его видение интеллектуальной собственности в качестве инструмента развития.

Мы с удовольствием наблюдаем за усилиями Генерального директора, направленными на реализацию жизненно важных проектов, в частности, использование интеллектуальной собственности МСП, интенсивное использование новых технологий, в частности, среди прочих WIPOnet и РСТ -SAFE, создание Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. Мы с надеждой будем ожидать успешного завершения всех этих проектов».

86. Делегация Малави сделала следующее заявление:

«Делегация Малави также очень польщена тем, что имеет возможность поздравить д-ра Идриса и подтвердить полную поддержку его повторного назначения на пост Генерального директора ВОИС, о чем уже говорили представитель Африканской группы и представитель НРС. Во время проведения последней сессии заседания Ассамблеи наша делегация выразила поддержку выдвижению кандидатуры д-ра Идриса, поскольку мы верим в его качества руководителя, которые подтверждаются прекрасными выдающимися результатами, достигнутыми Организацией во время его первого мандата. Поскольку замечательные достижения д-ра Идриса уже отмечались многими делегациями, мне будет достаточно сказать, что наша делегация полностью присоединяется к этим выступлениям и просила бы занести в протоколы наше удовлетворение четким видением д-ра Идриса, которое трансформировало ВОИС в Организацию, адаптирующуюся к постоянно изменяющимся тенденциям и потребностям системы интеллектуальной собственности, в частности, в области традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора. Развитие интеллектуальной собственности как инструмента экономического и социального развития явилось свидетелем интеграции в систему интеллектуальной собственности развивающихся и наименее развитых стран, к которым относится Малави. Начало различных инициатив и проектов ВОИС, в частности, WIPOnet, Цифровой повестки дня ВОИС и проекта IMPACT для управления информацией в рамках РСТ позволили даже наименее развитым странам, каковой является Малави, воспользоваться преимуществами глобальной сети в плане автоматизации и подсоединения к Интернету. Эти преимущества включают возможности, предоставляемые дистанционным обучением и стажировкой, которые в огромной степени содействуют развитию ресурсов в соответствующих странах. В первую очередь, в отношении новых проблем моя делегация выражает уверенность в том, что видение и искусство, которые присущи стилю руководства д-ра Идриса, позволят ВОИС реализовать свою повестку дня в интересах всех государств-членов. Поэтому мы приветствуем и горячо поддерживаем его назначение на второй срок и пользуемся этой возможностью, чтобы подтвердить обязательство участвовать во всех видах деятельности ВОИС и укреплять наши кооперативные связи с Организацией. Как уже указывалось представителем Африканской группы, а также делегацией Лесото, главы государств и правительств Африканского союза единодушно поддерживают и одобряют повторное назначение д-ра Идриса в качестве Генерального директора в знак признания его многоплановых достижений. Действительно, на региональном уровне в августе 2002 г. моя страна имела честь принимать на своей территории Совет министров АРОПС, который также признал достижения д-ра Идриса и единодушно поддержал его назначение на второй срок в качестве Генерального директора ВОИС. Первый мандат д-ра Идриса среди прочего характеризовался широкой и интенсивной кампанией по установлению связей путем осуществления визитов в государства-члены в целях содействия развитию интеллектуальной собственности. Такие визиты Генерального директора предлагают быструю возможность повысить профиль и преимущества ИС в любой стране. Исходя из этого, делегация Малави хотела бы вновь подтвердить свое желание пригласить Генерального директора ВОИС посетить Малави и поделиться своими идеями в отношении путей интеграции ИС в национальную политику развития. Поэтому после достижения необходимого экономического роста можно будет

достичь уровня занятости, который будет способствовать проводимой правительством политике искоренения бедности. Наша делегация твердо верит, что для лиц, принимающих решения, и ключевых экономических партнеров, а также широкой публики важно знать преимущества ИС как инструмента создания рабочих мест и экономического развития и что это предлагает Генеральному директору большие возможности для повышения профиля и осознания преимуществ ИС во всех странах. Видение и цель правительства Малави, которые заключаются в превращении страны к 2020 году в технически и промышленно развитую, могут быть достигнуты только в том случае, если политика развития правительства во главу угла поставит интеллектуальную собственность и экономический рост. В заключение, г-н Председатель, наша делегация хотела бы поддержать д-ра Идриса, и мы рассчитываем на его поддержку и сотрудничество в течение второго мандата и надеемся, что в скором времени он посетит Малави. Мы также приветствуем программу дальнейшей работы Организации в том виде, как она была представлена Генеральным директором сегодня утром».

87. Делегация Сальвадора сделала следующее заявление:

«От имени Сальвадора, я хотел бы выразить нашу удовлетворенность в связи с назначением д-ра Камила Идриса на пост руководителя нашей Организации. Наша делегация признает работу и достижения ВОИС на благо интеллектуальной собственности и развивающихся стран под руководством д-ра Идриса и признательна за поддержку, оказанную Сальвадору в течение его первого срока полномочий. Наша делегация убеждена в том, что д-р Идрис с его видением и способностями будет и впредь руководить ВОИС в целях решения новых задач интеллектуальной собственности, особенно в тех областях, которые представляют большой интерес для развивающихся стран. Сальвадор поддерживает программу работы Генерального директора на второй срок и верит, что программа сотрудничества для развивающихся стран будет еще более расширена. В заключение, наша делегация желает д-ру Камилу Идрису всяческих успехов во время его второго срока работы на посту Генерального директора ВОИС».

88. Делегация Таджикистана сделала следующее заявление:

«Делегации Таджикистана очень трудно подобрать слова, которые могли бы ясно и емко охарактеризовать деятельность Генерального директора, особенно после ярких выступлений других делегатов. Тем не менее мы хотели бы высоко оценить работу ВОИС и д-ра Идриса за последние три года, а также его богатую биографию, которая показывает, что ВОИС стала поистине международной организацией, учитывающей особый характер всех стран и помогающей создать повсюду систему интеллектуальной собственности. Ясно, что д-р Идрис, возглавляющий ВОИС, является выдающимся лидером в области интеллектуальной собственности. Роль Организации несомненно возрастет в будущем и это прекрасно подтверждает представленная им книга. У нашей делегации нет никаких сомнений в том, что работа д-ра Камила Идриса на посту Генерального директора ВОИС увенчается успехом в предстоящие годы и он поведет Организацию вперед к новым достижениям. Делегация искренне поздравляет д-ра Камила Идриса».

89. Делегация Словении сделала следующее заявление:

«От имени Словении я хотел бы прежде всего подчеркнуть, что делегация Словении присоединяется к заявлению стран Центральной Европы и Балтии, одобряющему назначение д-ра Камила Идриса на второй срок на пост Генерального директора.

Словения с большим удовольствием поддерживает предложение о назначении д-ра Камила Идриса и уверена в благоприятных перспективах работы в ВОИС под его руководством в течение второго срока полномочий.

Во время его руководства ВОИС в последние шесть лет, д-р Идрис продемонстрировал свою решимость преобразовать структуру управления ВОИС, принимая меры, позволяющие Организации решать основные проблемы, с которыми сталкивается сегодня интеллектуальная собственность, и добиваться успехов в решении таких важных вопросов, как борьба против нарушения прав, углубление нынешней реформы РСТ и материальных норм патентного права, реформа Гаагского соглашения по промышленным образцам, охрана традиционных знаний, доступ к генетическим ресурсам, информационное сообщество и соответствующее изменение структуры бюджета Организации.

Словения, являющаяся небольшой страной, исходит из своего собственного опыта борьбы за выживание в условиях обострения рыночной конкуренции и растущих экологических и социальных ограничений развития и она разделяет веру д-ра Идриса в то, что глобальная система охраны ИС является лишь первым шагом на пути к созданию культуры инновационных и кооперативных структур. Структур, в которых базовые исследования и подготовка научных знаний, а также обеспечение их доступности станут реальным источником вознаграждаемых инноваций, экономического развития, демократии и повышения уровня жизни за счет использования своих собственных национальных людских ресурсов, а также единственным возможным путем достижения универсального мира.

Стратегическая направленность мыслей д-ра Камила Идриса и в то же время его способность воплотить концепции в организованные действия, которые ведут к осязаемым результатам, свидетельствует также о его личных способностях продолжить осуществление ответственной задачи Генерального директора нашей Организации во второй срок.

Поэтому мы уверены в том, что как Организация, так и все ее государства-члены получают несомненную пользу от руководства Организации такой личностью».

90. Делегация Сербии и Черногории сделала следующее заявление:

«Мне выпала особая честь искренне поздравить Вас с исключительной работой, которую Вы проделали в течение первого мандата, и пожелать Вам больших успехов в будущем.

После долгого периода изоляции Сербия и Черногория, пожалуй, лучше любой другой страны может оценить реальную степень огромного прогресса, достигнутого ВОИС под Вашим руководством.

В этой связи я приведу лишь некоторые примеры, которые представляют особую важность, в частности, это новые инициативы по охране генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора, разнообразные программы с использованием цифровых технологий в интересах государств-членов ВОИС и Всемирная Академия ВОИС.

В этом контексте особый интерес для моей страны представляет программа оказания технической помощи для стран Центральной Европы и Балтии. И в этом отношении мы также выражаем благодарность д-ру Идрису, который смог разработать и реализовать программу с учетом специфических особенностей и потребностей моей страны, в частности, я хочу отметить создание компьютерной сети в нашем национальном ведомстве.

Д-р Идрис пользуется очень высоким уважением в профессиональных кругах и среди лиц, принимающих решения в моей стране.

Посещение д-ром Идрисом Сербии и Черногории, которое, как мы надеемся, состоится в скором будущем, послужит подтверждением влияния интеллектуальной собственности на экономический рост и развитие в целом.

В заключение, я хотел бы снова поблагодарить Вас и выразить наши наилучшие пожелания успехов в течение второго мандата, который был только что Вам предоставлен».

91. Делегация Республики Корея сделала следующее заявление:

«Прежде всего, от имени Республики Корея мы хотели бы присоединиться к Азиатской группе и ранее выступавшим делегациям, поздравившим д-ра Идриса в связи с его назначением на пост Генерального директора ВОИС на второй срок. В течение последних шести лет мы являемся свидетелями выдающегося руководства д-ра Идриса, его уравновешенного политического прагматизма, значительного искусства дипломата, честолюбивых замыслов и энергичной деятельности, которые привели к значительному повышению во всем мире роли системы интеллектуальной собственности, равно как и роли самой ВОИС. Он дает надежду развивающимся странам и вселяет уверенность в развитые страны. Мы убеждены в том, что Республика Корея прекрасно показала ценность интеллектуальной собственности в качестве инструмента экономического, социального и технического развития. Наша делегация хотела бы напомнить, что д-р Идрис в своей первой речи по случаю вступления в должность в 1997 году взял твердые обязательства, что будет руководить ВОИС в духе прозрачности, отчетности и консенсуса. С большим удовлетворением мы должны признать, что он выполнил данное обещание. Сегодня мы являлись свидетелями единодушной поддержки и большого удовлетворения всех делегаций по случаю переизбрания д-ра Камила Идриса – этого выдающегося лидера в области интеллектуальной собственности в качестве Генерального директора ВОИС, и мы с надеждой и верой услышали его честолюбивое и вызывающее надежду и доверие видение и новые обязательства ясности, эффективности и прозрачности. Мы от всей души желаем д-ру Камилу Идрису всяческих успехов при осуществлении его второго мандата, причем как ему лично, так и всем нам. Еще раз позвольте передать ему наши сердечные поздравления по случаю переизбрания на второй срок».

92. Делегация Анголы сделала следующее заявление:

«От имени Республики Ангола я хотел бы поздравить д-ра Камила Идриса по случаю его избрания на пост Генерального директора ВОИС на второй срок. Это отражает Вашу эффективность в качестве главы Организации, а также является доказательством доверия, которое мы питаем к Вам. В течение первого мандата Республика Ангола смогла воспользоваться переменами, которые произошли в этой Организации, в частности, путем создания Академии ВОИС и проекта WIPONET, а также распространения компьютерного оборудования, и я должен отметить этот факт, а также личный вклад д-ра Камила Идриса в обсуждения, которые привели к принятию португальского языка в качестве одного из рабочих языков ВОИС. Мы испытываем к нему глубокую благодарность, поддерживаем заявления, сделанные делегацией Замбии от имени Африканской группы, а также Бенина – от имени наименее развитых стран, в которых были затронуты некоторые аспекты промышленного развития в африканских странах. В качестве члена Координационного комитета мы разделяем видение на перспективу, а также мероприятия и изменения, которые будут и в дальнейшем помогать деятельности г-на Идриса в важном деле экономического развития стран и демистификации интеллектуальной собственности в развивающихся странах и, в особенности, в МСП в наименее развитых странах. В течение второго мандата мы желаем Вам больших успехов и удачи».

93. Делегация Уганды сделала следующее заявление:

«Г-н Председатель, для меня большая честь присоединить голос нашей делегации к заявлению делегации Замбии от имени Африканской группы и Бенина от имени НРС и поддержать избрание д-ра Идриса на второй срок в качестве Генерального директора этой

Организации. Г-н Председатель, позвольте мне от имени посла Ирумбы передать Генеральному директору слова глубокого уважения и высокой оценки, а также поздравить с избранием на пост Генерального директора на второй срок. Посол не смог присутствовать здесь и поэтому поручил мне передать свои поздравления. Как и все мы, он горд Вашими достижениями, которые неоднократно упоминались многими выступавшими до меня; Ваши достижения как в рамках этой Организации, так и по отношению к государствам-членам говорят сами за себя, и я здесь не буду повторяться. Г-н Генеральный директор, следуя поговорке, что благотворительность начинается у себя дома, мы хотели бы обратиться к Вам с просьбой уделять особое внимание НРС и Подразделению НРС в ВОИС. Мы хотели бы, чтобы ВОИС как одно из специализированных учреждений системы ООН играла более активную роль, внося вклад в реализацию Программы развития ООН, как это изложено в Декларации по случаю вступления в новое тысячелетие. Говоря о благотворительности, я полагаю, что вышеупомянутую фразу произнес Элберт Хуббард. Отдавая Вам заслуженную дань, г-н Генеральный директор, мы хотели бы отметить, что Ваша беспристрастность и целостность позволяют Вам осуществлять руководство этой Организацией в интересах всех. Мы также хотели бы отметить работу Секретариата, без которой Ваши достижения не были бы настолько выдающимися. Поэтому я хотел бы поблагодарить всех наших друзей и коллег, Африканское бюро и Подразделение НРС. Мы желаем Вам, г-н Генеральный директор, еще более успешного и выдающегося второго мандата, учитывая тот принцип, что за одним прекрасным сроком следует другой, а, может быть, и два других срока».

94. Делегация Турции сделала следующее заявление:

«С большим удовольствием мы присоединяемся к заявлению Его Превосходительства посла Португалии, выступившего утром от имени Группы В, а также к заявлению Его Превосходительства посла Греции, выступившего от имени Европейского союза. Наша делегация также желает искренне поздравить г-на Камила Идриса в связи с его переизбранием на пост руководителя такой известной Организации как ВОИС.

Мы убеждены в том, что богатый и солидный опыт, приобретенный им во время первого срока полномочий, послужит прекрасной основой для реализации его будущей программы, которую г-н Идрис представил нам этим утром, а также дела дальнейшего продвижения права интеллектуальной собственности во всемирном масштабе.

Мы желаем г-ну Идрису и всем его сотрудникам всяческих успехов в предстоящие годы. Г-н Идрис может рассчитывать на нашу безоговорочную поддержку и на наше всестороннее сотрудничество в ходе исполнения своих полномочий.

В заключение, я хотел бы вновь сказать о том, что наше правительство и власти будут с большим удовольствием принимать у себя г-на Камила Идриса. Мы полагаем, что этот предусмотренный на вторую половину года визит даст прекрасные возможности не только для укрепления превосходных отношений моей страны и ВОИС, но также и для дальнейшей популяризации проблем интеллектуальной собственности в турецком обществе. Это будет также прекрасной возможностью для популяризации интеллектуальной собственности среди общественного мнения всех стран региона».

95. Делегация Сирийской Арабской Республики сделала следующее заявление:

«Я счастлив выступать от имени Сирийской Арабской Республики и поздравить д-ра Камила Идриса с избранием на пост Генерального директора ВОИС на второй срок путем единодушного одобрения. Это является показателем большого доверия, которое государства-члены Организации питают к д-ру Идрису, а также его готовности руководить работой этой Организации с их помощью. Я желаю ему всяческих успехов при осуществлении второго мандата с тем, чтобы он оказывал помощь государствам-членам

Организации и достиг еще больших успехов в реализации проектов и планов, о которых Генеральный директор говорил сегодня утром и которые направлены на цели развития. Мы также разделяем его планы и видение и подтверждаем нашу готовность сотрудничать с ним, поскольку он пользуется большим уважением в Сирии».

96. Делегация Филиппин сделала следующее заявление:

«Филиппины присоединяются к ранее сделанному заявлению Пакистана от имени Азиатской группы и к заявлению Мьянмы от имени Ассоциации стран Юго-Восточной Азии. Действительно, переизбрание д-ра Камила Идриса является высшим признанием проделанной им работы. Д-р Идрис успешно руководил ВОИС и у нас нет сомнений в том, что он поднимет работу в Организации еще на большую высоту. Мы также уверены в том, что д-р Идрис будет и впредь учитывать потребности наименее развитых и развивающихся стран, к которым относится большинство членов Организации. И наконец, Филиппины вновь поздравляют д-ра Идриса и заверяют его в неизменной поддержке и сотрудничестве в деле успешного осуществления им своего второго срока полномочий».

97. Делегация Мьянмы сделала следующее заявление:

«Наша делегация хотела бы присоединиться к заявлению представителя Пакистана от имени Азиатской группы и заявлению посла Мьянмы от имени Азиатских государств-членов в связи с повторным избранием д-ра Камила Идриса. От имени делегации Мьянмы я с удовольствием сердечно поздравляю д-ра Камила Идриса в связи с его единодушным повторным избранием на пост Генерального директора ВОИС. Мы поддерживаем его переизбрание, учитывая его видение, динамизм и мудрое руководство Организацией. Г-н Председатель, предшествующие ораторы уже говорили о выдающихся достижениях д-ра Камила Идриса, и мне трудно что-либо добавить к красноречивым поздравительным выступлениям, я хотел бы отметить только некоторые достижения, которые памятли нам как выдающийся вклад д-ра Камила Идриса. Среди его выдающихся достижений создание Всемирной Академии ВОИС, содействие рассмотрению таких важных вопросов, как генетические ресурсы, традиционные знания и фольклор, а также МСП и его великие инновационные начинания, в частности, Повестка дня ВОИС в области патентов и Цифровая повестка дня, включая проект WIPONET. Я хотел бы также отметить его существенный и важный вклад в демистификацию и популяризацию интеллектуальной собственности, а также в защиту и продвижение интеллектуальной собственности как важного инструмента экономического развития. Его недавно опубликованная книга «Интеллектуальная собственность – мощный инструмент экономического развития» является красноречивым свидетельством его вклада в эту область. Г-н Председатель, мы заверяем Генерального директора ВОИС в полном сотрудничестве и поддержке нашей страны во время его второго мандата. Мы желаем ему всяческих успехов в его новых начинаниях».

98. Делегация Непала сделала следующее заявление:

«Позвольте мне, прежде всего, поздравить Его Превосходительство, д-ра Камила Идриса по случаю его избрания на пост Генерального директора Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) на второй срок. Наша делегация выражает свое глубокое удовлетворение в связи с деятельностью Генерального директора, который в течение своего первого срока полномочий добился обещанной транспарентности, более тесного сотрудничества с государствами-членами и большей эффективности. Я также хотел бы выразить д-ру Камилу Идрису признательность в связи с его ведущей ролью и важными инициативами по актуализации работы ВОИС в интересах всех слоев человеческого общества. Наша делегация также хотела бы присоединиться к заявлению Пакистана от имени Азиатской группы.

Мы с удовлетворением отмечаем, что под руководством д-ра Камила Идриса ВОИС целенаправленно расходовала свои ресурсы и распространила свои программы работы на традиционные знания, генетические ресурсы, фольклор и электронную торговлю. Мы высоко оцениваем новые инициативы Генерального директора. Особо важное значение имеют инициативы по обеспечению лучшего понимания проблем интеллектуальной собственности(демистификация ИС), модернизации инфраструктуры ИС, наращиванию потенциала через посредство развития людских ресурсов, институциональное строительство, а также коллективное управление и защиту прав.

Мы хотели бы еще раз поздравить Генерального директора с его переизбранием и поблагодарить его и его сотрудников за превосходное сотрудничество в прошлом. Мы надеемся, что будем и впредь получать пользу от его динамичного руководства этой важной Организацией. Мы желаем ему в будущем всяческих успехов».

99. Делегация Демократической Республики Конго сделала следующее заявление:

«Делегация Демократической Республики Конго присоединяется к заявлению посла Замбии от имени Африканской группы, а также к заявлению посла Бенина от имени наименее развитых стран(НРС).

Единодушное избрание д-ра Камила Идриса на пост Генерального директора ВОИС на второй срок является неоспоримым доказательством успешного осуществления им первого срока полномочий. Его работа получила одобрение всех государств-членов.

Как и для всех африканских стран и стран с переходной экономикой для Демократической Республики Конго техническое содействие со стороны ВОИС имеет исключительно важное значение. Д-р Идрис нам доказал и убедил нас в том, что интеллектуальная собственность является необходимым инструментом экономического развития стран. Благодаря его настойчивости и неустанной работе разнообразие культуры народов признано в качестве экономического фактора всех стран.

Находясь за штурвалом корабля, каковым является ВОИС, д-р Камил Идрис приведет нас в нужный порт, осуществив изложенную им сегодня программу. Мы искренне желаем ему на второй срок попутного ветра и хорошего здоровья. Он может полностью рассчитывать на нашу поддержку».

100. Делегация Латвии сделала следующее заявление:

«Делегация Латвийской Республики искренне рада избранию д-ра Камила Идриса на второй шестилетний период для руководства авторитетной организацией ВОИС.

У нас нет сомнений, что именно д-р Идрис является тем руководителем, который, управляя профессиональным коллективом, сумеет достичь тех высоких целей, которые были изложены в его сегодняшнем выступлении.

Делегация Латвии желает Генеральному директору д-ру Камилу Идрису успеха в его творческой и трудной работе в интересах стран-участниц Организации. Одновременно мы заявляем, что Латвия окажет всевозможную поддержку начинаниям д-ра Камила Идриса и руководимой им ВОИС».

101. Представитель СПГС сделал следующее заявление:

«Сообщество португало-говорящих стран(СПГС) хотело бы передать сердечные поздравления д-ру Камилу Идрису в связи с его повторным избранием на пост Генерального директора ВОИС.

Сообщество португало-говорящих стран с благодарностью помнит, что именно в течение первого мандата д-ра Идриса на его посту в сентябре 2001 г. СПГС получило статус наблюдателя в ВОИС и затем, в апреле 2002 г. было подписано соглашение о сотрудничестве между Исполнительным секретариатом СПГС и ВОИС.

СПГС хотело бы и впредь принимать активное участие в деятельности по сотрудничеству в целях развития, тем самым внося вклад в область интеллектуальной собственности как эффективный стимул экономического, социального и культурного развития всех стран и народов.

Уважаемый д-р Идрис, Ангола, Бразилия, Кабо-Верде, Гвинея-Биссау, Мозамбик и Португалия уже долгое время являются членами ВОИС, но именно в течение вашего первого мандата Сан-Томе и Принсипи стала членом Организации. Будем надеяться, что во время вашего второго мандата последнее из государств-членов ООН, в котором португальский язык также является официальным и которое является членом СПГС, также станет членом ВОИС. Мы знаем, что правительство Восточного Тимора с интересом рассматривает эту возможность и что совсем недавно в этом направлении были осуществлены предварительные контакты с Секретариатом ВОИС.

СПГС хотело бы в заключение своего выступления выразить Вам свои наилучшие пожелания успехов в ходе осуществления Вашего второго мандата. Со своей стороны, мы готовы сотрудничать при проведении всех видов деятельности и мероприятий, участие в которых мы считаем целесообразным».

102. Представитель АРОПС сделал следующее заявление:

«От имени всех государств-членов Африканской региональной организации промышленной собственности(АРОПС), а также от себя лично я хотел бы сердечно поздравить д-ра Камила Идриса в связи с его назначением на пост Генерального директора ВОИС на второй шестилетний срок. Для АРОПС это огромное событие, по своему значению равное его первому назначению в сентябре 1997 г. АРОПС хотела бы также присоединиться к заявлению посла Замбии от имени Африканской группы. Г-н Председатель, как я уже имел возможность отметить в ходе заседания этих Ассамблей в сентябре прошлого года, Совет министров и Административный совет АРОПС выразили твердую поддержку этому повторному назначению. Оба органа АРОПС единодушно решили, что д-р Идрис в течение своего первого мандата доказал, что он является динамичным и проницательным руководителем, обеспечившим продолжение и укрепление со стороны ВОИС помощи и сотрудничества с АРОПС и всеми ее государствами-членами. Особое удовлетворение у Совета министров вызвали следующие реформы и инициативы, которые инициирует и реализует д-р Идрис:(1) демистификация интеллектуальной собственности с целью использования ее преимуществ на благо всего человечества;(2) стратегическое руководство ВОИС на основе резервов;(3) развертывание новой программы развития людских ресурсов на базе Всемирной Академии;(4) развертывание проекта WIPOnet и(5) расширение мандата ВОИС за пределы традиционных рамок, на такие новые глобальные вопросы, как генетические ресурсы и традиционные знания.

Соответствующие органы АРОПС имеют все основания оказать такое доверие и поддержку д-ру Идрису. Он является гражданином Судана– активного члена АРОПС, но его деятельность также ассоциируется с АРОПС уже более 20 лет. В архивах АРОПС содержатся записи о его первых контактах с организацией, которые восходят к проведению

седьмой сессии Совета АРОПС в Хараре в декабре 1983 г. Если мне не изменяет память, за год до этого он поступил на работу в ВОИС.

Совет министров и Административный совет признали, что д-р Идрис является не только человеком, которым движет стремление преуспевать и совершенствоваться, но также, что он обладает огромным талантом. Выражаясь словами одного из великих мировых философов, оба Совета признают, что ценность Идриса как человека можно наблюдать в том, что он дает обществу, а не в том, что он может получить от него. Оба Совета также признали тот факт, что он обладает способностью быстро начинать работу с того места, где остановился его предшественник.

Это желание достигать успеха и большой талант в сочетании с опытом, приобретенным в течение последних шести лет руководства ВОИС, позволяют ему закладывать основы будущего, пока он еще молод. Достаточно молод, г-н Председатель, чтобы я мог процитировать здесь высказывание ирландского писателя Джорджа Бернарда Шоу: «старика опасны, поскольку у них нет страха перед будущим»; но в тоже время д-р Идрис является достаточно зрелым человеком, обладающим достаточным опытом, и здесь я хотел бы процитировать слова американского государственного деятеля Адлая Стивенсона, который сказал: «В конечном счете, решают не годы жизни, а жизнь в течение этих лет». Сегодняшнее утреннее выступление Генерального директора, в котором содержался обзор достижений и его честолюбивые планы на будущее, действительно показывает, что в течение последних шести лет он стал зрелым и опытным человеком.

АРОПС гордится своим сотрудничеством с ВОИС под его руководством в течение последних шести лет и с надеждой смотрит на более плодотворное сотрудничество с ВОИС под его руководством в течение следующих шести лет.

Позвольте мне в заключение поздравить д-ра Идриса с его заслуженным повторным назначением и выразить надежду на наше дальнейшее сотрудничество в течение следующих шести лет».

103. Представитель Африканской организации интеллектуальной собственности (АОИС) сделал следующее заявление:

«Для меня большая честь выступать здесь сегодня от имени Африканской организации интеллектуальной собственности (АОИС) на церемонии открытия ваших заседаний. Я выражаю ВОИС и ее руководству нашу самую искреннюю благодарность.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить Генерального директора ВОИС г-на Камила Идриса, а также всех его сотрудников за их превосходную работу в ВОИС и пожелать всем присутствующим делегациям всяческих успехов в их работе.

Я надеюсь, и во всяком случае желаю того, чтобы эта сессия, проходящая в момент истечения первого срока полномочий д-ра Камила Идриса, была благоприятной для оценки проделанной работы и перспектив будущего.

В АОИС мы радуемся тому, что деятельность ВОИС на международной арене является весьма активной и увязывается с основными целями развития. Мы убеждены в том, что подобная работа позволит преодолеть новые этапы в консолидации прав интеллектуальной собственности в мире.

Я рад тому, что д-р Камил Идрис согласился с повторным выдвижением его кандидатуры на пост Генерального директора Организации. Тем самым он ответил на

просьбу Административного совета АОИС, содержащуюся в резолюции №5 ее41 -й сессии, состоявшейся в Нджамене с3 -4 ноября2001 г. Тем самым он вновь подтвердил свое обязательство служить ВОИС и решительно защищать ее идеалы. Нас ободряет ваше решение вновь возложить на него полномочия Директора. Это является справедливой оценкой заслуг д-ра Камила Идриса.

Г-н Председатель,

Мне доставляет удовольствие отметить то превосходное сотрудничество, которое ВОИС неизменно поддерживает с АОИС.

ВОИС и АОИС– это организации, вдохновляемые одними и теми же чаяниями и идеалами, а именно:

- заботой об эффективном вкладе интеллектуальной собственности в прогресс человечества;
- заботой о более эффективной охране прав интеллектуальной собственности;
- заботой о содействии технологическому развитию экономически слабых стран;
- заботой о том, чтобы сделать систему ИС более справедливой и более полезной.

Мы будем придерживаться этих идеалов в рамках партнерских отношений и широкого сотрудничества между нашими двумя организациями.

АОИС с большим интересом наблюдает за усилиями ВОИС, возглавляемой д-ром Камилом Идрисом, по развитию международной правовой среды, в которой система могла бы стать более полезной и более доступной и должным образом примирить права интеллектуальной собственности и права общества, учитывая при этом последствия для развивающегося мира.

Последствия этих усилий уже ощущаются весьма существенно как внутри ВОИС, так и в рамках того большого сообщества, которым является сообщество интеллектуальной собственности.

В наши дни ВОИС впечатляет своим серьезным, динамичным и пылким отношением к осуществлению своей деятельности. Эти качества способствовали развитию разнообразного обмена между двумя организациями, приверженными делу поиска международной солидарности.

ВОИС искренне желает, чтобы наши усилия стали еще более согласованными, чтобы наша солидарность укрепилась для более решительной поддержки политики, которая определена для каждой из наших организаций.

Сотрудничество между АОИС и ВОИС стало в последние годы еще более разнообразным. Д-р Камил Идрис, особенно чувствительный к проблемам развивающихся стран, прилагал в этом направлении все усилия. Я хотел искренне поблагодарить его лично и всех его сотрудников.

Мы по-прежнему уверены в том, что начинающаяся новая эра будет отмечена укреплением этого сотрудничества во взаимных интересах наших двух организаций.

Да здравствует сотрудничество между АОИС и ВОИС!»

104. Делегация Африканского союза сделала следующее заявление:

«И вновь Африканский союз имеет привилегию и честь воспользоваться предоставленной нам возможностью для выступления на данной Ассамблеи по вопросу о переизбрании д-ра Камила Идриса в качестве Генерального директора ВОИС. Подобно нескольким государствам-членам Организации мы уже имели возможность прокомментировать важные полномочия и безупречное осуществление их д-ром Идрисом. В выступлениях на тридцать седьмой серии Ассамблей ВОИС и на 16 -й внеочередной сессии Координационного комитета ВОИС достаточно подробно говорилось о способностях д-ра Камила Идриса. Во время этих сессий мы констатировали неизменную поддержку кандидатуру Африки, испытывая при этом чувство гордости, радости и признательности. Все африканцы, в том числе главы государств и правительств, которые поддержали эту кандидатуру, испытывали те же самые чувства. Сейчас, когда представители государств-членов выступают и выражают свою конкретную поддержку предложению об избрании д-ра Камила Идриса на второй срок в качестве Генерального директора ВОИС, позвольте мне, г-н Председатель, присоединиться к выступлению представителя Африканской группы, выразить нашу искреннюю признательность и благодарность всем тем, кто сделал такое уникальное событие возможным. Обращаясь к нашему брату, Камилу Идрису, позволю себе сказать о том, что Африка гордится Вами и желает Вам всяческих успехов во время второго срока пребывания на Вашем посту. Да благословит Вас Бог».

105. Делегация Судана сделала следующее заявление:

«Я долго ждал этого выступления, но приступаю к нему с большой радостью. Существует арабская поговорка: «Лучшее приходит последним». Г-н Председатель, две реки – Голубой и Белый Нил вместе поют в счастливом унисоне. Великая земля на этих реках светится радостью, дети Африки, ее сыновья и дочери бьют в барабаны в лесах, их флейты радостно поют. Они празднуют успех одного из своих сыновей – великого мыслителя, замечательного дипломата, уверенного лидера и управленца. Он является уроженцем этой земли и принадлежит ей. Он – гордость этой земли, ее народа, своего континента и своей страны. У него честолюбивые планы, и он претворит их в жизнь.

Д-р Камил Идрис, примите наши поздравления и слова благодарности. Ваша страна счастлива за Вас, обладающего сильным характером, скромностью и постоянной готовностью оказать помощь другим. Поздравления Вашей дорогой семье и жене, а также всей суданской диаспоре в Швейцарии, Вашим друзьям и коллегам. Это знаменательный момент для всей цивилизации долины Нила, которая явилась первооткрывателем науки и техники, впервые начала использовать водяное колесо, колодезный журавль, плуг, носилки и весы. Мы горды вашими большими достижениями и нет необходимости перечислять их снова. Тем не менее, мы с надеждой ожидаем новых достижений в ходе Вашего второго мандата, поскольку мы полностью верим в Ваш профессионализм. Развивающиеся страны нуждаются в Вашей постоянной поддержке в области интеллектуальной собственности и, более конкретно, в реализации проектов деятельности по сотрудничеству в целях развития, а также во Всемирной Академии, которая является одним из Ваших прекрасных достижений.

Достижения в ходе Вашего первого мандата свидетельствуют о солидной основе для более глубокого понимания интеллектуальной собственности как инструмента экономического и социального развития, использующего каждого и мобилизующего их для экономической и социальной деятельности каждого государства, предоставляя при этом правовую охрану владельцам прав интеллектуальной собственности.

Судан предпринимает необходимые шаги в целях присоединения к Мадридскому соглашению о международной регистрации товарных знаков и Гаагскому соглашению о международной регистрации промышленных образцов и полезных моделей. Я не буду долго говорить, но присоединю голос делегации Судана к заявлениям Африканской группы, Арабской группы и Группы наименее развитых стран. Я выступаю от имени Судана и от

имени Организации исламской конференции, которую Судан в настоящее время возглавляет, чтобы поблагодарить Вас, г-н Председатель, а также поблагодарить все государства-члены за их поддержку нашего брата, д-ра Камила Идриса, которую мы высоко ценим, а также за слова похвалы и оценки его достижений и качеств».

106. Председатель сделал следующее заявление:

«Благодарю Вас, г-н Посол, какое прекрасное заключение! После этих волнующих слов, полных поэзии, энтузиазма и актуальности, мало что можно добавить. С Вашего разрешения, в заключение я также скажу несколько слов. Я буду выступать в качестве Председателя нашей Ассамблеи, от имени Франции, а также в качестве друга.

Дамы и господа, уважаемые послы, уважаемый Генеральный директор, дорогой Камил. У нас сегодня семейное торжество – в рамках дипломатической семьи, в рамках семьи интеллектуальной и промышленной собственности, состоящей из глав ведомств и национальных учреждений, и всех нас объединяет приверженность этому исключительному инструменту, который все мы хотим развивать. Делегации единодушно высказали Вам слова благодарности, и, в свою очередь, я хотел бы лично и от имени Франции выразить самые теплые поздравления. Степень похвалы в Ваш адрес соизмерима с Вашей исключительной преданностью работе Организации. Ваше чувство меры и справедливости и Ваша постоянная готовность выслушать озабоченность всех позволили Вам создать уникальный климат доверия в международной Организации. Вы знаете, как наиболее полезно использовать качества людей и находить решения, включая решения самых сложных вопросов. Вы позволяете нам избегать бесплодных конфронтаций.

Имея честь председательствовать в ходе работы ВОИС, я имел возможность оценить не только в этот памятный день, но также в ходе очередной сессии Ассамблеи в сентябре и нашей подготовительной работы к проведению Пекинской встречи на высшем уровне, проведению которой помешали непредвиденные обстоятельства, которая, несмотря на это, была важной и стимулирующей, и из которой все мы извлекли пользу, я мог оценить важность Вашей работы и Ваших действий в поддержку Организации. Ваш теплый, открытый и доступный характер позволил Вам руководить этой Организацией с большим чувством человечности. Всем в Женеве известна симпатия, с которой к Вам относится персонал ВОИС, начиная от руководства и до технических работников, поскольку Вы проявляете к ним одинаковый интерес. Позвольте мне высказать Вам мое восхищение как выходцу из страны, которая находилась у колыбели нашей цивилизации и из которой история продолжает питать нашу культуру.

Позвольте мне выразить восхищение великой Африкой, открытой для мира. У Вас впечатляющая академическая карьера: доктор права, бакалавр философии, политических наук и экономической теории в университетах Харгума, Каира, Огайо и Женевы. У Вас была исключительная карьера. Вы преподавали международное право и начали дипломатическую карьеру до работы в ВОИС, я хотел сказать, уже очень давно. Признание Ваших замечательных качеств уже 20 лет назад позволило Вам стать Координатором Группы 77. А Ваши профессиональные качества как эксперта в области права получили дальнейшее признание путем избрания Вас членом престижной Комиссии ООН по международному праву в Женеве.

Что касается ВОИС, Вы знаете все аспекты этой структуры, я хотел сказать, все секреты, но, в действительности, с тех пор, как Вы пришли сюда, в ВОИС больше нет секретов, во всяком случае, секретов от государств-членов. Вы знакомы со структурой, правилами и историей этой Организации до такой степени, что в настоящее время Вы воплощаете все ее стремления и надежды.

Как француз, я хотел бы также выразить свое восхищение человеком, который говорит на всех языках: арабском, английском, французском, испанском и, я думаю, на многих других. Я должен признать, что Вы являетесь одним из наилучших проводников многоязычного и культурного разнообразия, что так важно для этой Организации. Поэтому Вы вносите персональный вклад в сохранение традиций и ценностей, которые служат на благо нашего общего наследия.

Вы служите всему международному сообществу и полагаетесь на его способность к мобилизации в поддержку самых лучших идеалов, когда оно объединяется и действует как единое целое. Вы относитесь к своим обязанностям с преданностью, энергичностью и целенаправленностью. Вы превратили ВОИС в ключевого партнера на международной арене.

В заключение позвольте мне, Генеральный директор, обратиться к Вам как к другу с которым превратности дипломатической жизни позволили мне встретиться и по достоинству оценить. Я знаю, что в дополнение к замечательному и законченному профессионализму в Вашей личной жизни существует привязанность к Вашей семье и детям, а также верность близким Вам людям. Вы вселяете во всех оптимизм и уверенность в успешном завершении проектов, и веру в человечество.

Я был счастлив председательствовать сегодня на этой внеочередной Ассамблее и сказать Вам от лица всех: «Мой дорогой Камил, прекрасная работа, и благодарим Вас».

ПУНКТ4 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ПРИНЯТИЕ ОТЧЕТА

107. Настоящий Общий отчет единодушно принимается соответствующими Ассамблеями государств-членов ВОИС 27 мая 2003 г.

ПУНКТ5 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ЗАКРЫТИЕ СЕССИЙ

108. Председатель Ассамблеи сделал следующее краткое заявление:

«Дамы и господа, мы подошли к завершению 38 -й серии заседаний и что важно- мы выполнили нашу задачу. Я хотел бы искренне поблагодарить вас всех за высокое качество обсуждений и за содержательные заявления, сделанные каждой делегацией. Я также хотел бы искренне поблагодарить всех сотрудников ВОИС: Секретариат, который работал вчера допоздна, готовя для нас отчет, письменных и устных переводчиков, всегда готовых к работе и дающих нам возможность общаться между собой на всех наших языках. Дамы и господа я благодарю вас и считаю, что мы должны завершить это заседание аплодисментами в адрес д-ра Камила Идриса».

[Приложение следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ

УКАЗАТЕЛЬ ВЫСТУПЛЕНИЙ ДЕЛЕГАЦИЙ ГОСУДАРСТВ, РЕГИОНАЛЬНЫХ ГРУПП И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

(Цифры указывают номера пунктов в настоящем документе)

Делегации государств:

Алжир:49; Ангола:92; Аргентина:74; Австралия:39; Австрия:68; Бангладеш: 75; Барбадос: 71; Беларусь:21 ¹; Бельгия:45; Бенин:30 ²; Бутан:56; Бразилия:18 ³; Болгария:59; Канада: 40; Китай:22; Колумбия: 80; Коста-Рика:53; Куба:85; Демократическая Республика Конго: 90; Дания:77; Доминиканская Республика:63; Эквадор:55; Египет:28; Сальвадор:87; Эфиопия:37; Финляндия:54; Франция: 104; Габон:35; Германия:41; Греция:24 ⁴; Гаити:66; Гондурас:76; Венгрия:61; Индия:29; Индонезия:58; Иран(Исламская Республика):60; Израиль:83; Италия:52; Ямайка:70; Япония:44; Кения:34; Кыргызстан: 82; Латвия:100; Лесото:81; Мадагаскар:50; Малайзия:51; Малави:86; Мали:57; Мальта: 72; Мавритания:27 ⁵; Мексика:31; Марокко:32; Мьянма:25 ⁶,97; Непал:98; Никарагуа:42; Нигерия:69; Норвегия:46; Оман:48; Пакистан:19 ⁷; Панама:78; Перу:65; Филиппины:96; Португалия:17 ⁸,84; Республика Корея:91; Республика Молдова:79; Румыния:20 ⁹; Российская Федерация:43; Сербия и Черногория:90; Словения:89; Испания:47; Шри-Ланка:67; Судан: 105; Швеция: 64; Швейцария:62; Сирийская Арабская Республика:95; Таджикистан:88; Тунис:73; Турция:94; Уганда:93; Объединенные Арабские Эмираты:23 ¹⁰; Соединенные Штаты Америки:38; Уругвай:26; Венесуэла:33; Замбия:16 ¹¹.

Межправительственные организации: СПГС:101; АРОПС:102; АОИС: 103; АС:104.

[Конец Приложения и документа]

-
- 1 От имени стран Центральной Азии, Кавказа и Восточной Европы
 - 2 От имени Группы наименее развитых стран(НРС)
 - 3 От имени стран Латинской Америки и Карибского бассейна(ГРУЛАК)
 - 4 От имени Европейского союза(ЕС)
 - 5 От имени франко-говорящих Африканских стран
 - 6 От имени Ассоциации стран Юго-Восточной Азии(АСЕАН)
 - 7 От имени Азиатской группы
 - 8 От имени Группы В
 - 9 От имени Группы стран Центральной Европы и Балтии
 - 10 От имени Арабских стран
 - 11 От имени Африканской группы